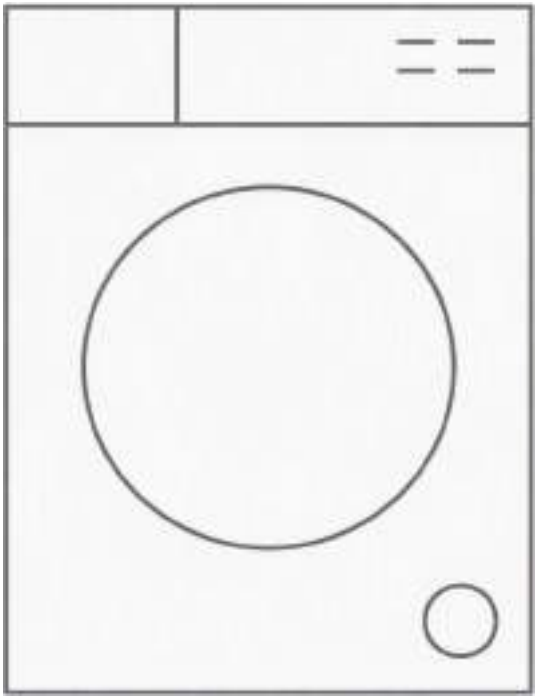
KERNAU

INSTRUKCJA OBSŁUGI
PRALKOSUSZARKA
KFWD 8542 I



SZANOWNY KLIENCIE,

Dziękujemy za zaufanie i wybór marki Kernau.

Wychodząc naprzeciw Twoim oczekiwaniom, nasze sprzęty produkujemy w wyspecjalizowanych fabrykach z wykorzystaniem najnowszych technologii oraz testujemy pod względem jakości. Aby wybrany przez Ciebie produkt służył Ci jak najdłużej, zapoznaj się ze wskazówkami dotyczącymi obsługi, czyszczenia i konserwacji, które znajdziesz poniżej. W niniejszej instrukcji chcemy Ci przedstawić wszystkie możliwości zakupionego produktu, a także przekazać kwestie związane z bezpieczeństwem, instalacją, optymalnymi ustawieniami i oszczędnym użytkowaniem. Znajdziesz tutaj cenne porady, jak najefektywniej korzystać z urządzenia zgodnie ze swoimi aktualnymi potrzebami.

Zakupiony przez Ciebie produkt został wyprodukowany w nowoczesnym i zaawansowanym technologicznie zakładzie.

Przed rozpoczęciem użytkowania sprzętu radzimy szczegółowo zapoznać się z niniejszą instrukcją i zachować ją na przyszłość tak, aby funkcje zakupionego przez Ciebie urządzenia przez długi czas pozostały w takim stanie, jak pierwszego dnia po zakupie.

⚠ UWAGA

Niniejsza instrukcja obsługi ma zastosowanie do wielu modeli produktu. Twoje urządzenie może nie być wyposażone w niektóre funkcje wyszczególnione w instrukcji.

Obrazy produktu mają charakter schematyczny.
Elementy oznaczone jako (*) są opcjonalne.

Ikona	Podpis
	Wskazuje na ryzyko obrażeń ciała, śmierci lub znacznych szkód materialnych w przypadku zignorowania ostrzeżenia opatrzonego tym symbolem.
	Ryzyko porażenia prądem
	Wskazuje na ryzyko pożaru
	Wyłącznie do użytku domowego i wewnątrz pomieszczeń.
	Przydatne informacje pomagające zrozumieć działanie urządzenia i w pełni korzystać z jego funkcji
	Wskazuje na konieczność zapoznania się z instrukcjami w celu zrozumienia działania i użytkowania produktu.

Spis treści

1. INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA 4
Informacje ogólne 4
Bezpieczeństwo dzieci i osób wrażliwych 5
Bezpieczeństwo elektryczne 5
Bezpieczeństwo pożarowe 6
Bezpieczeństwo użytkowania 7
Instalacja i ustawianie urządzenia 9
Konserwacja i czyszczenie 10
Kompatybilność elektromagnetyczna 11
Ochrona środowiska i utylizacja 11
Zgodność z przepisami UE 12
2. SPECYFIKACJA TECHNICZNA 13
3. PRZEGLĄD URZĄDZENIA 14
4. INSTALACJA 15
4.1 Usuwanie śrub transportowych 15
4.2 Regulacja nóżek / regulacja regulowanych stojaków 16
4.3 Podłączanie do zasilania 16
4.4 Podłączanie węża dopływu wody 16
4.5 Podłączenie odprowadzania wody 17
5. PRZEGLĄD PANELU STEROWANIA 18
5.1 Szuflada na detergenty..... 18
5.2 Przegrody 19
5.3 Pokrętło programów 19
5.4 Wyświetlacz elektroniczny 19
6. UŻYTKOWANIE PRALKI 20
6.1 Przygotowanie prania 20
6.2 Wkładanie prania do pralki 21
6.3 Dodawanie detergentu do maszyny 21
6.4 Obsługa pralki 21
6.5 Wybór programów 22
6.6 System wykrywania połowy wsadu 22
6.7 Dodatkowe funkcje 22
6.8 Zabezpieczenie przed dziećmi 27
6.9 Anulowanie programu 27
6.10 Zakończenie programu 28
7. TABELA PROGRAMÓW 29
7.1 Ważna informacja 34
8. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA 35
8.1 Ostrzeżenie 35
8.2 Filtry wlotu wody 35
8.3 Filtr pompy 35
8.4 Szuflada na detergenty.....36
9. Korpus/bęben 37
9. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW 38
10. AUTOMATYCZNE OSTRZEŻENIA O USTERKACH I POSTĘPOWANIE ..... W PRZYPADKU ICH WYSTĄPIENIA 40
11. USUWANIE ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ 41

1. INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

PRZED UŻYCIEM URZĄDZENIA NALEŻY UWAŻNIE PRZECZYTAĆ PONIŻSZE INSTRUKCJE.

INFORMACJE OGÓLNE

W celu zapewnienia bezpieczeństwa i prawidłowego użytkowania, przed instalacją i pierwszym użyciem urządzenia należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi, w tym wskazówki i ostrzeżenia. Aby uniknąć niepotrzebnych błędów i wypadków, ważne jest, aby wszystkie osoby korzystające z urządzenia dokładnie zapoznały się z jego obsługą i zabez-pieczeniami. Należy zachować niniejszą instrukcję i upewnić się, że jest ona dołączona do urządzenia, w przypadku jego przeniesienia lub sprzedaży, tak aby każda osoba korzystająca z niego przez cały okres jego użytkowania była odpowiednio poinformowana o użytkowaniu i bezpieczeństwie urządzenia.

W celu zapewnienia bezpieczeństwa życia i mienia należy przestrzegać środków ostrożności zawartych w niniejszej instrukcji obsługi. Urządzenie należy użytkować wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikające z użytkowania urządzenia niezgodnie z przeznaczeniem, niniejszą instrukcją lub nieautoryzowanych modyfikacji.

Ostrzeżenia i ważne informacje o bezpieczeństwie zawarte w niniejszej instrukcji nie obejmują wszystkich możliwych warunków ani sytuacji, które mogą wystąpić.

Odpowiedzialność za ostrożne i rozważne postępowanie z urządzeniem podczas instalacji, konserwacji i obsługi urządzenia spoczywa na użytkowniku.

To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego. Nie jest przeznaczone do użytku w takich miejscach, jak gospodarstwa agroturystyczne lub innych miejscach pracy. Nie jest również przeznaczone do użytku w hotelach, motelach, pensjonatach ani innych tego typu miejscach.

Urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania na zewnątrz budynków.

BEZPIECZEŃSTWO DZIECI I OSÓB WRAŻLIWYCH

- Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych wyłącznie pod nadzorem lub po uprzednim przeszkoleniu w zakresie bezpiecznego użytkowania.
- Dzieci nie mogą czyścić ani konserwować urządzenia bez nadzoru.
- Dzieci poniżej 3 roku życia powinny przebywać z dala od urządzenia, chyba że znajdują się pod stałym nadzorem.
- Nie należy pozostawiać dzieci w pobliżu urządzenia bez nadzoru – istnieje ryzyko, że zamkną się wewnątrz bębna, co stwarza bezpośrednie zagrożenie życia.
- Zwierzęta domowe oraz dzieci mogą wejść do wnętrza urządzenia – przed każdym uruchomieniem urządzenia należy sprawdzić bęben.
- Przechowywać urządzenie i kabel poza zasięgiem dzieci (szczególnie poniżej 8 roku życia).
- Podczas programów z wysoką temperaturą szklane drzwiczki pralkosuszarki mocno się nagrzewają. Nie pozwól dzieciom ani zwierzętom dotykać szyby podczas pracy urządzenia.
- Materiały opakowaniowe (torby plastikowe, pianka itp.) stanowią poważne zagrożenie (np. ryzyko uduszenia) – należy przechowywać je w miejscu niedostępnym dla dzieci lub bezpiecznie zutylizować.
- Należy zadbać o to, aby dzieci nie traktowały urządzenia jako zabawki i nie bawiły się nim.

BEZPIECZEŃSTWO ELEKTRYCZNE

OSTRZEŻENIE – RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM

Nieprawidłowo wykonane instalacje stanowią poważne zagrożenie.

- Urządzenie należy podłączyć i użytkować zgodnie z informacjami podanymi na tabliczce znamionowej.

- Zawsze używać dołączonego przewodu przyłączeniowego nowego urządzenia.
- Urządzenie musi być podłączone do prawidłowo zainstalowanego gniazda sieciowego z przewodem ochronnym (uziemieniem). Zabrania się usuwania styku ochronnego z wtyczki.
- Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem, nie należy zanurzać urządzenia, przewodu ani wtyczki w wodzie lub innej cieczy.
- Nie wolno używać urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym.
- Nigdy nie należy dotykać kabla zasilającego ani wyciągać wtyczki z gniazdka mokrymi rękami lub stopami – grozi to zwarciem lub porażeniem prądem.
- Zawsze odłączaj urządzenie, trzymając pewnie za wtyczkę – nigdy nie ciągnij za przewód zasilający.
- Nigdy nie zasilać urządzenia poprzez zewnętrzne urządzenie przełączające, np. wyłącznik czasowy lub pilot zdalnego sterowania.
- Nie należy nadmiernie zginać, skręcać ani zawiązywać przewodu zasilającego. Zabrania się przygniatania go ciężkimi przedmiotami, przewieszania przez metalowe elementy oraz wsuwania w ciasne przestrzenie za urządzeniem lub między inne meble.
- Wszelkie naprawy i wymiany elementów elektrycznych mogą być wykonywane wyłącznie przez autoryzowany serwis.

OSTRZEŻENIE !
Podczas ustawiania urządzenia należy upewnić się, że przewód zasilający nie jest przytrzaśnięty lub uszkodzony.

BEZPIECZEŃSTWO POŻAROWE

OSTRZEŻENIE - ZAGROŻENIE POŻAROWE!
Należy kategorycznie upewnić się, że wszystkie kieszenie są całkowicie puste przed suszeniem. Pozostawienie przedmiotów takich jak zapalniczki czy zapałki stwarza bezpośrednie zagrożenie pożarowe w trakcie cyklu z wysoką temperaturą.

- W urządzeniu można suszyć wyłącznie rzeczy wyprane wcześniej w wodzie. Suszenie ubrań zanieczyszczonych substancjami tłustymi (np. olej spożywczy, aceton, alkohol, benzyna, woski) grozi pożarem, ponieważ oleje mogą ulec utlenieniu i samoczynnie się zapalić pod wpływem temperatury. Przed suszeniem muszą one zostać wyprane w gorącej wodzie z dużą ilością detergentu.
- Nie wolno suszyć ubrań i poduszek z gumowymi aplikacjami lub wypełnieniami, ponieważ pod wpływem ciepła mogą się stopić, wydzielać toksyczne gazy lub doprowadzić do pożaru.
- Zabrania się suszenia artykułów zawierających gumę piankową, piankę lateksową, czepków kąpielowych oraz tkanin wodoodpornych.
- Zabrania się suszenia tkanin, które miały kontakt z lakierem do włosów, zmywaczem do paznokci lub chemikaliami przemysłowymi (np. z prania chemicznego na sucho).
- Ostrzeżenie przed przedwczesnym wyłączeniem programu suszenia. Jeżeli cykl zostanie przerwany przed zakończeniem fazy schładzania (Cool Down), całą odzież należy natychmiast wyjąć i rozłożyć na płasko, aby rozproszyć skumulowane ciepło.

BEZPIECZEŃSTWO UŻYTKOWANIA

OSTRZEŻENIE !
Przed pierwszym użyciem pralkosuszarki należy bezwzględnie usunąć wszystkie śruby transportowe oraz gumowe elementy dystansowe. Pozostawienie blokad doprowadzi do silnych drgań, hałasu i poważnego uszkodzenia urządzenia oraz unieważnienia gwarancji.

- Nowa pralkosuszarka może zawierać niewielką ilość wody w bębnie lub układzie odpływowym. Jest to całkowicie normalne zjawisko wynikające z fabrycznej kontroli jakości i testów szczelności przed opuszczeniem fabryki.
- Przed załadowaniem ubrań upewnij się, że wszystkie kieszenie są puste. Ostre i twarde przedmioty (monety, gwoździe, śruby, zapalniczki, druty) mogą poważnie uszkodzić bęben i zbiornik.
- Zabrania się stosowania łatwopalnych, wybuchowych lub toksycznych rozpuszczalników (np. benzyny, alkoholu) jako środków piorących. W pobliżu urządzenia nie wolno przechowywać substancji łatwopalnych.

INFORMACJE Z ZAKRESU BEZPIECZEŃSTWA

- Nigdy nie używaj w pralkosuszarce materiałów zawierających rozpuszczalniki ani zmywaczy do farb na bazie siarki, ponieważ mogą one wywołać korozję elementów metalowych.
- Stosuj wyłącznie detergenty i środki zmiękczające przeznaczone do pralek automatycznych/suszarek. Przestrzegaj dozowania zalecanego przez producentów chemii.
- Środki piorące i płyny zmiękczające umieszczaj w szufladzie bezpośrednio przed rozpoczęciem cyklu. Chemia wystawiona na długotrwałe działanie powietrza może wysychać i tworzyć trudne do usunięcia osady
- Nigdy nie otwieraj szuflady na detergenty w trakcie pracy urządzenia.
- Nigdy nie należy odłączać urządzenia poprzez pociągnięcie za kabel. W celu wyjęcia wtyczki z gniazda należy zawsze mocno ją uchwycić i wyciągnąć zdecydowanym ruchem.
- Nie wolno stawać, wspinać się ani siadać na górnej pokrywie urządzenia, a także opierać się o jego drzwiczki. Nie stawiaj na urządzeniu pojemników z wodą, chemikaliów ani zapalonych świec.
- Przed otwarciem drzwiczek zawsze sprawdź, czy woda z bębna została całkowicie odprowadzona. Nie otwieraj drzwi, jeśli wewnątrz widoczna jest woda.
- Nigdy nie otwieraj drzwiczek urządzenia na siłę podczas jej pracy. Po zakończeniu programu odczekaj około dwóch minut przed otwarciem drzwi.
- Zachowaj szczególną ostrożność (ryzyko poparzenia) podczas awaryjnego spuszczania gorącej wody z urządzenia.
- Nie blokować otworów wentylacyjnych.
- Gniazdo zasilające musi być łatwo dostępne po montażu urządzenia.
- Zabrania się ręcznego uzupełniania wody (np. przez dolewanie do bębna) w trakcie trwania cyklu prania.
- W pralce nie wolno prać dywanów oraz biustonoszy zawierających stalowe druty (fiszbiny).
- Urządzenia używaj wyłącznie do tkanin oznaczonych przez producenta jako odpowiednie do prania w pralkach automatycznych i suszenia w suszarkach (jeśli korzystasz z opcji suszenia).

- Odzież mocno zabrudzona mąką może doprowadzić do awarii urządzenia.
- Nie instaluj urządzenia w pobliżu źródeł ciepła, w miejscach narażonych na bezpośrednie słońce, w pomieszczeniach o bardzo wysokiej wilgotności (gdzie ma bezpośredni kontakt z wodą) oraz tam, gdzie mogą występować wycieki gazów łatwopalnych, żrących lub wybuchowych.
- Nie należy stawać na urządzeniu ani umieszczać na nim żadnych przedmiotów (np. zapalonych świec lub papierosów, naczyń, chemikaliów, przedmiotów metalowych itp.).
- W razie wyczucia dymu lub nietypowego zapachu chemicznego należy natychmiast odłączyć wtyczkę z gniazdka i skontaktować się z serwisem. W przypadku jakiejkolwiek awarii odłącz zasilanie, zakręć dopływ wody i wezwij autoryzowanego technika – nie próbuj naprawiać urządzenia samodzielnie.

INSTALACJA I USTAWIENIE URZĄDZENIA

- Pralkosuszarkę należy rozpakować i dokładnie sprawdzić jej stan. Nie wolno podłączać urządzenia uszkodzonego podczas transportu.
- Urządzenie należy wypoziomować i zainstalować na płaskiej, stabilnej powierzchni. Pralkosuszarki nie wolno stawiać na dywanie ani podłożu, które mogłoby zasłonić otwory wentylacyjne w jej podstawie
- Przed pierwszym podłączeniem urządzenia należy usunąć całą plastikową folię ochronną.
- Gniazdo zasilające musi być łatwo dostępne po instalacji.
- Jeśli gniazdo ścienne jest obluzowane, nie należy podłączać do niego wtyczki przewodu zasilającego.
- Urządzenie wymaga do poprawnego działania temperatury otoczenia w granicach 15–25°C. W temperaturze poniżej 0°C węże mogą popękać, a elektronika ulec awarii.
- Podczas przenoszenia należy najpierw całkowicie spuścić wodę z urządzenia. Pralkosuszarkę muszą przenosić co najmniej 2 osoby. Nie wolno chwytać za wystające elementy (szufladę,

drzwiczki) ani przewracać urządzenia na bok lub do góry nogami.
- Do podłączenia pralkosuszarki do sieci wodociągowej należy używać wyłącznie nowych węży dostarczonych w zestawie. Zabrania się ponownego używania starych lub zużytych węży.
- Model wyposażony w pojedynczy zawór dopływowy podłącza się wyłącznie do zimnej wody.
- Przed zawieszeniem węża odpływowego (np. na zlewie) sprawdź prędkość przepływu wody. Wąż należy solidnie zabezpieczyć przed wysunięciem – ciśnienie uchodzącej wody może go wyrwać. Upewnij się, że korek nie blokuje odpływu w zlewie.

KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

- Przed przystąpieniem do czyszczenia należy odłączyć urządzenie od zasilania.
- Do usuwania substancji obcych lub kurzu ze styków wtyczki przewodu zasilającego należy używać czystej, suchej szmatki. Do tego celu nie należy używać szmatki mokrej lub wilgotnej.
- Nie używać palnych sprayów, benzyny, kwasów ani wybielaczy do czyszczenia wnętrza.
- Zabrania się czyszczenia pralkosuszarki za pomocą myjek parowych. Do czyszczenia wnętrza i obudowy nie używaj palnych sprayów, benzyny, kwasów ani wybielaczy.
- Jeżeli pralkosuszarka nie będzie używana przez dłuższy czas (np. wyjazd urlopowy), odłącz ją od prądu i zakręć zawór wody. Pozostaw drzwiczki lekko uchylone, aby zapobiec gromadzeniu się wilgoci i powstawaniu nieprzyjemnych zapachów.

KOMPATYBILNOŚĆ ELEKTROMAGNETYCZNA

Urządzenie jest przeznaczone do użytkowania w środowisku mieszkalnym.
Aby zapewnić zgodność urządzenia z wymaganiami kompatybilności elektromagnetycznej instalacja i użytkowanie muszą odbywać się zgodnie z niniejszą instrukcją.
Nieautoryzowane modyfikacje konstrukcji urządzenia, ingerencja w jego układ elektryczny, stosowanie nieoryginalnych części lub przewodów zasilających, a także wykonywanie napraw przez osoby nieposiadające odpowiednich kwalifikacji mogą prowadzić do zakłóceń elektromagnetycznych, obniżenia poziomu bezpieczeństwa oraz utraty zgodności urządzenia z wymaganiami obowiązujących przepisów Unii Europejskiej.
Wszelkie naprawy i wymiany części powinny być wykonywane wyłącznie przez autoryzowany serwis z użyciem oryginalnych części zamiennych.

OCHRONA ŚRODOWISKA I UTYLIZACJA

Urządzenie jest zgodne z dyrektywą 2011/65/UE (RoHS) oraz dyrektywą 2012/19/UE (WEEE).

Materiały użyte w tym urządzeniu oznaczone symbolem  nadają się do ponownego przetworzenia. Pełne informacje dotyczące prawidłowego postępowania ze zużytym urządzeniem oraz punktów zbiórki znajdują się w rozdziale "Usuwanie zużytych urządzeń".

Zgodność z przepisami UE

Projektowanie, produkcja oraz wprowadzanie do obrotu tego urządzenia są zgodne z odpowiednimi przepisami Unii Europejskiej, w tym w szczególności z:

- Rozporządzeniem (WE) 1907/2006 (REACH) dotyczącym rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów,
- Rozporządzeniem Komisji (UE) 2019/2023 ustanawiającym wymogi dotyczące ekoprojektu dla pralek dla gospodarstw domowych i pralko-suszarek dla gospodarstw domowych,
- Rozporządzeniem Delegowanym Komisji (UE) 2019/2014 uzupełniającym rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2017/1369 w odniesieniu do etykietowania energetycznego pralek dla gospodarstw domowych i pralko-suszarek dla gospodarstw domowych,
- Dyrektywą 2014/35/UE (LVD) dotyczącą urządzeń elektrycznych niskiego napięcia,
- Dyrektywą 2014/30/UE (EMC) dotyczącą kompatybilności elektromagnetycznej,
- Dyrektywą 2011/65/UE (RoHS) dotyczącą ograniczenia stosowania niektórych substancji niebezpiecznych w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym,
- Dyrektywą 2012/19/UE (WEEE) dotyczącą zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

Dane techniczne mogą ulec zmianie bez powiadomienia w związku z modernizacją konstrukcji urządzenia.

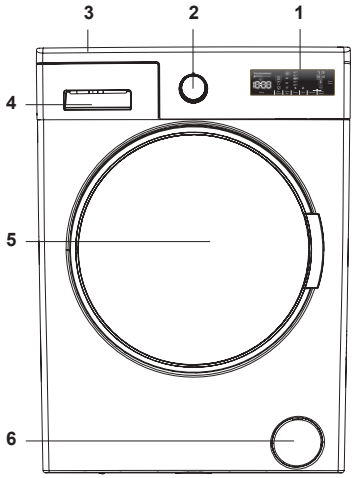
Rysunki w tej instrukcji mają charakter schematyczny i mogą nie być zgodne z rzeczywistym wyglądem urządzenia.

Wartości podane na oznaczeniach urządzenia lub w dostarczonych z nim dokumentacji zostały uzyskane w warunkach laboratoryjnych zgodnie z odpowiednimi normami. Wartości te mogą różnić się w zależności od użytkowania produktu i warunków otoczenia.

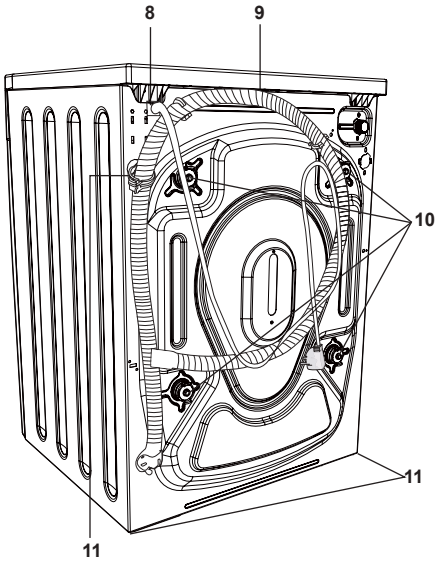
2. SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Maksymalna pojemność prania (suchy wsad) (kg)	8,0
* Maksymalna wydajność suszenia (kg)	5,0
Prędkość wirowania (obr./min)	1400
Liczba programów	15
Napięcie robocze / częstotliwość (V/Hz)	220–240 / 50
Ciśnienie wody (MPa)	Maksymalne: 1 Minimalne: 0,1
Wymiary (wys. × szer. × gł.) (mm)	845 × 597 × 527
Całkowite natężenie prądu (A)	10
Moc całkowita (W)	1850

3. PRZEGLĄD URZĄDZENIA



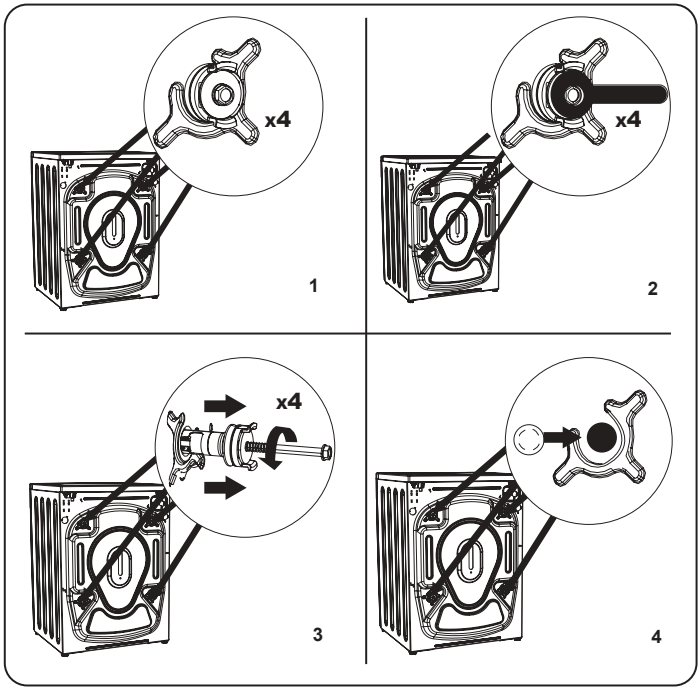
1. Wyświetlacz elektroniczny
2. Pokrętło programów
3. Podajnik górny
4. Szuflada na detergenty
5. Bęben
6. Pokrywa pompy filtra
7. Kabel zasilania



8. Wąż spuszczania wody
9. Śruby transportowe
10. Regulowane nogi
11. Uchwyt węża spuszczania wody z tworzywa: (Nie wyjmować uchwytu; wpłynie to negatywnie na pracę urządzenia).

4. INSTALACJA

4.1 Usuwanie śrub transportowych



1. Przed użyciem pralki usunąć z niej 4 śruby transportowe i gumowe elementy dystansowe. Jeżeli śruby nie zostaną usunięte, mogą spowodować silne drgania, hałas i nieprawidłowe działanie oraz utratę gwarancji.

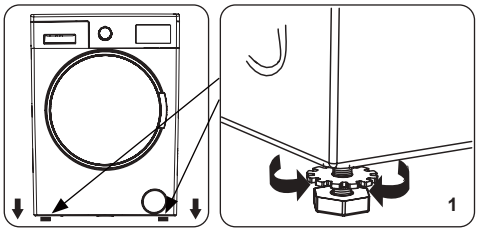
2. Poluzować śruby transportowe, obracając je za pomocą odpowiedniego klucza przeciwnie do ruchu wskazówek zegara.

3. Prostym pociągnięciem wyjąć śruby transportowe.

4. Włożyć plastikowe zaślepki dostarczone w torbie z akcesoriami w otwory pozostałe po usuniętych śrubach transportowych. Śruby transportowe należy przechować do późniejszego użycia.

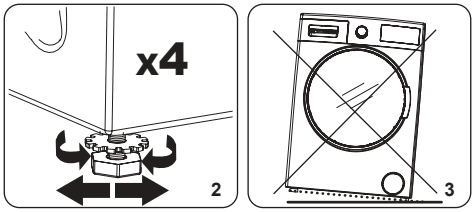
UWAGA: Śruby transportowe należy usunąć przed pierwszym uruchomieniem maszyny. Usterki powstałe w wyniku pracy maszyny z zamontowanymi śrubami transportowymi nie wchodzą w zakres gwarancji.

4.2 Regulacja nóżek / regulacja regulowanych stojaków



1. Nie instalować urządzenia na powierzchni (np. dywan), która mogłaby uniemożliwić wentylację u podstawy.

- Aby zapewnić cichą i wolną od drgań pracę pralki, należy ją zamontować na stabilnej powierzchni.
- Maszynę można wypoziomować za pomocą regulowanych nóżek.
- Poluzować plastikowe nakrętki blokujące.



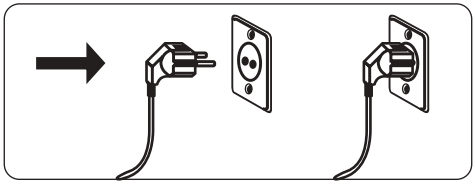
2. Aby zwiększyć wysokość maszyny, należy obrócić nóżki zgodnie z ruchem wskazówek zegara. Aby zmniejszyć wysokość maszyny, należy obrócić nóżki przeciwnie do ruchu wskazówek zegara.

- Po wypoziomowaniu maszyny dokręcić nakrętki blokujące, obracając je zgodnie z ruchem wskazówek zegara.

3. W celu wypoziomowania nigdy nie należy podkładać pod maszynę kartonu, drewna i tym podobnych materiałów.

- Podczas czyszczenia podłoża, na którym znajduje się maszyna, należy uważać, aby nie odchylić jej z poziomu.

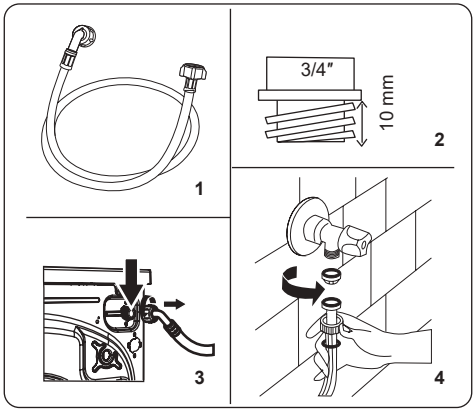
4.3 Podłączanie do zasilania



- Pralka wymaga zasilania sieciowego 220–240V, 50 .
- Kabel zasilania pralki został wyposażony we wtyczkę uziemiającą. Wtyczkę zawsze należy wkładać do uziemionego gniazdka o natężeniu 10 amperów.
- W przypadku braku odpowiedniego gniazdka i zgodnego z nim bezpiecznika należy się upewnić, że prace są wykonywane przez wykwalifikowanego elektryka.
- Nie ponosimy odpowiedzialności za uszkodzenia powstałe w wyniku użycia nieuziemionego sprzętu.

UWAGA: Używanie maszyny przy niskim napięciu może spowodować skrócenie okresu jej eksploatacji i ograniczenie wydajności.

4.4 Podłączanie węża dopływu wody



1. Maszyna może posiadać pojedyncze podłączenie dopływu wody (zimnej) lub podwójne (gorącej i zimnej) w zależności od specyfikacji urządzenia. Wąż z białą osłoną należy podłączyć do dopływu zimnej wody, a z czerwoną do dopływu gorącej wody (jeżeli jest dostępny).

- Aby zapobiec przeciekom wody na złączach, do opakowania z wężem dołącza się 1 nakrętkę lub 2 (w zależności od specyfikacji maszyny). Zamocować te nakrętki na końcach węża dopływu wody podłączonego do źródła wody.

2. Podłączyć nowe węże doprowadzające

wodę do gwintowanego kranu ¾″.

- Podłączyć końcówkę z białą osłoną węża dopływu wody do białego zaworu dopływu wody znajdującego się z tyłu pralki, a końcówkę z czerwoną osłoną węża dopływu wody do czerwonego zaworu dopływu wody (jeżeli jest dostępny).
- Dokręcić połączenia ręcznie. W przypadku wątpliwości należy się skonsultować z wykwalifikowanym hydraulikiem.
- Przepływ wody o ciśnieniu 0,1–1 MPa umożliwia pralce pracę z optymalną wydajnością (ciśnienie 0,1 MPa oznacza, że przez całkowicie otwarty kran przepłynie ponad 8 litrów wody na minutę).

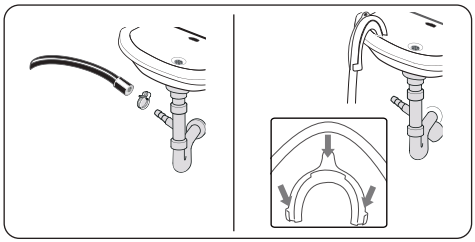
3. Po wykonaniu wszystkich podłączeń ostrożnie odkręcić dopływ wody i sprawdzić pod kątem przeciekania.

4. Upewnić się, że nowe węże doprowadzające wodę nie są zablokowane, skręcone, wygięte, pofałdowane lub zgniecione.

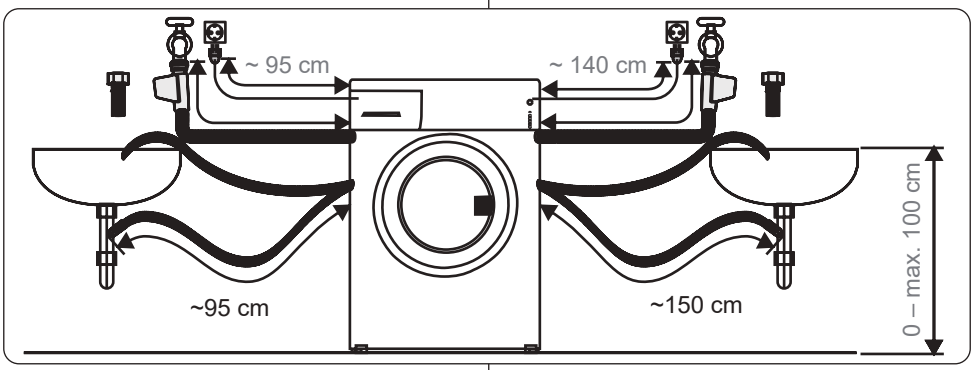
- Jeżeli maszyna ma podłączenie dopływu gorącej wody, jej temperatura nie powinna przekraczać 70°C.

UWAGA: Pralka musi być podłączona do dopływu wody tylko przy użyciu dostarczonego nowego węża napełniającego. Nie można użyć ponownie starych węży.

4.5 Podłączenie odprowadzania wody

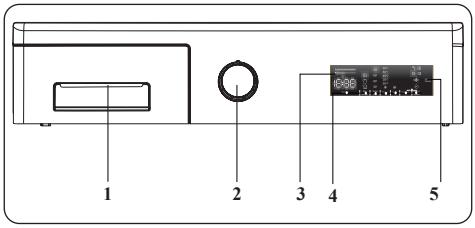


- Używając dodatkowego sprzętu, podłączyć wąż odpływowy do pionu wodnego lub do wylotu kolanka zlewu domowego.
- Nigdy nie próbować przedłużać węża odpływowego.
- Nie wkładać węża odpływowego pralki do pojemnika, wiadra lub wanny.
- Upewnić się, że wąż odpływowy nie jest zgięty, odkształcony, zgnieciony lub rozciągnięty.
- Wąż odpływowy musi zostać zainstalowany na maksymalnej wysokość 100 cm od ziemi.



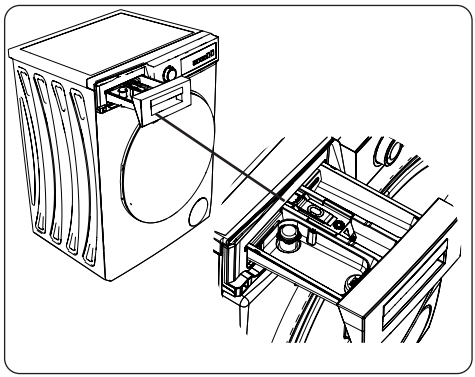
5. PRZEGLĄD PANELU STEROWANIA

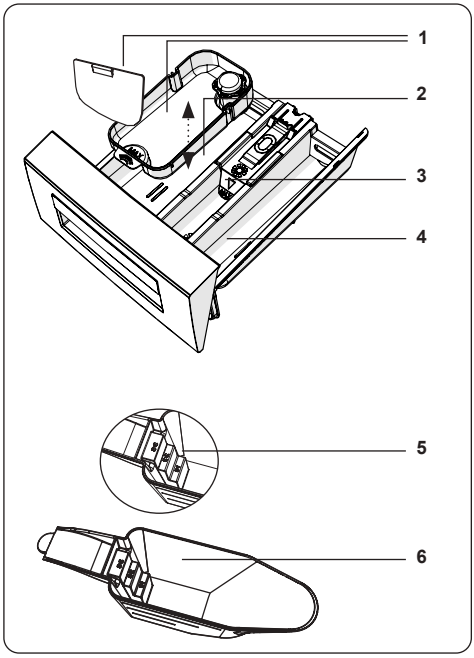
PANEL STEROWANIA



1. **Szuflada na detergenty**
2. **Pokrętło programów:** Za pomocą pokrętła programów wybrać najbardziej odpowiedni program prania / suszenia. Obrócić pokrętło programów w prawo lub w lewo, aby wybrać żądany program. Upewnić się, że pokrętło dokładnie wskazuje wybrany program.
3. **Wyświetlacz elektroniczny**
4. **Przyciski dodatkowych funkcji:** Za pomocą tych przycisków można wybrać dodatkowe funkcje programu prania. Patrz dodatkowe funkcje odnośnie dodatkowych informacji.
5. **Przycisk Start/Pauza:** Uruchamianie lub przerywanie wybranego programu.

5.1 Szuflada na detergenty



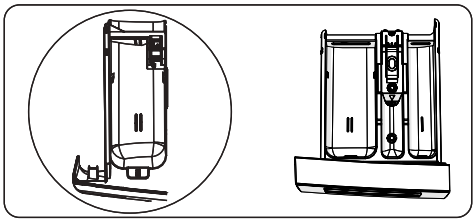


1. Dodatki do płynnych detergentów (*)
2. Główna przegroda detergentu piorącego
3. Przegroda na środek zmiękczający
4. Przegroda detergentu do prania wstępnego
5. Poziomy detergentów w proszku
6. Szufelka do detergentów w proszku(*)

(*) Dane techniczne mogą się różnić w zależności od zakupionej maszyny.

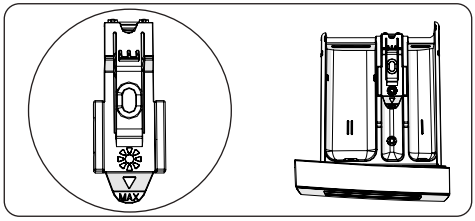
5.2 Przegrody

Główna przegroda detergentu piorącego



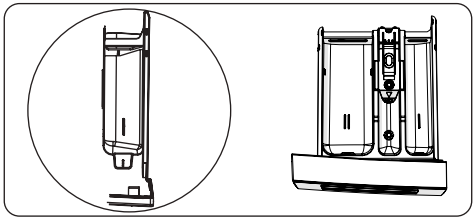
Przegroda ta jest przeznaczona na detergenty płynne lub w proszku bądź odkamieniacz. Płytka poziomu płynnego detergentu jest dostarczona w maszynie(*).

Przegroda na środek do płukania tkanin, krochmal, detergent:



Przegroda ta jest przeznaczona na płyny zmiękczające, płyny do płukania lub krochmal. Należy przestrzegać instrukcji podanych na opakowaniu. Jeżeli po użyciu środka zmiękczającego pozostaje osad, należy spróbować go rozcieńczyć lub użyć środka zmiękczającego w płynie.

Przegroda detergentu do prania wstępnego:



Tej przegrody nie należy używać, gdy nie wybrano funkcji prania wstępnego. Zalecamy, aby funkcji prania wstępnego używać tylko w przypadku mocnych zabrudzeń.

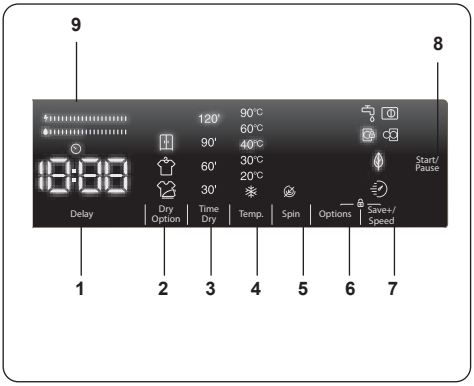
(*) Dane techniczne mogą się różnić w zależności od zakupionej maszyny.

5.3 Pokrętło programów



- Aby wybrać żądany program, należy obracać pokrętło albo zgodnie z ruchem wskazówek zegara, albo przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, aż znacznik na pokrętle programów wskaże wybrany program.
- Upewnić się, że znacznik programu jest ustawiony dokładnie na żądanym programie.

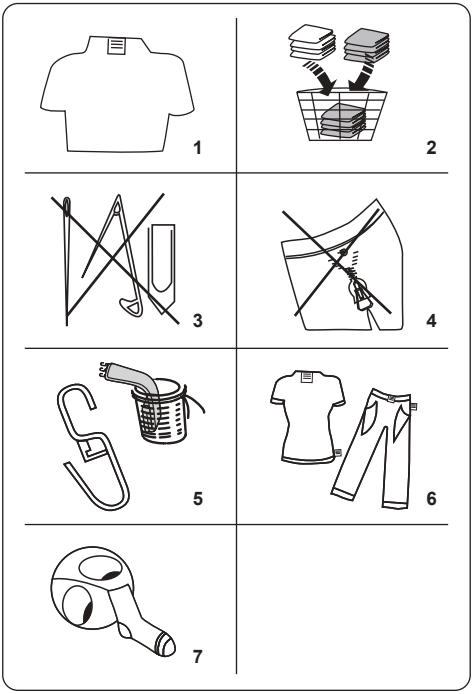
5.4 Wyświetlacz elektroniczny



1. Dodatkowa funkcja: opóźnienie startu
2. Wybór opcji suszenia
3. Wybór czasu trwania suszenia
4. Wybór temperatury prania
5. Wybór prędkości wirowania
6. Opcje
7. Eco/Quick (dodatkowa funkcja Eco i Quick Wash)
8. Przycisk start/pauza
9. Pasek wydajności energii/wody

6. UŻYTKOWANIE PRALKI

6.1 Przygotowanie prania



1. Należy postępować zgodnie z instrukcjami podanymi na etykietach odzieży.

- Podzielić pranie według typu (bawełna, syntetyki, tkaniny delikatne, wełna itp.), temperatury prania (zimna woda, 30°, 40°, 60°, 90°) i stopnia zabrudzenia (lekko zabrudzone, zabrudzone, mocno zabrudzone).

2. Nigdy nie prać razem kolorowego i białego prania.

- Ciemne wyroby tekstylne mogą zawierać nadmiar barwnika i należy je uprać kilka razy oddzielnie.

3. Upewnić się, że w rzeczach do prania lub w kieszeniach nie znajdują się materiały metalowe; jeżeli tak, należy je wyjąć.

⚠ PRZESTROGA:

Jakiekolwiek awarie wynikające z obcych materiałów uszkadzających pralkę nie są objęte gwarancją.

4. Zasunąć suwaki i zapiąć wszelkie haftki.

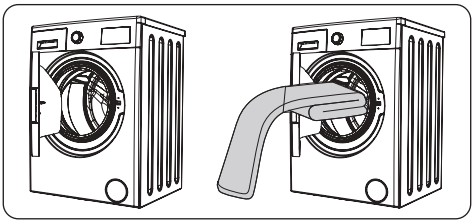
5. Zdjąć metalowe lub plastikowe zaczepy zasłon bądź umieścić je w siateczce do prania lub woreczku.

6. Wyroby tekstylne, takie jak spodnie, wyroby z dzianiny, koszulki i bluzy, przewrócić na drugą stronę.

7. Skarpetki, chusteczki do nosa i inne małe tkaniny prać w siateczkach do prania.

Można wybielać	Nie wybielać	Zwykłe pranie
Maksymalna temperatura prasowania to 150°C	Maksymalna temperatura prasowania to 200°C	Nie prasować
Cn do czyszczenia na sucho	Nie czyścić na sucho	Suszyć na płasko
Suszenie bez wyżymania	Powiesić do wyschnięcia	Nie suszyć w suszarce
(F) Dozwolone jest czyszczenie na sucho w oleju napędowym, czystym alkoholu i czynniku R113	(P) Perchloroetylen R11, R13, ropa naftowa	(A) Perchloroetylen R11, R113, olej napędowy

6.2 Wkładanie prania do pralki



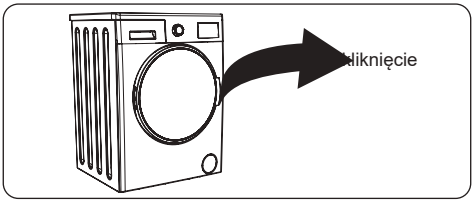
- Otworzyć drzwiczki pralki.
- Rozłożyć pranie w pralce równomiernie.

UWAGA: Uważać, aby nie przekroczyć maksymalnego obciążenia bębna – pranie nie przyniesie zadowalającego rezultatu i spowoduje to zagniecenia. Informacje o ładowności znajdują się w tabelach programów prania.

Poniższa tabela przedstawia przybliżone ciężary typowych rzeczy do prania:

TYP PRANIA	CIĘŻAR (g)
Ręcznik	200
Ściereczka	500
Szlafrok	1200
Poszwa na kołdrę	700
Poszewka na poduszkę	200
Bielizna	100
Obrus	250

- Każdą rzecz do prania wkładać osobno.
- Sprawdzić, czy między gumową uszczelką a drzwiczkami nie znajdują się żadne rzeczy z prania.
- Delikatnie popchnąć drzwiczki, aż się zatrzasną z kliknięciem.



- Upewnić się, że drzwiczki są całkowicie zamknięte, w przeciwnym razie program się nie uruchomi.

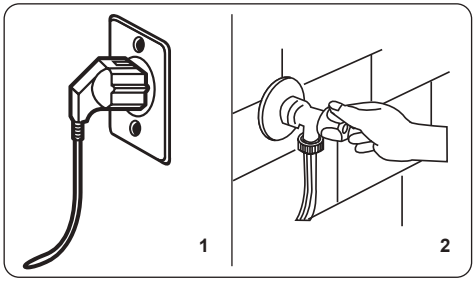
6.3 Dodawanie detergentu do maszyny

Ilość dodawanego detergentu zależy od poniższych kryteriów:

- Jeżeli ubrania są tylko lekko zabrudzone, nie należy prać ich wstępnie. Umieścić niewielką ilość detergentu (określoną przez producenta) w przegrodzie II szuflady na detergenty.
- Jeżeli ubrania są bardzo zabrudzone, należy wybrać program z praniem wstępnym i wsypać ¼ detergentu do przegrody I szuflady detergentu, a resztę do przegrody II.
- Używać detergentów przeznaczonych do pralek automatycznych. Postępować zgodnie z instrukcjami producenta dotyczącymi ilości używanego detergentu.
- W obszarach z twardą wodą może być wymagana większa ilość detergentu.
- Ilość detergentu jest większa w przypadku większego ładunku prania.
- Umieścić środek zmiękczający w środkowej przegrodzie szuflady na detergenty. Nie przekraczać poziomu MAKS.
- Gęste środki zmiękczające mogą powodować niedrożność szuflady i należy je rozcieńczyć.
- Możliwe jest używanie płynnych detergentów we wszystkich programach bez prania wstępnego. W tym celu należy wsunąć płytkę poziomu płynnego detergentu(*) w prowadnice w przegrodzie II szuflady na detergenty. Wypełnić szufladę do wymaganego poziomu za pomocą linii na płytce.

(*) Dane techniczne mogą się różnić w zależności od zakupionej maszyny.

6.4 Obsługa pralki



1. Podłączyć wtyczkę maszyny do zasilania.
2. Włączyć dopływ wody.

- Otworzyć drzwiczki maszyny.
- Rozłożyć pranie w pralce równomiernie.
- Delikatnie popchnąć drzwiczki, aż się zatrzasną z kliknięciem.

6.5 Wybór programów

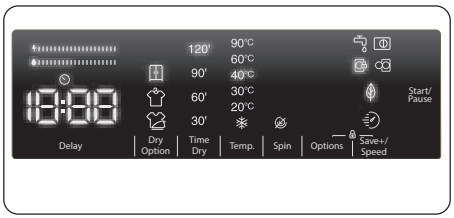
Za pomocą tabeli programów wybrać najbardziej odpowiedni program do prania.

6.6 System wykrywania połowy wsadu

Pralka jest wyposażona w system wykrywania połowy wsadu.

Po włożeniu do pralki mniej niż połowy maksymalnego wsadu prania automatycznie ustawi ona funkcję połowy wsadu, niezależnie od wybranego programu. Oznacza to, że pranie na wybranym programie będzie krótsze oraz spowoduje zużycie mniejszej ilości wody i energii.

6.7 Dodatkowe funkcje



Przed rozpoczęciem programu

możesz wybrać dodatkowe funkcje.

• Naciśnij klawisz dodatkowej funkcji, któ chcesz wybrać.

• Świecenie się symbolu dodatkowej funkcj na wyświetlaczu elektronicznym oznacza, że wybrana funkcja zostanie włączona.

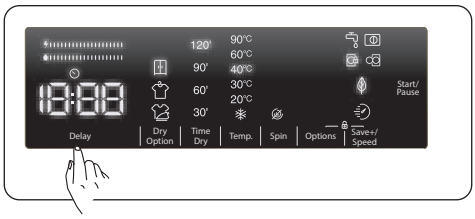
• Pulsowanie symbolu dodatkowej funkcj na wyświetlaczu

elektronicznym oznacza, że wybrana funkcja nie zostanie włączona.

Powód niewłączenia funkcji:

- Dodatkowa funkcja nie jest dostępna dla wybranego programu prania.
- Upłynął moment prania, w którym można było zastosować daną dodatkową funkcję.
- Dodatkowa funkcja jest niekompatybilna z inną uprzednio wybraną dodatkową funkcją.

1. Dodatkowa funkcja: opóźnienie startu



Tej pomocniczej funkcji można użyć do opóźnienia czasu uruchomienia cyklu prania o 1 do 23 godzin.

Użycie funkcji opóźnienia:

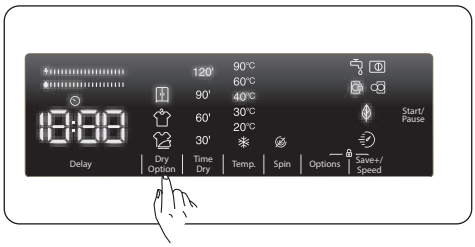
- Nacisnąć raz klawisz opóźnienia.
- Wyświetli się komunikat „1h”. Na wyświetlaczu elektronicznym zaświeci się .
- Naciskać klawisz opóźnienia do momentu osiągniecia żądanego czasu uruchomienia cyklu prania.
- W razie pominięcia żądanego czasu opóźnienia można nadal naciskać klawisz opóźnienia do ponownego uzyskania odpowiedniego czasu.
- Aby użyć funkcji opóźnienia czasowego, należy nacisnąć klawisz „Start/Pauza” w celu uruchomienia pralki.

UWAGA: Po wybraniu funkcji opóźnienia inne funkcje można wybrać bez stosowania klawisza „Start/Pauza”, po czym można nacisnąć klawisz „Start/Pauza”, aby użyć opóźnienia czasu.

Kasowanie opóźnienia:

- Jeżeli nie naciśnięto klawisza „Start/Pauza”, należy przytrzymać klawisz opóźnienia, aż na wyświetlaczu elektronicznym pojawi się czas trwania wybranego programu. Kiedy na wyświetlaczu elektronicznym wyświetli się czas trwania programu, oznacza to, że anulowano opóźnienie.
- Po naciśnięciu klawisza „Start/Pauza” w celu uruchomienia pralki wystarczy tylko raz nacisnąć klawisz opóźnienia, elektroniczny wyświetlacz zgaśnie, po czym należy nacisnąć klawisz „Start/Pauza”, aby rozpocząć cykl prania.

2. Wybór opcji suszenia:



Jeżeli pranie ma zostać wysuszone na końcu programu prania, należy nacisnąć przycisk opcji suszenia, aby wybrać żądane ustawienie suszenia.

Po naciśnięciu przycisku opcji suszenia, na wyświetlaczu pojawią się symbole do prasowania „", wieszak „" i szafa „".

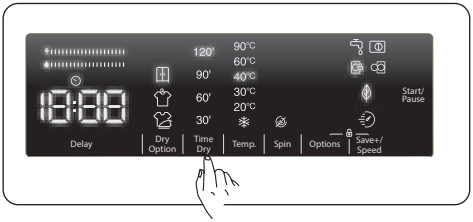
- Do prasowania „": 80 min. : Zalecana do ubrań, które będą prasowane przed użyciem . Aby wybrać opcję suszenia „", należy naciskać przycisk opcji suszenia, dopóki nie pojawi się symbol „".
- Suszenie na wieszak „": 135 min.: Zalecana do ubrań, które będą powieszone na wieszaku. Aby wybrać opcję suszenia „", należy naciskać przycisk opcji suszenia, dopóki nie pojawi się symbol „".
- Suszenie do szafy „": 305 min. : Zalecana do ubrań, które zostaną złożone i odłożone do szafy po zakończeniu programu. Aby wybrać opcję suszenia „", należy naciskać przycisk opcji suszenia, dopóki nie pojawi się symbol „".

UWAGA: Brak zmiany stopnia zabrudzenia po dotknięciu klawisza stopnia zabrudzenia oznacza, że dany program nie umożliwia zmiany stopnia zabrudzenia.

Jeżeli chcesz ustawić suszenie prania w określonym czasie na końcu cyklu prania:

- Należy naciskać przycisk opcji suszenia, aby wybrać żądany czas suszenia.
- Wybór suszenia będzie wyświetlany na wyświetlaczu pralki w minutach jako 30', 60', 90' i 120'.

3. Wybór czasu trwania suszenia:



Dalsze naciskanie spowoduje wyświetlenie opcji czasu trwania (0:30, 0:60, 0:90, 120 minut). Można wybrać jedną z dostępnych opcji czasu suszenia.

UWAGA: Jeżeli jedna z powyższych opcji czasu suszenia 30' 60' 90' 120' nie jest wyświetlana po naciśnięciu przycisku Czas suszenia, nie jest ona dostępna dla wybranego programu.

Tabela: Zalecana opcja suszenia dla wsadu:

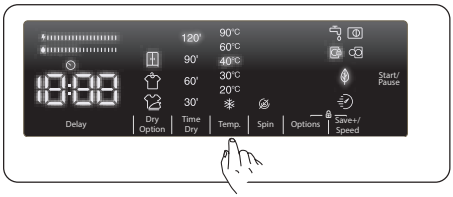
Czas trwania programów suszenia	
Ilość prania do suszenia	Zalecany czas suszenia
1 kg	30 minut
2 kg	60 minut
3,0 kg	90 minut
3,5 kg	120 minut
Jeżeli ilość suszonego prania przekracza 3,5 kg, zalecamy wybór Szafa, Wieszak lub Suszenie do prasowania	

3.1 Wybór opcji suszenia:

PROGRAM	WYBIERANY/ NIEWYBIERANY	PROFIL SUSZENIA	USTAWIENIE FABRYCZNE	DOSTĘPNE OPCJE		
ECO 40-60	W	Suszenie tkanin bawełnianych	–	Opcja 1	Opcja 2	Opcja 3
Bawełna	W	Suszenie tkanin bawełnianych	–	Opcja 1	Opcja 2	Opcja 3
Bawełna 20°C	W	Suszenie tkanin bawełnianych	–	Opcja 1	Opcja 2	–
Tkaniny syntetyczne	W	Suszenie tkanin delikatnych	–	Opcja 1	Opcja 2	Opcja 3
Wełna i jedwab	BW	–	–	–	–	–
Kołdra	BW	–	–	–	–	–
Płukanie	W	Suszenie tkanin bawełnianych	–	Opcja 1	Opcja 2	Opcja 3
Bezpieczne dla alergików	W	Suszenie tkanin bawełnianych	–	Opcja 1	Opcja 2	–
Wirowanie/ odpompowanie	W	Suszenie tkanin bawełnianych	–	Opcja 1	Opcja 2	Opcja 3
Szybkie 15’	W	Suszenie tkanin bawełnianych	–	Opcja 1	–	–
Szybkie 60’ 60°C	W	Suszenie tkanin bawełnianych	–	Opcja 1	Opcja 2	–
Suszenie tkanin delikatnych	W	Suszenie tkanin delikatnych	Opcja 2	Opcja 1	Opcja 2	Opcja 3
Suszenie tkanin bawełnianych	W	Suszenie tkanin bawełnianych	Opcja 2	Opcja 1	Opcja 2	Opcja 3
Szybkie pranie i suszenie	BW	Suszenie tkanin bawełnianych	Opcja 1	–	–	–
Pranie i suszenie tkanin bawełnianych	W	Suszenie tkanin bawełnianych	Opcja 2	Opcja 1	Opcja 2	Opcja 3
W: Do wyboru BW: Brak wyboru						

Dostępne czasy trwania suszenia				
ECO 40-60	30	60	90	120
Bawełna	30	60	90	120
Bawełna 20°C	30	60	90	120
Tkaniny syntetyczne	30	60	90	120
Wełna i jedwab	–	–	–	–
Kołdra	–	–	–	–
Płukanie	30	60	90	120
Bezpieczne dla alergików	30	60	90	120
Wirowanie/ odpompowanie	30	60	90	120
Szybkie 15’	30	60	90	120
Szybkie 60’ 60°C	30	60	90	120
Suszenie tkanin delikatnych	30	60	90	120
Suszenie tkanin bawełnianych	30	60	90	120
Szybkie pranie i suszenie	–	–	–	–
Pranie i suszenie tkanin bawełnianych	30	60	90	120

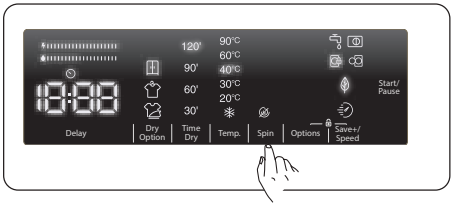
4. Wybór temperatury prania



Klawisz regulacji temperatury wody służy do ustawienia temperatury wody piorącej.

- Po wybraniu nowego programu na wyświetlaczu temperatury wody pojawi się maksymalna temperatura dla danego programu.
- Za pomocą klawisza regulacji temperatury wody można stopniowo zmniejszyć jej wartość od maksymalnej temperatury wody piorącej wybranego programu do prania w zimnej wodzie (❄).
- W razie pominięcia żądanej wartości temperatury należy dalej naciskać klawisz regulacji temperatury wody aż do ponownego ustawienia żądanej wartości.

5. Wybór prędkości wirowania

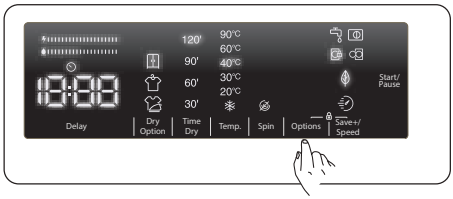


Prędkość wirowania ustawia się klawiszem prędkości. Po wybraniu nowego programu na wyświetlaczu prędkości wirowania pojawi się maksymalna prędkość wirowania dla danego programu.

Za pomocą klawisza regulacji prędkości wirowania można stopniowo zmniejszyć jej wartość od maksymalnej prędkości wirowania do pełnego anulowania wirowania (⊘).

W razie pominięcia żądanej prędkości wirowania należy dalej naciskać klawisz regulacji prędkości wirowania aż do ponownego ustawienia żądanej wartości.

6. Opcje



Dodatkowe funkcje służą do optymalizacji procesu prania. Aby je wybrać, należy użyć klawisza opcji na panelu wyświetlacza, aby aktywować następujące funkcje:

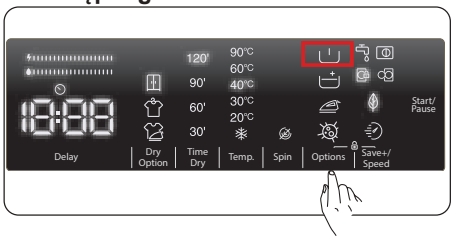
6.1 ⊔ Dodatkowa funkcja prania wstępnego

6.2 Dodatkowa funkcja płukania

6.3 Dodatkowa funkcja łatwego prasowania

6.4 Dodatkowa funkcja antyalergiczna

6.1 Dodatkowa funkcja prania wstępnego

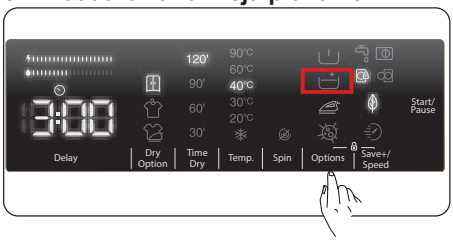


Ta dodatkowa funkcja służy do wykonywania prania wstępnego mocno zabrudzonych tkanin przed głównym cyklem prania. Przy aktywacji tej funkcji należy dodać detergent do zbiornika na detergent dla prania wstępnego w szufladzie na detergenty. Aby aktywować dodatkową funkcję prania wstępnego, należy nacisnąć klawisz opcji, aż do pojawienia się symbolu prania wstępnego ⊔. Świecenie diody prania wstępnego ⊔ oznacza wybranie tej dodatkowej funkcji.

UWAGA: Jeżeli ⊔ nie pojawia się na wyświetlaczu przy wybieraniu dodatkowej funkcji prania wstępnego, oznacza to, że ta funkcja nie

jest dostępna dla wybranego programu prania.

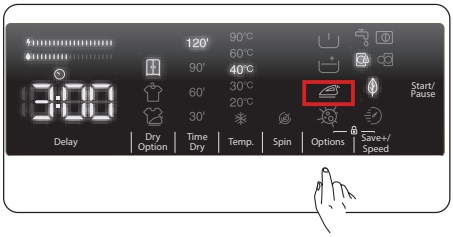
6.2 Dodatkowa funkcja płukania



Ta dodatkowa funkcja służy do wykonywania dodatkowego płukania prania. Aby aktywować funkcję dodatkowego płukania, należy nacisnąć klawisz opcji, aż do pojawienia się symbolu dodatkowego płukania. Świecenie diody dodatkowego płukania oznacza wybranie tej dodatkowej funkcji.

UWAGA: Jeśli przy wybieraniu dodatkowej funkcji płukania nie pojawi się na wyświetlaczu, funkcja ta nie jest dostępna w wybranym programie prania.

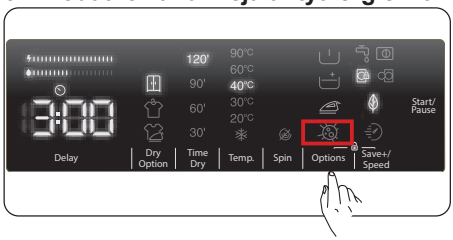
6.3 Dodatkowa funkcja łatwego prasowania



Ta dodatkowa funkcja sprawia, że ubrania są mniej pogniecione po zakończeniu prania. Aby aktywować dodatkową funkcję łatwego prasowania, należy nacisnąć klawisz opcji aż do pojawienia się symbolu łatwego prasowania. Świecenie diody łatwego prasowania oznacza wybranie tej dodatkowej funkcji.

UWAGA: Jeśli przy wybieraniu dodatkowej funkcji łatwego prasowania nie pojawia się na wyświetlaczu, funkcja ta nie jest dostępna w wybranym programie prania.

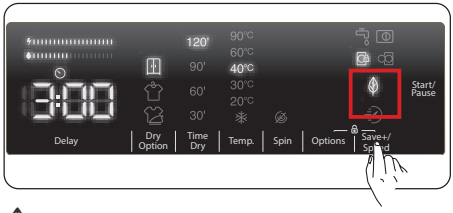
6.4 Dodatkowa funkcja antyalergiczna



Ta dodatkowa funkcja dodaje dodatkowy cykl płukania tkanin. Pralka wykona wszystkie etapy płukania gorącą wodą. (To opcja zalecana dla tkanin odpowiednich dla do skóry delikatnej, ubrań niemowlęcych i bielizny). Aby aktywować dodatkową funkcję antyalergiczną, należy naciskać klawisz opcji, aż pojawi się symbol funkcji antyalergicznej. Stałe świecenie diody funkcji antyalergicznej na wyświetlaczu elektronicznym oznacza wybranie tej dodatkowej funkcji..

UWAGA: Jeżeli przy wybieraniu dodatkowej funkcji antyalergicznej nie pojawia się na wyświetlaczu, oznacza to, że ta funkcja nie jest dostępna dla wybranego programu prania.

7. Dodatkowa funkcja Eco/Quick Wash



Dodatkowa funkcja prania Eco:

Wybór tej funkcji nieznacznie wydłuży cykl prania. Zużycie energii i wody podczas cyklu prania będzie jednak mniejsze. Aby aktywować tę funkcję, należy naciskać klawisz wyboru Save/+/ Speed, aż na panelu wyświetlacza zaświeci się dioda symbolu .

Dodatkowa funkcja Quick Wash:

Wybór tej funkcji skróci cykl prania. (Zaleca się zapełnienie pralki maksymalnie do połowy dopuszczalnej pojemności dla danego programu prania.) Aby aktywować tę funkcję, należy nacisnąć klawisz wyboru Save+/Speed na wyświetlaczu, aby włączyć diodę LED symbolu .

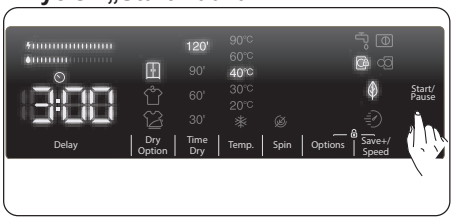
UWAGA: Jeżeli pralka zostanie załadowana do połowy dopuszczalnej pojemności dla danego programu prania, zostanie to wykryte przez czujnik połowicznego załadowania i tym samym wykona skrócone pranie ze zmniejszonym zużyciem energii i wody. Jeżeli czujnik wykryje połowiczne załadowanie, na panelu wyświetlacza automatycznie zaświeci się dioda symbolu .

(*) Dane techniczne urządzenia mogą się różnić w zależności od zakupionego produktu.

- **Paski wydajności zużycia energii/ wody:**

„ ” to dwa paski wskazujące wydajność. Paski wydajności zużycia energii/wody pokazują ilość zużywanej energii i wody. Im pasek jest dłuższy, tym większe będzie zużycie energii lub wody. Pasek wydajności energii/wody może ulec wydłużeniu lub skróceniu w zależności od czasu trwania wybranego programu, temperatury, prędkości wirowania i innych dodatkowych funkcji.

Przycisk „Start/Pauza”

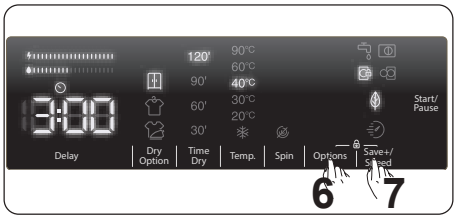


Naciskając przycisk „Start/Pauza”, można uruchomić wybrany program lub wstrzymać działający program. W przypadku przełączenia maszyny w tryb gotowości, lampka LED Start/Pauza zacznie migać na wyświetlaczu elektronicznym.

6.8 Zabezpieczenie przed dziećmi

Funkcja zabezpieczenia przed dziećmi umożliwia zablokowanie przycisków, aby nie można było przypadkowo zmienić wybranego cyklu prania.

Aby aktywować zabezpieczenie przed dziećmi, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk 6 i 7 jednocześnie co najmniej przez 3 sekundy. Kiedy zabezpieczenie przed dziećmi zostanie włączone, na wyświetlaczu elektronicznym przez 2 sekundy będzie migał symbol „CL”.



Jeżeli podczas włączonego zabezpieczenia przed dziećmi zostanie naciśnięty dowolny przycisk lub wybrany program zostanie zmieniony pokrętłem programów, na elektronicznym wyświetlaczu przez 2 sekundy będzie świecił symbol „CL”.

Jeśli podczas trwania cyklu prania zabezpieczenie przed dziećmi jest włączone, a pokrętło programów zostanie przestawione do położenia „WYŁ”, a następnie zostanie wybrany inny program, to pralka wznowi cykl w poprzednio wybranym programie.

Aby wyłączyć zabezpieczenie przed dziećmi, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk 6 i 7 jednocześnie przez co najmniej 3 sekundy, aż na wyświetlaczu elektronicznym zniknie symbol „CL”.

UWAGA: Drzwiczki pozostaną odblokowane, jeżeli zabezpieczenie przed dziećmi jest włączone, a zasilanie odłączone.

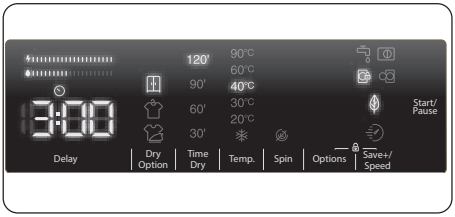
6.9 W razie potrzeby spauzowania/ anulowania uruchomionego programu lub dodania prania:

- Klawisz z symbolem pozwala na spauzowanie lub zrestartowanie wybranego programu. Można użyć tej funkcji, aby dodać prania.
- W tym celu należy nacisnąć klawisz z

symbolem ⏯. Jeżeli na ekranie pojawi się , to można otworzyć drzwiczki i dodać prania.

- Jeżeli na ekranie pojawi się , to znaczy, że dodanie prania nie jest już możliwe na tym etapie.
- Aby anulować uruchomiony program, należy przestawić pokrętło programów do położenia „Anuluj”. Pralka przerwie proces prania, a program zostanie anulowany. Aby odpompować wodę z pralki, należy przestawić pokrętło programów do dowolnego położenia. Pralka odpompuje wodę i anuluje program. Można wtedy wybrać nowy program i uruchomić pralkę.

6.10 Zakończenie programu



Urządzenie automatycznie zatrzyma pracę po zakończeniu wybranego programu.

- Na wyświetlaczu elektronicznym pojawi się symbol „END”.
- Można wtedy otworzyć drzwiczki i wyjąć pranie. Po wyjęciu prania należy pozostawić drzwiczki otwarte, aby bęben pralki mógł wyschnąć.
- Przestaw pokrętło programów do położenia „Anuluj”.
- Odłącz pralkę od zasilania.
- Wyłącz dopływ wody.

7. TABELA PROGRAM

Program	Eco 40–60	Bawełna	Bawełna 20°C
Temperatury prania do wyboru (°C)	40°*, 60°	60°*, 90°, 60°, 40°	20°*, (zimna woda)
Maksymalna wydajność prania/suszenia (kg)	8.0 / 5.0	8.0 / 5.0	3.5 / 3.5
Prędkość wirowania do wyboru (obr. / min)	(bez wirowania), 400, 600, 800, 1000, 1200, 1400*	(bez wirowania), 400, 600, 800, 1000, 1200, 1400*	(bez wirowania), 400, 600, 800, 1000, 1200, 1400*
Typ prania / Opis	Bawełna odporna na wysoką temperaturę i tkaniny lniane (bielizna, pościel, obrusy i ręczniki) (maks. 5,0 kg)	Tkaniny bawełniane i lniane (bielizna, pościel, obrusy, ręczniki (maks. 5,0 kg)	Lekko zabrudzone tkaniny bawełniane i lniane (pościel, obrusy, ręczniki (maks. 2,5 kg)
Dodatkowe funkcje do wyboru			
Funkcje suszenia do wyboru**	30′ 60′ 90′ 120′	30′ 60′ 90′ 120′	30′ 60′ 90′ 120′

Program	Tkaniny syntetyczne	Wełna i jedwab	Kołdra
Temperatury prania do wyboru (°C)	40°*, 30°, (pranie w zimnej wodzie)	30°*, (pranie w zimnej wodzie)	40°*, 30°, (pranie w zimnej wodzie)
Maksymalna wydajność prania/suszenia (kg)	2,5 / 2,5	2,5	–
Prędkość wirowania do wyboru (obr. / min)	(bez wirowania), 400, 600, 800, 1000, 1200*	(bez wirowania), 400, 600 ,800*	(bez wirowania), 400, 600, 800*
Typ prania / Opis	Tkaniny syntetyczne i mieszane syntetyczne (koszule z zawartością syntetyków, bluzki, skarpety itp.)	Pranie wełniane i mieszane wełniane z etykietami prania w pralce.	Do prania puchu z metką informującą o możliwości prania w pralce (maks. 2,5 kg).
Dodatkowe funkcje do wyboru			
Funkcje suszenia do wyboru**	30′ 60′ 90′ 120′	–	–

UWAGA: CZAS TRWANIA PROGRAMÓW MOŻE SIĘ RÓŻNIĆ W ZALEŻNOŚCI OD WIELKOŚCI WSADU, WODY Z KRANU, TEMPERATURY OTOCZENIA I WYBRANYCH DODATKOWYCH FUNKCJI.

(*) Ustawienia domyślne programu fabrycznego.

(**) Jeżeli chcesz wybrać więcej niż jedną dodatkową funkcję, dodatkowe funkcje, które chcesz wybrać, mogą się ze sobą nie zgadzać.

Nie suszyć razem ręczników, bawełny i tkanin oraz odzieży syntetycznej i z domieszką tkaniny syntetycznej.
Do suszenia należy wybrać najbardziej odpowiedni program suszenia dla odzieży.

Program	Płukanie	Bezpieczne dla alergików	Wirowanie/ odpompowanie
Temperatury prania do wyboru (°C)	(pranie w zimnej wodzie)	60°*, 40°, 30°, (pranie w zimnej wodzie)	(pranie w zimnej wodzie)
Maksymalna wydajność prania/suszenia (kg)	8.0 / 5.0	3.5 / 3.5	8.0 / 5.0
Prędkość wirowania do wyboru (obr. / min)	(bez wirowania), 400, 600, 800, 1000, 1200, 1400*	(bez wirowania),400, 600, 800*	(bez wirowania),400, 600, 800, 1000, 1200, 1400*
Typ prania / Opis	Ten program może być używany do dodatkowego płukania po praniu.	Ubrania dziecięce	Ten program może być używany do dodatkowego wirowania po praniu.
Dodatkowe funkcje do wyboru		*	
Funkcje suszenia do wyboru**	30′ 60′ 90′ 120′	30′ 60′ 90′ 120′	30′ 60′ 90′ 120′

Program	Szybkie 12 minut	Przyspieszone 60' 60°C	Suszenie tkanin delikatnych
Temperatury prania do wyboru (°C)	30°*, (pranie w zimnej wodzie)	60°*, 40°, 30°, (pranie w zimnej wodzie)	–
Maksymalna wydajność prania/suszenia (kg)	2.0 / 2.0	3.5 / 3.5	3.5
Prędkość wirowania do wyboru (obr. / min)	(bez wirowania), 400, 600, 800*	(bez wirowania), 400, 600, 800, 1000, 1200 1400*	–
Typ prania / Opis	Do prania mniej zanieczyszczonej bawełny, kolorowych lub lnianych materiałów w ciągu zaledwie 12 minut. Uwaga: Ponieważ program prania jest krótki, potrzeba mniej detergentu niż w innych programach. Okres programu zostanie wydłużony, gdy urządzenie wykryje niestabilny wsad.	Zabrudzone tkaniny bawełniane, kolorowe i lniane. (Czas prania dla załadunków 2 kg i mniej wynosi poniżej 30 minut)	Pranie bawełniane z metką oznaczającą możliwość prania w pralce.
Dodatkowe funkcje do wyboru	*	*	
Funkcje suszenia do wyboru**	30′ 60′ 90′ 120′	30′ 60′ 90′ 120′	* 30′ 60′ 90′ 120′

UWAGA: CZAS TRWANIA PROGRAMÓW MOŻE SIĘ RÓŻNIĆ W ZALEŻNOŚCI OD WIELKOŚCI WSADU, WODY Z KRANU, TEMPERATURY OTOCZENIA I WYBRANYCH DODATKOWYCH FUNKCJI.

(*) Ustawienia domyślne programu fabrycznego.

(**) Jeżeli chcesz wybrać więcej niż jedną dodatkową funkcję, dodatkowe funkcje, które chcesz wybrać, mogą się ze sobą nie zgadzać.

Nie suszyć razem ręczników, bawełny i tkanin oraz odzieży syntetycznej i z domieszką tkaniny syntetycznej.
Do suszenia należy wybrać najbardziej odpowiedni program suszenia dla odzieży.

Program	Suszenie tkanin bawełnianych	Szybkie pranie i suszenie	Pranie i suszenie tkanin bawełnianych
Temperatury prania do wyboru (°C)	–	30°*, (pranie w zimnej wodzie)	40°*, 90°, 60°, 40°, 30°, (pranie w zimnej wodzie)
Maksymalna wydajność prania/suszenia (kg)	5,0	0,5 kg (3 koszule)	5.0 / 5.0
Prędkość wirowania do wyboru (obr. / min)	–	800*	1400*
Typ prania / Opis	Pranie bawełniane z metką oznaczającą możliwość prania w pralce.	Pranie bawełniane, kolorowe i lniane z metką oznaczającą możliwość prania w pralce. Uwaga: Maszyna automatycznie określa czas trwania programu odpowiednio do ilości prania w urządzeniu.	Tkaniny bawełniane i lniane (bielizna, pościel, obrusy, ręczniki (maks. 4,0 kg)
Dodatkowe funkcje do wyboru			
Funkcje suszenia do wyboru**	* 30′ 60′ 90′ 120′	*	* 30′ 60′ 90′ 120′

⚠UWAGA: CZAS TRWANIA PROGRAMÓW MOŻE SIĘ RÓŻNIĆ W ZALEŻNOŚCI OD WIELKOŚCI WSADU, WODY Z KRANU, TEMPERATURY OTOCZENIA I WYBRANYCH DODATKOWYCH FUNKCJI.

(*) Ustawienia domyślne programu fabrycznego.

(**) Jeżeli chcesz wybrać więcej niż jedną dodatkową funkcję, dodatkowe funkcje, które chcesz wybrać, mogą się ze sobą nie zgadzać.

Nie suszyć razem ręczników, bawełny i tkanin oraz odzieży syntetycznej i z domieszką tkaniny syntetycznej.

Do suszenia należy wybrać najbardziej odpowiedni program suszenia dla odzieży.

W programie Eco 40-60 można prać normalnie zabrudzone pranie bawełniane przeznaczone do prania w temperaturach 40°C lub 60°C razem w tym samym cyklu. Program jest wykorzystywany do oceny zgodności z prawodawstwem UE dotyczącym ekoprojektu.

W cyklu prania i suszenia można prać normalnie zabrudzone pranie bawełniane przeznaczone do prania w temperaturach 40°C lub 60°C razem w tym samym cyklu i suszyć w taki sposób, aby od razu schować je do szafy. Program jest wykorzystywany do oceny zgodności z prawodawstwem UE dotyczącym ekoprojektu.

- W przypadku domowych pralko-suszarek; w cyklu prania i suszenia można prać normalnie zabrudzone pranie bawełniane przeznaczone do prania w temperaturach 40°C lub 60°C razem w tym samym cyklu i suszyć w taki sposób, aby od razu schować je do szafy. Program jest wykorzystywany do oceny zgodności z prawodawstwem UE dotyczącym ekoprojektu.
- Najskuteczniejsze pod względem zużycia energii programy to te realizowane w dłuższym czasie przy niższej temperaturze.
- Załadunek domowej pralko-suszarki do pojemności odpowiednich programów wskazanej przez producenta przyczynia się do oszczędności energii i wody.
- Czas trwania oraz wartości zużycia energii i wody mogą różnić się w zależności od ciężaru i typu wsadu, wybranych dodatkowych funkcji, wody wodociągowej i temperatury otoczenia.
- Do programów piorących w niższych temperaturach zaleca się używanie płynnych detergentów. Ilość używanego detergentu może różnić się w zależności od ilości prania i poziomu zabrudzenia. Należy przestrzegać zaleceń jego producenta dotyczących ilości zużywanego detergentu.
- Na hałas i na ilość pozostałej wilgoci ma wpływ prędkość wirowania. Im wyższa prędkość w fazie wirowania, tym większy hałas i mniejsza ilość pozostałej wilgoci.
- Dostęp do bazy danych produktu, w której znajdują się informacje dotyczące modelu, można uzyskać, skanując kod QR przedstawiony na etykiecie energetycznej.

Nazwa programu	Pojemność znamionowa kg	Zużycie energii kWh/cykl			Czas trwania programu Godziny: Minuty			Zużycie wody litry/cykl			Maks. Temperatura °C			Pozostała wilgoć % 1400 obr./min		
		Pojemność znamionowa	1/2 wsadu	1/4 wsadu	Pojemność znamionowa	1/2 wsadu	1/4 wsadu	Pojemność znamionowa	1/2 wsadu	1/4 wsadu	Pojemność znamionowa	1/2 wsadu	1/4 wsadu	Pojemność znamionowa	1/2 wsadu	1/4 wsadu
Bawełna 90	8	2,49			03:10			93			81			53%		
Bawełna 60	8	0,9			02:25			40			57			53%		
Eco 40–60	8	0,760	0,380	0,220	03:28	02:42	02:42	50	42	36	39	30	24	53%	53%	53%
Syntetyki / odzież sportowa	2,5	0,71			01:50			55			45			53%		
Szybki 60	3,5	0,95			01:00			32			60			53%		
Bawełna 20	3,5	0,11			00:59			32			20			53%		
Pranie i suszenie	5	3,26	1,725		09:00	05:50		39	31,5		30	25				

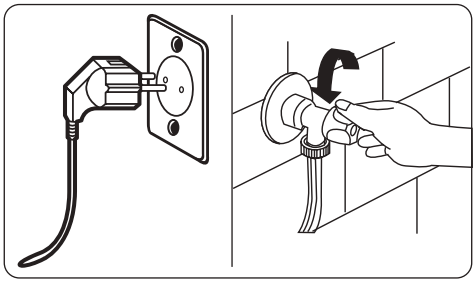
7.1 Ważna informacja

- Należy używać tylko detergentów, środków zmiękczających i innych dodatków odpowiednich do pralek automatycznych. W przypadku użycia zbyt dużej ilości detergentu może pojawić się nadmiar piany i włączy się automatyczny system pochłaniania piany.
- Zalecamy okresowe czyszczenie pralki co 2 miesiące. Do okresowego czyszczenia należy zastosować program czyszczenia bębna. Jeżeli w pralce nie ma programu czyszczenia bębna, należy zastosować program Bawełna 90. Jeżeli jest to wymagane, należy zastosować odkamieniacz wyprodukowany specjalnie tylko do pralek automatycznych.
- Nigdy nie otwierać na siłę drzwiczek podczas pracy urządzenia. Drzwiczki pralki można otworzyć 2 minuty po zakończeniu prania. *
- Nigdy nie otwierać na siłę drzwiczek podczas pracy urządzenia. Drzwiczki otworzą się natychmiast po zakończeniu cyklu prania. *
- Procedury montażu i naprawy muszą być zawsze wykonywane przez autoryzowanego przedstawiciela serwisowego, aby uniknąć możliwych ryzyk. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody, które mogą powstać w wyniku przeprowadzania procedur przez osobę nieupoważnioną.

(*) Dane techniczne mogą się różnić w zależności od zakupionej maszyny.

8. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

8.1 Ostrzeżenie



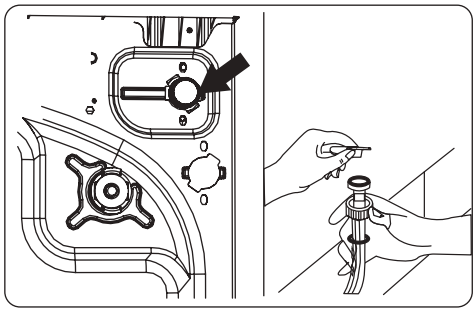
Przed przystąpieniem do konserwacji i czyszczenia maszyny wyłączyć zasilanie i wyjąć wtyczkę z gniazdka.

Przed rozpoczęciem konserwacji i czyszczenia zakręcić dopływ wody.

⚠PRZESTROGA:
Do czyszczenia pralki nie należy używać rozpuszczalników, czyszczących środków ściernych, środków do czyszczenia szkła ani uniwersalnych środków czyszczących. Zawarte w nich chemikalia mogą uszkodzić plastikowe powierzchnie i inne komponenty.

8.2 Filtry wlotu wody

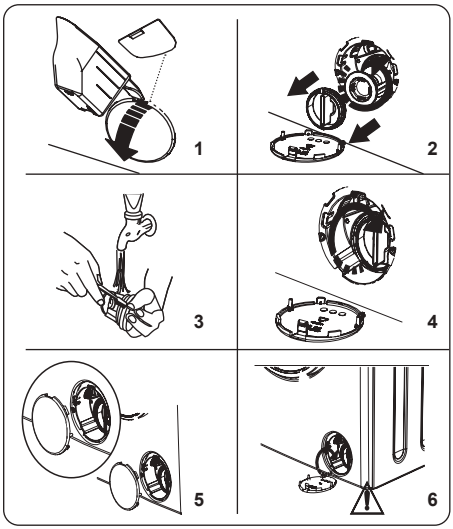
Filtry wlotu wody zapobiegają przedostawaniu się do pralki brudu i obcych materiałów. Zalecamy czyszczenie tych filtrów, gdy urządzenie nie jest w stanie napełnić się wystarczającą ilością wody, mimo że dopływ wody jest włączony, a kran jest otwarty. Zalecamy, aby czyścić filtry wlotu wody co 2 miesiące.



- Odkręcić węże wlotu wody od pralki.
- Aby wyjąć filtr wlotu wody z zaworu wlotu wody, należy delikatnie pociągnąć plastikowy pasek w filtrze za pomocą wydłużonych szczypiec.
- Drugi filtr wlotu wody znajduje się na końcówce kranu węża wlotu wody. Aby wyjąć drugi filtr wlotu wody z zaworu wlotu wody, należy delikatnie pociągnąć plastikowy pasek w filtrze za pomocą wydłużonych szczypiec.
- Wyczyścić dokładnie filtry miękką szczotką i umyć je wodą z mydłem oraz dokładnie spłukać. Ponownie włożyć filtr, wciskając go delikatnie z powrotem na miejsce.

⚠PRZESTROGA: Filtry na zaworze wlotu wody mogą być niedrożne z powodu jakości wody lub braku wymaganej konserwacji i mogą się zepsuć. Może to spowodować przeciekanie wody. Wszelkie takie awarie nie wchodzą w zakres gwarancji.

8.3 Filtr pompy



System filtra pompy w pralce wydłuża jej okres eksploatacji, zapobiegając przedostawaniu się kłaczków do pralki. Zalecamy czyszczenie filtra pompy co 2 miesiące.

Filtr pompy znajduje się za pokrywą w prawym przednim dolnym rogu.

Czyszczenie filtra pompy:

1. Do otwarcia pokrywy pompy można użyć łopatki do proszku do prania (*) dostarczonej z pralką lub płytki poziomu płynnego detergentu.
2. Umieścić końcówkę łopatki do proszku lub płytki poziomu płynnego detergentu w otworze pokrywy i delikatnie docisnąć do tyłu. Pokrywa się otworzy.

- Przed otwarciem pokrywy filtra należy umieścić pojemnik pod pokrywą, aby zebrać pozostałą w pralce wodę.
- Poluzować filtr, obracając go przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, i wyjąć pociągnięciem. Poczekać, aż woda ścieknie.

UWAGA: W zależności od ilości wody znajdującej się wewnątrz pralki konieczne może być kilkukrotne opróżnienie pojemnika na wodę.

3. Za pomocą miękkiej szczotki usunąć wszystkie obce materiały z filtra.
4. Po czyszczeniu ponownie zamocować filtr, wkładając go i obracając zgodnie z ruchem wskazówek zegara.
5. Po zamknięciu pokrywy pompy należy się upewnić, że mocowania wewnątrz pokrywy odpowiadają otworom na stronie panelu przedniego.
6. Zamknąć pokrywę filtra.

OSTRZEŻENIE:
Woda w pompie może być gorąca; przed przystąpieniem do czyszczenia i konserwacji należy poczekać, aż się schłodzi.

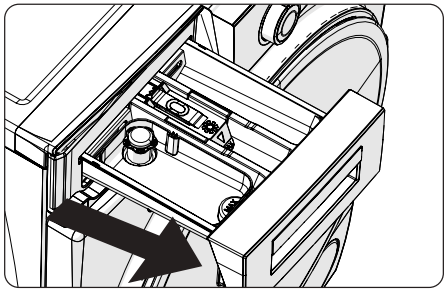
(*) Dane techniczne mogą się różnić w zależności od zakupionej maszyny.

8.4 Szuflada na detergenty

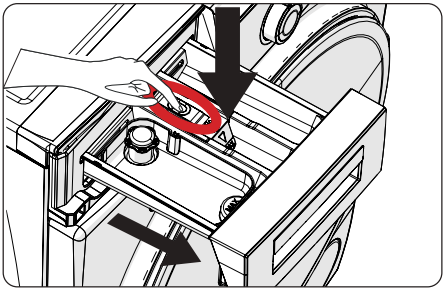
Stosowanie detergentu może z czasem spowodować gromadzenie się jego resztek w szufladzie na detergenty. Zalecamy, aby co 2 miesiące wyjąć szufladę i wyczyścić z nagromadzonych resztek.

Wyjmowanie szuflady na detergenty:

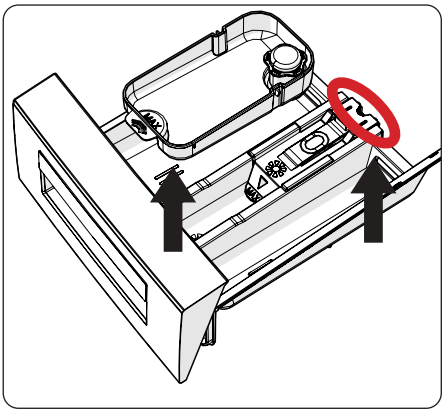
- Pociągnąć szufladę do przodu aż do pełnego wysunięcia.



- Nacisnąć przedstawiony poniżej obszar wewnątrz wyciągniętej szuflady na detergenty i kontynuować wyjmowanie szuflady.



- Wyjąć szufladę na detergenty i zdemontować korek spłukiwania. Wyczyścić dokładnie do całkowitego usunięcia resztek środka zmiękczającego. Po czyszczeniu ponownie zamontować korek spłukiwania i sprawdzić, czy jest osadzony poprawnie.



- Wypłukać za pomocą szczotki i dużej ilości wody.
- Zebrać resztki znajdujące się wewnątrz szczeliny szuflady, tak aby nie wpadły do pralki.
- Ręcznikiem lub suchą ściereczką wysuszyć szufladę na detergenty i włożyć na miejsce.

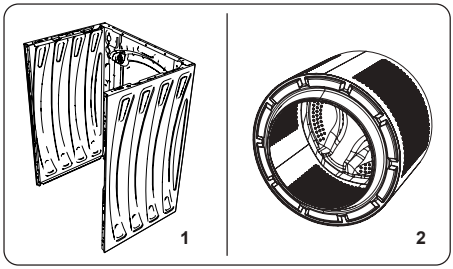
⚠ Szuflady na detergenty nie należy myć w zmywarce.

Przyrząd do płynnego detergentu(*)

Aby wykonać czyszczenie i konserwację przyrządu do płynnego detergentu, należy wyjąć przyrząd jak przedstawiono na poniższym rysunku i delikatnie wyczyścić resztki pozostałego detergentu. Ponownie włożyć przyrząd. Upewnić się, że w syfonie nie pozostały żadne resztki materiału.

(*) Dane techniczne mogą się różnić w zależności od zakupionej pralki.

8.5 Korpus/bęben



1. Korpus

Do czyszczenia obudowy zewnętrznej używać łagodnego, nieścierającego środka czyszczącego lub mydła i wody. Wytrzeć do sucha miękką ściereczką.

2. Bęben

Nie pozostawiać w pralce metalowych przedmiotów, takich jak gwoździe, spinacze do papieru, monety. Przedmioty te powodują powstawanie plam rdzy w bębnie. Aby wyczyścić takie plamy rdzy, należy użyć bezchlorowego środka czyszczącego i postępować zgodnie z instrukcjami producenta środka czyszczącego. Do usuwania plam z rdzy nigdy nie używać wełny stalowej lub podobnych twardych przedmiotów.

9. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Naprawa pralki powinna zostać przeprowadzona przez autoryzowany serwis. Jeżeli pralka wymaga naprawy lub jeżeli nie można rozwiązać problemu według poniższych wytycznych, należy:

- odłączyć pralkę od zasilania.
- wyłączyć dopływ wody.

USTERKA	MOŻLIWA PRZYCZYNA	ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW
Pralka się nie uruchamia.	Pralka nie jest podłączona do gniazdka.	Podłączyć pralkę do gniazdka.
	Bezpieczniki są uszkodzone.	Wymienić bezpieczniki.
	Brak zasilania.	Sprawdzić zasilanie.
	Nie wciśnięto przycisku Start/ Pauza.	Wcisnąć przycisk Start/Pauza.
	Pokrętło programów w pozycji „stop" (zatrzymanie).	Obrócić pokrętło programów żądanej pozycji.
	Drzwiczki pralki nie zostały całkowicie zamknięte.	Zamknąć drzwiczki pralki.
Pralka nie pobiera wody.	Kran wody jest zakręcony.	Odkręcić kran.
	Wąż dopływu wody może być skręcony.	Sprawdzić wąż dopływu wody i wyprostować.
	Wąż dopływu wody może być niedrożny.	Wyczyścić filtry węża dopływu wody(*).
	Filtr wlotu może być niedrożny.	Wyczyścić filtr wlotu(*).
	Drzwiczki pralki nie zostały całkowicie zamknięte.	Zamknąć drzwiczki pralki.
Pralka nie spuszcza wody.	Wąż odpływowy może być niedrożny lub skręcony.	Sprawdzić wąż odpływowy, a następnie wyczyścić i wyprostować.
	Filtr pompy może być niedrożny.	Wyczyścić filtr pompy(*).
	Pranie w bębnie jest zbyt ciasno zapakowane.	Rozłożyć pranie w pralce równomiernie.
Pralka drga.	Nóżki nie zostały wyregulowane.	Wyregulować nóżki(**).
	Nie usunięto śrub transportowych zamocowanych na czas transportu.	Usunąć śruby transportowe z pralki(**).
	Mały wsad w bębnie.	Nie uniemożliwi to działania pralki.
	Pralka jest przeładowana lub pranie nie jest równomiernie rozłożone.	Nie przeładowywać bębna. Rozłożyć pranie w bębnie równomiernie.
W szufladzie na detergenty powstaje nadmierna piana.	Użyto zbyt dużej ilości detergentu.	Wcisnąć przycisk Start/Pauza. Aby zatrzymać powstawanie piany, rozpuścić jedną łyżkę stołową środka zmiękczającego w 1/2 litra wody i wlać do szuflady na detergenty. Po 5–10 min wcisnąć przycisk Start/Pauza.
	Użyto złego detergentu.	Używać tylko detergentów przeznaczonych do pralek automatycznych.

USTERKA	MOŻLIWA PRZYCZYNA	ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW
Niezadowalający efekt prania.	Pranie jest zbyt brudne na wybrany program.	Korzystając z informacji w tabeli programów, wybrać najbardziej odpowiedni program do prania.
	Niewystarczająca ilość użytego detergentu.	Użyć ilości detergentu zgodnej z instrukcją na opakowaniu.
	W pralce znajduje się zbyt dużo prania.	Sprawdzić, czy nie została przekroczona maksymalna pojemność dla wybranego programu.
Niezadowalający efekt prania.	Twarda woda.	Zwiększyć ilość detergentu, postępując zgodnie z instrukcjami producenta.
	Pranie w bębnie jest zbyt ciasno zapakowane.	Sprawdzić, czy pranie jest rozłożone.
Jak tylko pralka zostanie wypełniona wodą, woda wypływa.	Końcówka węża odpływowego wody jest umieszczona zbyt nisko.	Sprawdzić, czy końcówka węża znajduje się na odpowiedniej wysokości(**).
Podczas prania w bębnie nie pojawia się woda.	To nie jest usterka. Woda znajduje się w niewidocznej części bębna.	. . . . .
Na praniu znajdują się resztki detergentu.	Nierozpuszczone cząstki detergentów mogą się pojawiać na praniu w postaci białych plam.	Wykonać dodatkowe płukanie lub wyczyścić pranie szczotką po wyschnięciu.
Na praniu pojawiają się szare plamy.	Na praniu znajduje się nieprzetworzony olej, krem lub maść.	Przy następnym praniu użyć ilości detergentu zgodnie z instrukcją na opakowaniu.
Cykl wirowania nie włącza się lub włącza się z opóźnieniem.	To nie jest usterka. Został włączony system kontroli niewyważonego obciążenia.	System kontroli niewyważonego obciążenia próbuje rozłożyć pranie. Cykl wirowania rozpocznie się po rozłożeniu prania. Przy następnym praniu załadować bęben równomiernie.

(*) Zob. rozdział dotyczący konserwacji i czyszczenia pralki.

(**) Zob. rozdział dotyczący instalacji pralki.

10. AUTOMATYCZNE OSTRZEŻENIA O USTERKACH I POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU ICH WYSTĄPIENIA

Pralka jest wyposażona we wbudowany system wykrywania usterek, sygnalizowanych kombinacją świecących lampek prania. Poniżej przedstawiono najczęstsze kody błędów.

KOD PROBLEMU	MOŻLIWA USTERKA	POSTĘPOWANIE
Er 01	Drzwiczki pralki nie zostały poprawnie zamknięte.	Zamknąć drzwiczki poprawnie, aż klikną. Jeżeli pralka nadal wskazuje usterkę, wyłączyć ją, wyjąć wtyczkę z gniazdka i natychmiast skontaktować się z najbliższym autoryzowanym przedstawicielem serwisowym.
Er 02	Ciśnienie lub poziom wody w pralce mogą być zbyt niskie.	Sprawdzić, czy kran jest całkowicie odkręcony. Dopływ wody może być zamknięty. Jeżeli problem nadal występuje, pralka po chwili zatrzyma się automatycznie. Wyjąć wtyczkę z gniazdka, zakręcić kran i skontaktować się z najbliższym autoryzowanym przedstawicielem serwisowym.
Er 03	Pompa jest uszkodzona, filtr pompy jest niedrożny lub połączenie elektryczne pompy jest uszkodzone.	Wyczyścić filtr pompy. Jeżeli problem nadal występuje, należy się skontaktować z najbliższym autoryzowanym przedstawicielem serwisowym(*).
Er 04	W pralce znajduje się nadmierna ilość wody.	Pralka sama spuści wodę. Po odpompowaniu wody wyłączyć pralkę i wyjąć wtyczkę z gniazdka. Zakręcić kran i skontaktować się z najbliższym autoryzowanym przedstawicielem serwisowym.

(*) Zob. rozdział dotyczący konserwacji i czyszczenia pralki.

11. USUWANIE ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ

To urządzenie zostało zaprojektowane i wykonane z materiałów oraz komponentów wysokiej jakości, które nadają się do ponownego wykorzystania i recyklingu.



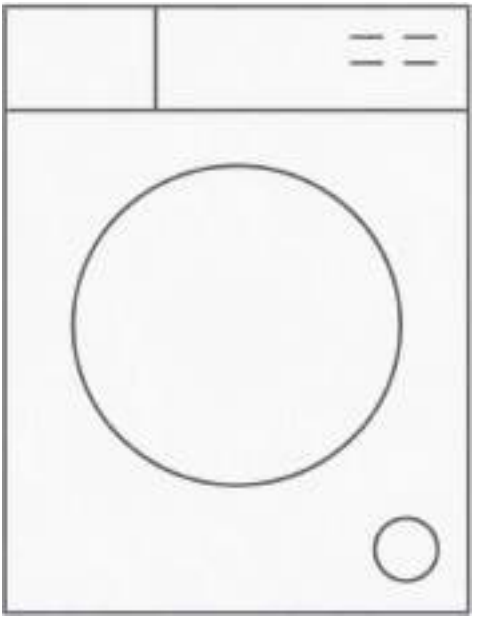
Symbol przekreślonego kontenera na odpady umieszczony na wyrobie lub jego opakowaniu oznacza, że produkt podlega selektywnej zbiórce zgodnie z postanowieniami Dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/19/UE (WEEE). Oznakowanie to informuje, że sprzęt elektryczny i elektroniczny po okresie użytkowania nie może być wyrzucany wraz z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego.

Zużyty sprzęt może wywierać szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Użytkownik jest zobowiązany do oddania zużytego sprzętu i baterii (jeżeli występują) prowadzącym punkty zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. System umożliwiający sprawne oddanie zużytego sprzętu tworzą wyspecjalizowane podmioty zbierające i przetwarzające elektroodpady, dystrybutorzy oraz sklepy, gminne punkty selektywnej zbiórki odpadów, a także pozostałe jednostki uprawnione na mocy obowiązujących przepisów.

Prawidłowa utylizacja zużytego sprzętu przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia i środowiska konsekwencji wynikających z możliwości obecności w urządzeniu składników niebezpiecznych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu, zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra, jakim jest czyste środowisko naturalne.

KERNAU

USER MANUAL
WASHER-DRYER
KFWD 8542 I



DEAR CUSTOMER,

Thank you for placing your trust in us and choosing the Kernau brand.
To meet your expectations, we manufacture our appliances in specialised factories using the latest technology and subject them to rigorous quality testing. To ensure that the product you have chosen serves you for as long as possible, please familiarise yourself with the operating, cleaning and maintenance guidelines set out below. In this manual, we aim to introduce you to all the features of the product you have purchased, as well as provide information on safety, installation, optimal settings and energy-efficient use. Here you will find valuable advice on how to use the appliance most effectively in line with your current needs.
The product you have purchased was manufactured in a modern, technologically advanced facility.
Before using the appliance, we advise you to read this manual thoroughly and keep it for future reference, so that the functions of your appliance remain as good as new for many years to come.

PLEASE NOTE

This user manual applies to a number of product models. Your device may not be equipped with some of the features listed in this manual.

The product images are schematic.
Items marked with (*) are optional.

Icon	Signature
	Indicates a risk of personal injury, death or significant property damage if the warning marked with this symbol is ignored.
	Risk of electric shock
	Indicates a fire hazard
	For domestic and indoor use only.
	Useful information to help you understand how the device works and make the most of its features
	It highlights the need to read the instructions in order to understand how the product works and how to use it.

Table of Contents

1. SAFETY INSTRUCTIONS 46
General information 46
Safety of children and vulnerable people 46
Electrical safety 47
Fire safety 48
Safety during use 49
Installation and set-up of the device 50
Maintenance and cleaning 51
Electromagnetic compatibility 52
Environmental protection and disposal 52
Compliance with EU regulations 53
2. TECHNICAL SPECIFICATIONS 54
3. OVERVIEW OF THE DEVICE 55
4. INSTALLATION 56
4.1 Removing the transport bolts 56
4.2 Adjusting the feet / adjusting the adjustable stands 57
4.3 Connecting to the mains supply 57
4.4 Connecting the water inlet hose 57
4.5 Connecting the water outlet 58
5. OVERVIEW OF THE CONTROL PANEL 59
5.1 Detergent drawer..... 59
5.2 Compartments 60
5.3 Program dial 60
5.4 Electronic display 60
6. USING THE WASHING MACHINE 61
6.1 Preparing your laundry 61
6.2 Loading the washing machine 62
6.3 Adding detergent to the machine 62
6.4 Operating the washing machine 63
6.5 Selecting programmes 63
6.6 Half-load detection system 63
6.7 Additional functions 63
6.8 Child lock 69
6.9 Cancelling a programme 69
6.10 Ending a programme 70
7. PROGRAMME TABLE 71
7.1 Important information 76
8. CLEANING AND MAINTENANCE 77
8.1 Warning 77
8.2 Water inlet filters 77
8.3 Pump filter 78
8.4 Detergent drawer 78
8.5. Body/drum 79
9. TROUBLESHOOTING 80
10. AUTOMATIC FAULT ALERTS AND WHAT TO DO IF THEY OCCUR 81
11. DISPOSAL OF USED EQUIPMENT 82

1. SAFETY INSTRUCTIONS

PLEASE READ THE FOLLOWING INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USING THE DEVICE.

GENERAL INFORMATION

To ensure safety and correct use, please read this user manual carefully before installing and using the appliance for the first time, including the instructions and warnings. To avoid unnecessary errors and accidents, it is important that all users familiarise themselves thoroughly with the appliance's operation and safety features. Please keep this manual and ensure that it remains with the appliance should it be moved or sold, so that anyone using it throughout its service life is properly informed about its operation and safety.

To ensure personal safety and protect property, please observe the safety precautions set out in this user manual. The appliance must only be used for its intended purpose.

The manufacturer accepts no liability for damage resulting from the use of the appliance contrary to its intended purpose, this user manual, or unauthorised modifications.

The warnings and important safety information contained in this manual do not cover all possible conditions or situations that may arise.

The user is responsible for handling the appliance with care and caution during installation, maintenance and operation.

This appliance is intended solely for domestic use. It is not intended for use in places such as agritourism farms or other workplaces. Nor is it intended for use in hotels, motels, guesthouses or other similar establishments.

The appliance is not intended for use outdoors.

THE SAFETY OF CHILDREN AND VULNERABLE PEOPLE

- The appliance may be used by children aged over 8 years and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities only under supervision or after they have received training in its safe use.

- Children must not clean or maintain the appliance without supervision.
- Children under 3 years of age should be kept away from the appliance unless they are under constant supervision.
- Do not leave children unattended near the washer-dryer – there is a risk that they may become trapped inside the drum, which poses an immediate risk to life.
- Pets and children may enter the appliance – check the drum before each use.
- Keep the appliance and its lead out of the reach of children (particularly those under 8 years of age).
- During high-temperature programmes, the washer-dryer's glass door becomes very hot. Do not allow children or pets to touch the glass whilst the appliance is in operation.
- Packaging materials (plastic bags, foam, etc.) pose a serious hazard (e.g. risk of suffocation) – keep them out of children's reach or dispose of them safely.
- Ensure that children do not treat the appliance as a toy or play with it.

ELECTRICAL SAFETY



WARNING – RISK OF ELECTRIC SHOCK
Incorrectly installed systems pose a serious risk.

- The appliance must be connected and used in accordance with the information given on the rating plate.
- Always use the supply lead supplied with the new appliance.
- The appliance must be connected to a properly installed mains socket with an earth connection. Do not remove the earth pin from the plug.
- To avoid the risk of electric shock, do not immerse the appliance, the cable or the plug in water or any other liquid.
- Do not use the appliance if the power cord is damaged.
- Never touch the power cord or remove the plug from the socket with wet hands or feet – this poses a risk of a short circuit or electric shock.

- Always unplug the appliance by holding the plug firmly – never pull on the power lead.
- Never power the appliance via an external switching device, such as a timer or remote control.
- Do not excessively bend, twist or tie the power cable. Do not crush it with heavy objects, hang it over metal parts or tuck it into tight spaces behind the appliance or between other furniture.
- Any repairs or replacement of electrical components must only be carried out by an authorised service centre.

WARNING!
When setting up the appliance, ensure that the power cable is not trapped or damaged.

FIRE SAFETY

WARNING – FIRE HAZARD!
You must ensure, without fail, that all pockets are completely empty before drying. Leaving items such as lighters or matches in them poses a direct fire hazard during the high-temperature cycle.

- Only items that have been washed in water beforehand may be dried in the appliance. Drying clothes soiled with greasy substances (e.g. cooking oil, acetone, alcohol, petrol, waxes) poses a fire risk, as oils may oxidise and spontaneously ignite when exposed to heat. Before drying, these items must be washed in hot water with plenty of detergent.
- Do not dry clothes or pillows containing rubber components or fillings, as these may melt when exposed to heat, release toxic gases or cause a fire.
- It is prohibited to tumble dry items containing foam rubber, latex foam, swimming caps or waterproof fabrics.
- It is prohibited to tumble dry fabrics that have come into contact with hairspray, nail varnish remover or industrial chemicals (e.g. from dry cleaning).
- Warning regarding premature termination of the drying programme. If the cycle is interrupted before the end of the Cool Down phase, all garments must be removed immediately and laid flat to dissipate the accumulated heat.

SAFETY DURING USE

WARNING!
Before using the washer-dryer for the first time, you must remove all transport bolts and rubber spacers. Leaving these in place will result in severe vibrations, noise and serious damage to the appliance, and will invalidate the warranty.

- Your new washer-dryer may contain a small amount of water in the drum or the drainage system. This is entirely normal and is the result of factory quality control and leak tests carried out before the appliance leaves the factory.
- Before loading clothes, ensure that all pockets are empty. Sharp and hard objects (coins, nails, screws, lighters, wires) can seriously damage the drum and the tank.
- It is forbidden to use flammable, explosive or toxic solvents (e.g. petrol, alcohol) as detergents. Do not store flammable substances near the appliance.
- Never use materials containing solvents or sulphur-based paint removers in the washer-dryer, as these may cause corrosion of metal parts.
- Use only detergents and fabric softeners intended for automatic washing machines/dryers. Follow the dosage recommendations provided by the manufacturers of these products.
- Place washing powder and fabric softener in the detergent drawer immediately before starting the cycle. Detergents left exposed to air for long periods may dry out and form deposits that are difficult to remove.
- Never open the detergent drawer whilst the appliance is in operation.
- Never unplug the appliance by pulling on the cable. To remove the plug from the socket, always grasp it firmly and pull it out with a decisive movement.
- Do not stand, climb or sit on the top of the appliance, or lean against its door. Do not place containers of water, chemicals or lit candles on top of the appliance.
- Before opening the door, always check that all the water has been drained from the drum. Do not open the door if you can see any water inside.

- Never force the door open whilst the appliance is in operation. Once the programme has finished, wait for approximately two minutes before opening the door.
- Take particular care (risk of scalding) when draining hot water from the appliance in an emergency.
- Do not block the ventilation openings.
- The mains socket must be easily accessible once the appliance has been installed.
- Do not manually top up the water (e.g. by pouring water into the drum) whilst the wash cycle is in progress.
- Do not wash carpets or bras containing steel wires (underwires) in the washer-dryer.
- Use the appliance only for fabrics labelled by the manufacturer as suitable for washing in automatic washing machines and drying in tumble dryers (if you use the drying function).
- Clothing heavily soiled with flour may cause the appliance to malfunction.
- Do not install the appliance near heat sources, in areas exposed to direct sunlight, in rooms with very high humidity (where it is in direct contact with water) or where flammable, corrosive or explosive gases may be present.
- Do not stand on the appliance or place any objects on it (e.g. lit candles or cigarettes, crockery, chemicals, metal objects, etc.).
- If you smell smoke or an unusual chemical odour, immediately unplug the appliance from the socket and contact the service department. In the event of any fault, disconnect the power supply, turn off the water supply and call an authorised technician – do not attempt to repair the appliance yourself.

INSTALLATION AND SET-UP OF THE DEVICE

- Unpack the washer-dryer and check its condition carefully. Do not connect the appliance if it has been damaged during transport.
- The appliance must be levelled and installed on a flat, stable surface. Do not place the washer-dryer on a carpet or any surface that could block the ventilation openings in its base

- Before connecting the appliance for the first time, remove all protective plastic film.
- The mains socket must be easily accessible after installation.
- If the wall socket is loose, do not plug the power lead into it.
- For the appliance to operate correctly, the ambient temperature must be between 15 and 25°C. At temperatures below 0°C, the hoses may burst and the electronics may fail.
- When moving the appliance, first drain all the water from it completely. The washer-dryer must be carried by at least two people. Do not grip any protruding parts (such as the drawer or door), and do not tip the appliance on its side or turn it upside down.
- Only use the new hoses supplied with the appliance to connect the washer-dryer to the mains water supply. Do not reuse old or worn hoses.
- Models fitted with a single inlet valve must only be connected to cold water.
- Before hanging the drain hose (e.g. over the sink), check the water flow rate. The hose must be securely fastened to prevent it from coming loose – the pressure of the outgoing water may cause it to be torn away. Ensure that the plug does not block the drain in the sink.

MAINTENANCE AND CLEANING

- Before cleaning, disconnect the appliance from the mains.
- Use a clean, dry cloth to remove any foreign matter or dust from the contacts of the power lead plug. Do not use a wet or damp cloth for this purpose.
- Do not use flammable sprays, petrol, acids or bleach to clean the interior.
- Do not clean the washer-dryer with a steam cleaner. Do not use flammable sprays, petrol, acids or bleach to clean the interior or the housing.
- If the washer-dryer is not going to be used for a prolonged period (e.g. whilst on holiday), unplug it and turn off the water supply. Leave the door slightly ajar to prevent moisture build-up and the development of unpleasant odours.

ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY

This appliance is intended for use in a domestic environment.
To ensure that the appliance complies with electromagnetic compatibility requirements, it must be installed and used in accordance with these instructions.
Unauthorised modifications to the device's design, interference with its electrical system, the use of non-genuine parts or power cables, and repairs carried out by unqualified persons may lead to electromagnetic interference, reduced safety and a loss of compliance with the requirements of applicable European Union regulations.
All repairs and replacement of parts should be carried out exclusively by an authorised service centre using original spare parts.

ENVIRONMENTAL PROTECTION AND WASTE DISPOSAL

The device complies with Directive 2011/65/EU (RoHS) and Directive 2012/19/EU (WEEE).

Materials used in this appliance marked with the symbol are suitable for recycling. Full details on the correct disposal of end-of-life appliances and collection points can be found in the section 'Disposal of used appliances'.

Compliance with EU regulations

The design, manufacture and placing on the market of this appliance comply with the relevant European Union legislation, in particular:

- Regulation (EC) No 1907/2006 (REACH) concerning the Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals,
- Commission Regulation (EU) 2019/2023 laying down ecodesign requirements for household washing machines and household washer-dryers,
- Commission Delegated Regulation (EU) 2019/2014 supplementing Regulation (EU) 2017/1369 of the European Parliament and of the Council with regard to the energy labelling of household washing machines and household washer-dryers,
- Directive 2014/35/EU (LVD) on low-voltage electrical equipment,
- Directive 2014/30/EU (EMC) on electromagnetic compatibility,
- Directive 2011/65/EU (RoHS) on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment,
- Directive 2012/19/EU (WEEE) on waste electrical and electronic equipment.

Technical specifications are subject to change without notice due to design updates to the unit.

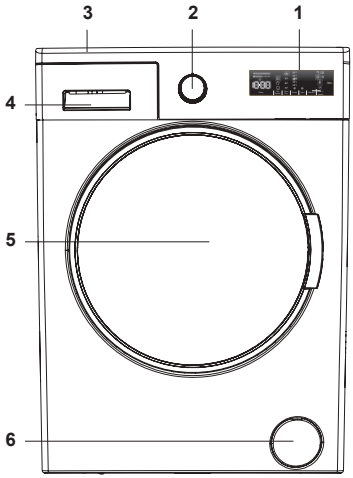
The diagrams in this manual are schematic and may not correspond to the actual appearance of the unit.

The values stated on the device's markings or in the documentation supplied with it were obtained under laboratory conditions in accordance with the relevant standards. These values may vary depending on the product's use and environmental conditions.

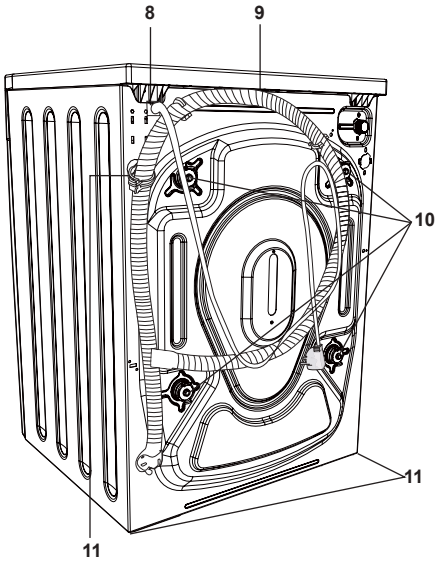
2. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Maximum washing capacity (dry load) (kg)	8,0
* Maximum drying capacity (kg)	5,0
Spin speed (rpm)	1400
Number of programmes	15
Operating voltage / frequency (V/Hz)	220–240 / 50
Water pressure (MPa)	Maximum: 1 Minimum: 0.1
Dimensions (H × W × D) (mm)	845 × 597 × 527
Total current (A)	10
Total power (W)	1850

3. OVERVIEW OF THE DEVICE



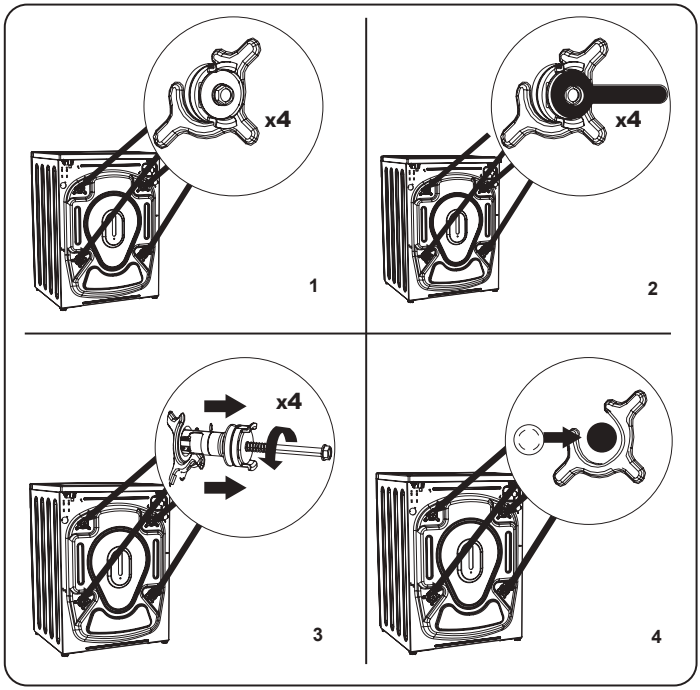
1. Electronic display
2. Programme selector knob
3. Top-loading feeder
4. Detergent drawer
5. Drum
6. Filter pump cover
7. Power cable



8. Drain hose
9. Transport bolts
10. Adjustable feet
11. Plastic drain hose holder: (Do not remove the holder; this will adversely affect the operation of the appliance).

4. INSTALLATION

4.1 Removing the transport bolts

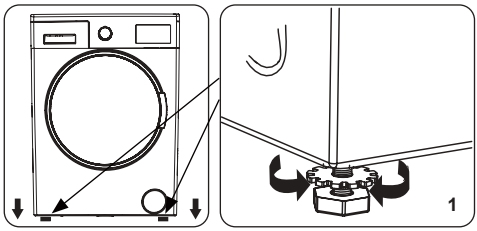


1. Before using the washing machine, remove the 4 transport bolts and rubber spacers from it. If the bolts are not removed, they may cause severe vibrations, noise and malfunction, and may invalidate the warranty.
2. Loosen the transport bolts by turning them anticlockwise with a suitable spanner.
3. Simply pull the transport bolts out.
4. Insert the plastic caps supplied in the accessories bag into the holes left by the removed transport bolts. Keep the transport bolts for future use.

PLEASE NOTE:

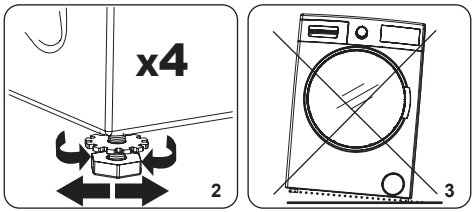
The transport bolts must be removed before the machine is started up for the first time. Any faults arising from the machine being operated with the transport bolts still fitted are not covered by the warranty.

4.2 Adjusting the Feet / Adjusting Adjustable Stays



1. Do not install your machine on a surface (such as carpet) that would prevent ventilation at the base.

- To ensure silent and vibration-free operation of your machine, install it on a firm surface.
- You can level your machine using the adjustable feet.
- Loosen the plastic locking nut.



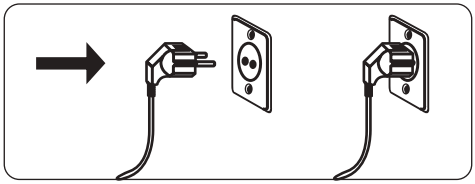
2. To increase the height of the machine, turn the feet clockwise. To decrease the height of the machine, turn the feet anticlockwise.

- Once the machine is level, tighten the locking nuts by turning them clockwise.

3. Never insert cardboard, wood or other similar materials under the machine to level it.

- When cleaning the ground on which the machine is located, take care not to disturb the level of the machine.

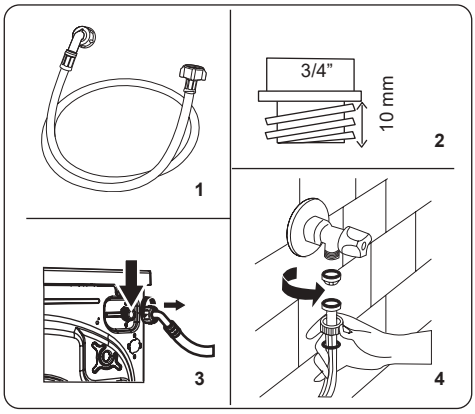
4.3 Electrical Connection



- Your Washing Machine requires a 220-240V, 50 mains supply.
- The mains cord of your washing machine is equipped with an earthed plug. This plug should always be inserted to an earthed socket of 10 amps.
- If you do not have a suitable socket and fuse conforming with this, please ensure the work is carried out by a qualified electrician.
- We do not take responsibility for damage that occurs due to the use of ungrounded equipment.

NOTE: Operating your machine with low voltage will cause the life cycle of your machine to be reduced and its performance to be restricted.

4.4 Connecting the Water Inlet Hose



1. Your machine may have either a single water inlet connection (cold) or double water inlet connection (hot and cold) depending on the machine specifications. The white capped hose should be connected to cold water inlet and red capped hose to the hot water inlet (if applicable).

- To prevent water leaks at the joints, either 1 or 2 nuts (depending on your machine's specifications) are supplied in the packaging with the hose. Fit these nuts to the end(s) of the water inlet hose that connect to the water supply.

2. Connect new water inlet hoses to a ¾ ″, threaded tap.

- Connect the white capped end of the water inlet hose to the white water inlet

valve on the rear side of the machine and the red capped end of the hose to the red water inlet valve (if applicable).

- Hand tighten the connections. If in any doubt, consult a qualified plumber.
- Water flow with pressure of 0. 1-1 Mpa will allow your machine to operate at optimum efficiency (pressure of 0. 1 Mpa means that more than 8 litres of water per minute will flow through a fully opened tap).

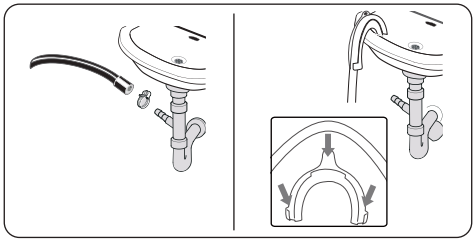
3. Once you have made all of the connections, carefully turn the water supply on and check for leaks.

4. Ensure that the new water inlet hoses are not trapped, kinked, twisted, folded or crushed.

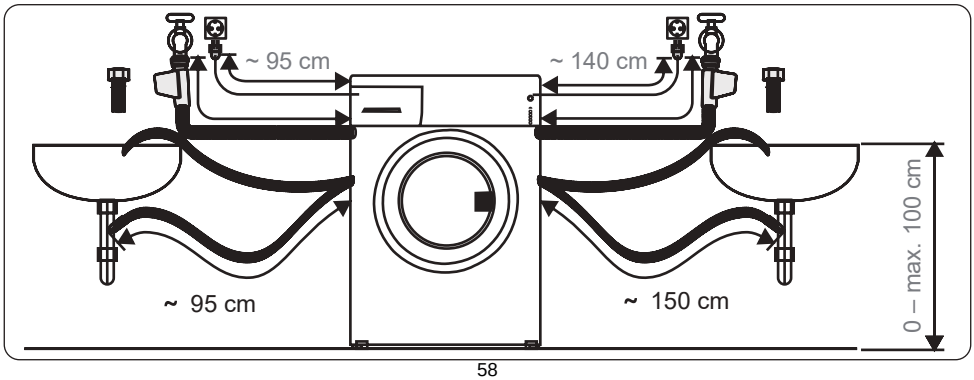
- If your machine has a hot water inlet connection, the temperature of the hot water supply should not be higher than 70°C.

NOTE: Your Washing Machine must only be connected to your water supply using the supplied new fill hose. Old hoses must not be reused.

4.5 Connectig the water outlet

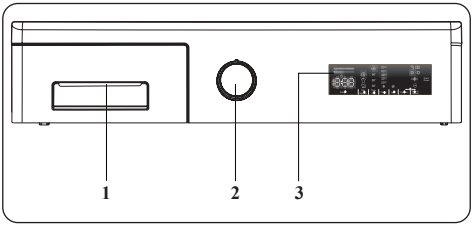


- Connect the water drain hose to a standpipe or to the outlet elbow of a household sink, using additional equipment.
- Never attempt to extend the water drain hose.
- Do not put the water drain hose from your machine into a container, bucket or bathtub.
- Make sure that the water drain hose is not bent, buckled, crushed or extended.
- The water drain hose must be installed at a maximum height of 100 cm from the ground.



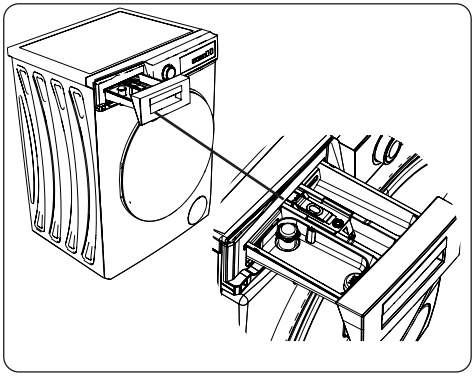
5. OVERVIEW OF THE CONTROL PANEL

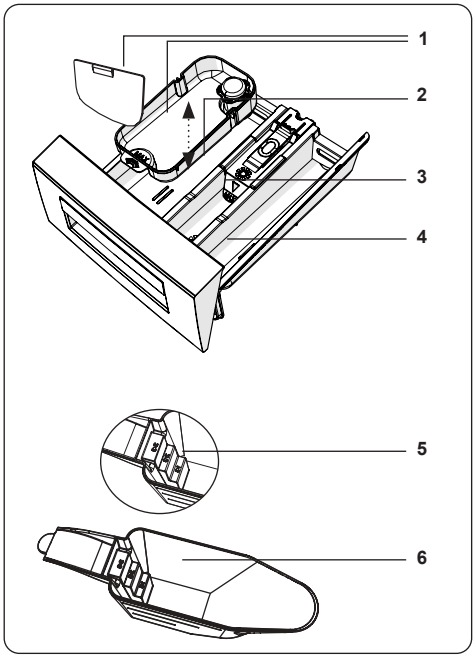
CONTROL PANEL OVERVIEW



1. **Detergent drawer**
2. **Programme Dial:** Use the programme dial to select the washing / drying programme for your laundry. Turn the programme dial clockwise or anticlockwise to select the required programme. Make sure that the dial is pointing exactly at the selected programme.
3. **Electronic Display**
4. **Additional function buttons:** These buttons allow you to select additional functions for the wash programme. See 'Additional functions' for further information.
5. **Start/Pause button:** Starts or pauses the selected programme.

5.1 Detergent Drawer (*)



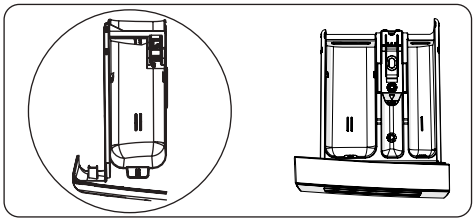


1. Liquid Detergent Attachments (*)
2. Main Wash Detergent Compartment
3. Softener Compartment
4. Pre-Wash Detergent Compartment
5. Powder Detergent Levels
6. Powder Detergent Scoop (*)

(*) Specifications may vary depending on the machine purchased.

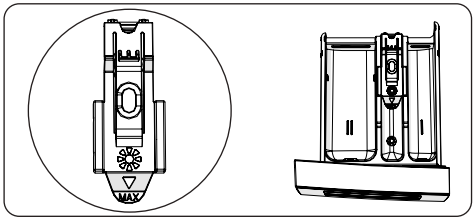
5.2 Compartments

Main wash detergent compartment:



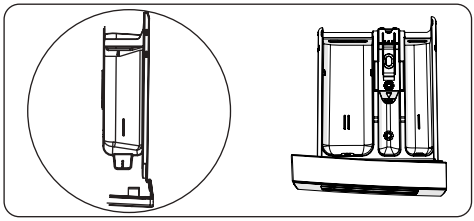
This compartment is for liquid or powder detergents or limescale remover. The fluid detergent level plate will be supplied inside your machine. (*)

Fabric conditioner, starch, detergent compartment:



This compartment is for softeners, conditioners or starch. Follow the instructions on the packaging. If softeners leave residue after use, try diluting them or using a liquid softener.

Pre-wash detergent compartment:



This compartment should be used only when the pre-wash feature is selected. We recommend that the pre-wash feature is used only for very dirty laundry.

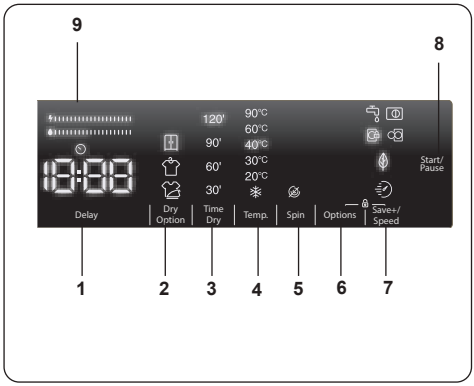
(*) Specifications may vary depending on the machine purchased.

5.3 Program Dial



- To select the desired programme, turn the programme dial either clockwise or anti-clockwise until the marker on the programme dial points to the chosen programme.
- Make sure that the programme dial is set exactly to the programme you want.

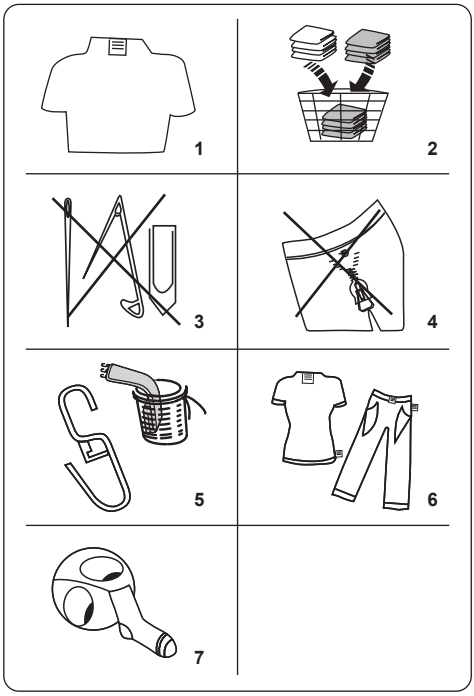
5.4 Electronic Display



1. Delayed start auxiliary function
2. Drying option selection
3. Duration Drying selection
4. Selecting the washing water temperature
5. Spin speed selection
6. Options
7. Save+ / Speed (Eco washing, Quick Wash auxiliary function)
8. Start Pause Button
9. Energy/Water Efficiency Bar

6. USING THE WASHING MACHINE

6.1 Preparing Your Laundry



1. Follow the instructions given in the care labels on the clothing.

- Separate your laundry according to type (cotton, synthetic, sensitive, wool etc.), washing temperature (cold, 30°, 40°, 60°, 90°) and the degree of dirtiness (slightly stained, stained, highly stained).

2. Never wash coloured and white laundry together.

- Dark textiles may contain excess dye and should be washed separately several times.

3. Ensure that there are no metallic materials on your laundry or in the pockets; if so, remove them.

⚠**CAUTION:** Any malfunctions which occur due to foreign materials damaging your machine are not covered by the warranty.

4. Close zips and fasten any hooks and eyes.

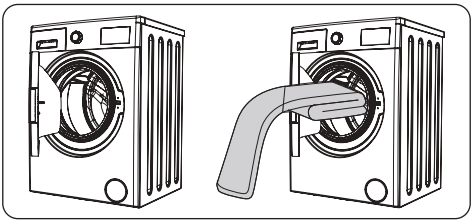
5. Remove the metallic or plastic hooks of curtains or place them in a washing net or bag.

6. Reverse textiles such as pants, knitwear, t-shirts and sweat shirts.

7. Wash socks, handkerchiefs and other small items in a washing net.

Can be bleached	Do not bleach	Normal washing
Maximum ironing temperature 150°C	Maximum ironing temperature 200°C	Do not iron
Can be dry cleaned	No dry cleaning	Dry flat
Drip dry	Hang to dry	Do not tumble dry
(F) Dry cleaning in gas oil, pure alcohol and R113 is allowed	(P) Perchloroethylene R11, R13, Petroleum	(A) Perchlorinetyhlene R11, R113, Gas oil

6.2 Loading the Washing Machine



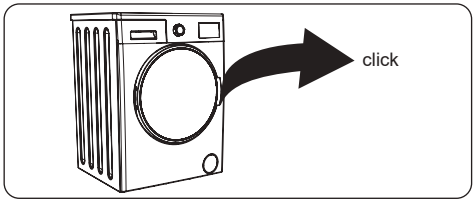
- Open the door of your machine.
- Spread your laundry evenly in the machine.

NOTE: Take care not to exceed the maximum load of the drum as this will give poor wash results and cause creasing. Refer to the washing programme tables for information on load capacities.

The following table shows approximate weights of typical laundry items:

LAUNDRY TYPE	WEIGHT (gr)
Towel	200
Linen	500
Bathrobe	1200
Quilt cover	700
Pillow slip	200
Underwear	100
Tablecloth	250

- Load each item of laundry separately.
- Check that no items of laundry are trapped between the rubber seal and the door.
- Gently push the door until it clicks shut.



- Make sure the door is fully closed, otherwise the programme will not start.

6.3 Adding Detergent to the Machine

The amount of detergent you will need to put in your machine will depend on the following criteria:

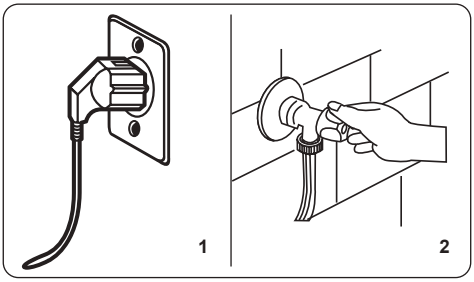
- If your clothes are only slightly soiled, do not pre-wash. Put a small amount of detergent (as specified by the manufacturer) into compartment II of the detergent drawer.
- If your clothes are excessively soiled, select a programme with pre-wash and put ¼ of the detergent to be used into compartment I of the detergent drawer and the rest in compartment II.
- Use detergents produced for automatic washing machines. Follow the manufacturer's instructions on the amount of detergent to use.
- In areas of hard water, more detergent will be required.
- The amount of the detergent required

will increase with higher washing loads.

- Put softener in the middle compartment of the detergent drawer. Do not exceed the MAX level.
- Thick softeners may cause clogging of the drawer and should be diluted.
- It is possible to use fluid detergents in all programmes without a pre-wash. To do this, slide the fluid detergent level plate (*) into the guides in compartment II of the detergent drawer. Use the lines on the plate as a guide to fill the drawer to the required level.

(*) Specifications may vary depending on the machine purchased.

6.4 Operating the Washing Machine



1. Plug your machine in to the mains supply.
2. Turn on the water supply.

- Open the machine door.
- Evenly spread your laundry in the machine.
- Gently push the door until it clicks shut.

6.5 Selecting a Programme

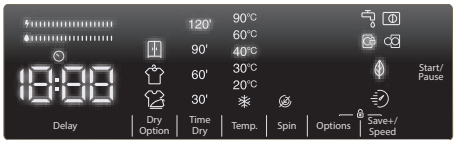
Use the programme tables to select the most appropriate programme for your laundry.

6.6 Half-Load Detection System

Your machine features a half-load detection system.

If you put less than half the maximum load of laundry into your machine it will automatically set the half-load function, regardless of the programme you selected. This means that the selected programme will take less time to complete and will use less water and energy.

6.7 Auxiliary Functions



Before starting the program,

you can select auxiliary functions if you wish so.

• Press the key of the auxiliary function yo want to select.

• If the symbol of the auxiliary function i continuously on in the electronic display, the selected auxiliary function will be enabled.

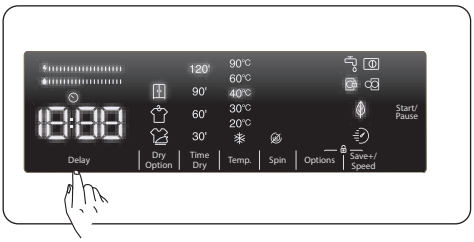
• If the symbol of the auxiliary functio

is flashing in the electronic display, the selected auxiliary function will not be enabled.

Reason for not enabling the function:

- That auxiliary function might not be available for the selected washing program.
- The machine might have passed the step where that auxiliary function could be applied.
- The auxiliary function might be incompatible with another auxiliary function you have previously selected.

1. Delayed start auxiliary function



You can use this auxiliary function to delay the start time of the washing cycle for 1 to 23 hours.

To use the delay function:

- Press the delay key once.
- “1h” will be displayed. will turn on in the electronic display.

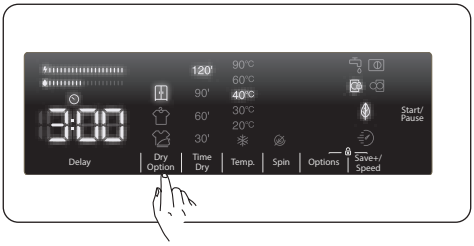
- Press the delay key until you reach the time after which you want the machine to start the washing cycle.
- If you have skipped the delay time you would like to set, you can keep pressing the delay key until you reach that time again.
- To use the time delay function, you need to press the Start/Pause key to start the machine.

NOTE: After selecting the delay function, you can select other functions without touching the “Start/Pause” key, and then you can touch the “Start/Pause” key to enable time delay.

To cancel the delay function:

- If you did not press the Start/Pause key, keep touching the delay key until the electronic display shows the duration of the program you have selected. Once you see the program time on the electronic display, this means that the delay has been cancelled.
- If you have pressed the Start/Pause key to start the machine, you just need to touch the delay key once. will go off on the electronic display, press “Start/ Pause” key to start the washing cycle.

2. Drying option selection:



If you would like your laundry dried at the end of a washing programme, press the drying option button to select the desired drying setting.

When you press the drying option button, Iron Dry “”, Hanger Dry “ ” and Cupboard Dry “” symbols will be shown on the display.

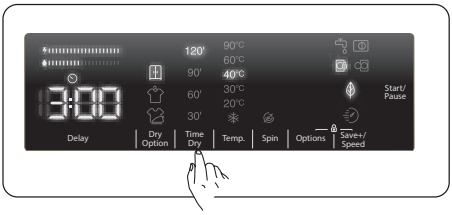
- Iron dry “ ”: 80 min. : Recommended for laundry that will be ironed before using. To select the “ ” drying option, press the drying option button until the “ ” symbol is displayed.
- Hanger dry “”: 135 min. : Recommended for laundry that requires hanging. To select the “” drying option, press the drying option button until the “” symbol is displayed.
- Cupboard dry “”: 305 min. : Recommended for laundry that will be folded and put into a wardrobe at the end of the programme. To select the “ ” drying option, press the drying option button until the “” symbol is displayed.

NOTE: If there are no changes in the level when you touch the soiling level key, it means there is no soiling level selection in the program you have selected.

If you want your laundry dried for a fixed period of time at the end of the washing cycle:

- Press the drying duration option button to select the desired Time Dry.
- Drying selections will be displayed on your machine screen as 30’, 60’, 90’ and 120’ minutes.

3. Drying With Duration selection :



If you continue pressing, duration options (0:30, 0:60, 0:90, 120 minutes) will be displayed. You can select the drying duration you want.

NOTE: If one of the 30' 60' 90' 120' above drying duration options is not displayed when you press the Time Dry button, it is not available for the selected programme.

Table: Recommended drying durations for load amounts:

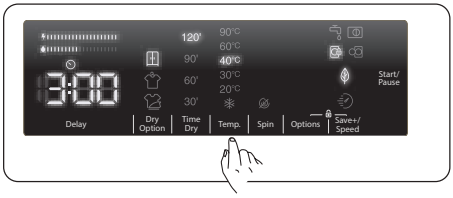
Duration Drying Programmes	
Amount of laundry to dry	Recommended drying time
1 kg	30 minutes
2 kg	60 minutes
3,0 kg	90 minutes
3.5 kg	120 minutes
If the amount of laundry to be dried is above 3.5kg, we recommend that you select Cupboard, Hanger or Iron Drying.	

3.1 Drying option selection:

PROGRAMME	SELECTABLE/ NOT SELECTABLE	DRYING PROFILE	FACTORY PRESET	SELECTABLE OPTIONS		
Eco 40-60	S	Cotton Dry	-	Option 1	Option 2	Option 3
Cotton	S	Cotton Dry	-	Option 1	Option 2	Option 3
Cotton 20°C	S	Cotton Dry	-	Option 1	Option 2	-
Synthetics	S	Gentle Dry	-	Option 1	Option 2	Option 3
Wool&Silk	NS	-	-	-	-	-
Duvet	NS	-	-	-	-	-
Rinse	S	Cotton Dry	-	Option 1	Option 2	Option 3
Allergy Safe	S	Cotton Dry	-	Option 1	Option 2	-
Spin / Drain	S	Cotton Dry	-	Option 1	Option 2	Option 3
Rapid 15'	S	Cotton Dry	-	Option 1	-	-
Fast 60'/60°C	S	Cotton Dry	-	Option 1	Option 2	-
Gentle Dry	S	Gentle Dry	Option 2	Option 1	Option 2	Option 3
Cotton Dry	S	Cotton Dry	Option 2	Option 1	Option 2	Option 3
Quick Wash & Dry	NS	Cotton Dry	Option 1	-	-	-
Cotton Wash & Dry	S	Cotton Dry	Option 2	Option 1	Option 2	Option 3
S: Selectable NS: No Selection						

Selectable drying duration levels				
Eco 40-60	30	60	90	120
Cotton	30	60	90	120
Cotton 20°C	30	60	90	120
Synthetics	30	60	90	120
Wool&Silk	-	-	-	-
Duvet	-	-	-	-
Rinse	30	60	90	120
Allergy Safe	30	60	90	120
Spin / Drain	30	60	90	120
Rapid 15'	30	60	90	120
Fast 60'/60°C	30	60	90	120
Gentle Dry	30	60	90	120
Cotton Dry	30	60	90	120
Quick Wash & Dry	-	-	-	-
Cotton Wash & Dry	30	60	90	120

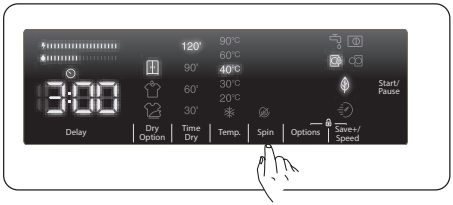
4. Selecting the washing water temperature



You can use the washing water temperature setting key to set the temperature of the washing water for your laundry.

- When you select a new program, the selected program's maximum temperature will be displayed on the washing water temperature display.
- You can press the washing water temperature setting key to decrease the washing water temperature gradually between the maximum water temperature of the selected program and cold water wash (❄).
- If you have skipped the washing water temperature you wanted to set, keep pressing the washing water temperature key to find the desired temperature again.

5. Spin speed selection

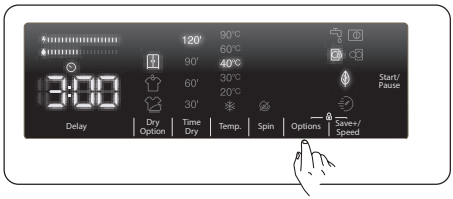


You can use the speed setting key to set the spin speed for your laundry. When you select a new program, the selected program's maximum spin speed will be displayed on the spin speed display.

You can press the spin speed setting key to decrease the spin speed gradually between the selected program's maximum spin speed and the spin cancelled (⊘) option.

If you have skipped the spin speed you wanted to set, you can keep pressing the spin speed key to find the desired speed again.

6. Options



You can use auxiliary functions to make the best washing selection for your laundry. To do this, you can touch the options key on the display panel to enable the following:

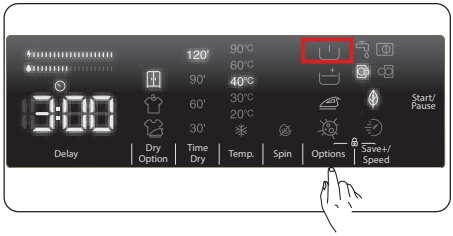
6.1 ⊔ Prewash auxiliary function

6.2 Extra rinse auxiliary function

6.3 Easy ironing auxiliary function

6.4 Anti-Allergy auxiliary function

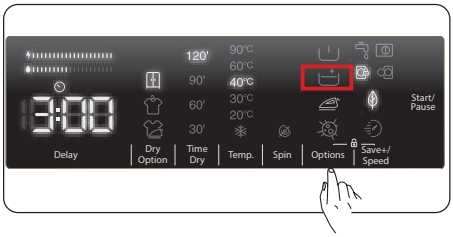
6.1 Prewash auxiliary function



You can use this auxiliary function to perform pre-wash before the main wash cycle for your highly soiled laundry. When you use this function, you need to add detergent into the prewash dispenser of the detergent drawer. To enable the prewash auxiliary function, press the options key until the prewash symbol ⊔ turns on. If the prewash LED ⊔ is constantly on in the electronic display, it means that the auxiliary function is selected.

NOTE: When you want to select the prewash auxiliary function, if ⊔ does not appear on the display, this means that this feature is not available in the selected washing program.

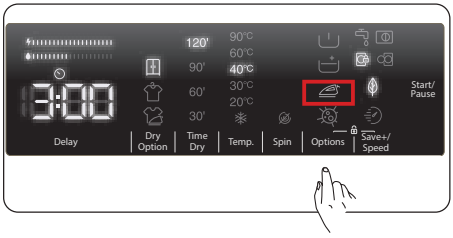
6.2 Extra rinse auxiliary function



You can use this auxiliary function for extra rinsing on your laundry. To enable the extra rinse function, keep pressing the options key until the extra rinse symbol turns on. If the extra rinse LED is constantly on in the electronic display, it means that the auxiliary function is selected.

NOTE: When you want to select the extra rinse auxiliary function, if does not appear on the display, this means that this feature is not available in the selected washing program.

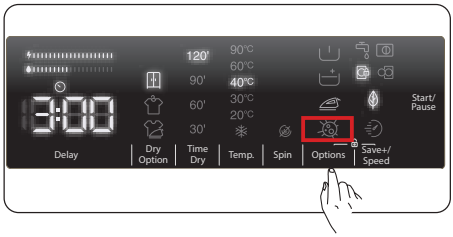
6.3 Easy ironing auxiliary function



This auxiliary function allows you to have less creased clothes after washing. To enable the easy ironing auxiliary function, press the options key until the easy ironing symbol turns on. If the easy ironing LED is constantly on in the electronic display, it means that the auxiliary function is selected.

NOTE: When you want to select the easy ironing auxiliary function, if does not appear on the display, this means that this feature is not available in the selected washing program.

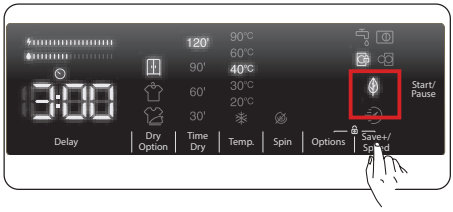
6.4 Anti-allergy auxiliary function



You can use this auxiliary function to add another rinse cycle for your laundry. Your machine will use hot water in all rinsing steps. (It is recommended for sensitive skin clothing, baby clothes and underclothes). To enable the anti-allergy auxiliary function, keep pressing the options key until the anti-allergy function symbol turns on. If the anti-allergy LED is constantly on in the electronic display, it means that the auxiliary function is selected.

NOTE: When you want to select the anti-allergy auxiliary function, if does not appear on the display, this means that this feature is not available in the selected washing program.

7. Eco/Quick Wash auxiliary function



Eco washing auxiliary function:

If you select this auxiliary function, your machine will slightly extend the duration of the washing program. However, it will use less energy and water for the washing cycle. To enable this function, you can touch the Save+/Speed selection key on the display panel to turn on the LED light of the symbol .

Quick Wash auxiliary function:

If you select this auxiliary function, your

machine will shorten the duration of the washing program. (It is recommended to load the machine with half or less than half of the capacity of the selected washing program.) To enable this function, you can touch the Save+/Speed selection key on the display panel to turn on the LED light of the symbol .

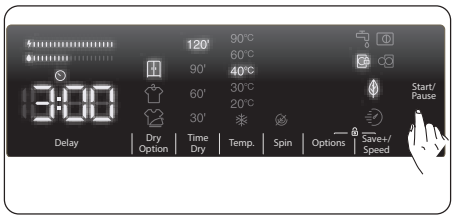
NOTE: If you load the machine with half or less than half of the laundry capacity of the selected washing program, the machine will detect it thanks to the half load detection system, and this way, it will wash your laundry with less energy and less water in a shorter time. When your machine detects half load, LED light of the symbol will automatically turn on in the display panel.

(*) The appliance specifications may vary depending on the purchased product.

- **Energy/Water Efficiency Bar:**

" " is an efficiency indicator comprising 2 bars. The energy/water efficiency bar shows the amount of energy and water consumption. The bigger the bar is, the more energy or water consumption you will have. The energy/water efficiency bar might extend or shorten depending on the selected program's duration, temperature setting, spin speed and other auxiliary functions.

Start/Pause button

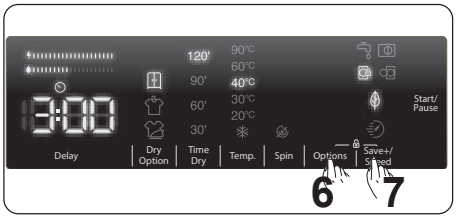


By pressing on the Start/Pause button, you may start the programme you have selected or suspend a running programme. If you switch your machine to the standby mode, the Start/Pause led on the electronic display will blink.

6.8 Child Lock

The Child Lock function allows you to lock the buttons so that the wash cycle you have chosen cannot be changed unintentionally.

To activate child lock, press and hold buttons 6 and 7 simultaneously for at least 3 seconds. ''CL'' will flash on the electronic display for 2 seconds when the child lock is activated.



If any button is pressed or selected programme is changed by the programme dial while the child lock is active, the "CL" symbol will flash on the electronic display for 2 seconds.

If the child lock function is active and a programme is running, when the programme dial is turned to the "Off" position and another programme is selected the previously selected programme continues from where it was left.

To deactivate the child lock, press and hold buttons 6 and 7 simultaneously for at least 3 seconds until the "CL" symbol on the electronic display disappears.

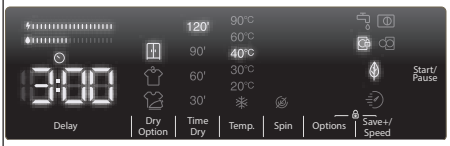
NOTE: Door remains unlocked in case when child lock is active and electricity is cut off

6.9 If you want to pause/cancel a running program or add laundry:

- symbol key allows you to pause or restart the selected program. When you want to add laundry, you can use this function.
- Touch symbol button for this. If is displayed on the screen, you can open the loading door and add laundry.
- If is displayed on the screen, the step where you can add laundry has passed.
- If you want to cancel a running program, turn the program knob to "CANCEL" position. Your machine will stop washing process and the

program will be cancelled. To drain the water in the machine, turn the program knob to any program position. Your machine will drain the water and cancel the program. You can select a new program and start the machine.

6.10 Program End



Your machine will automatically stop when the selected program ends.

- “End” will appear on the electronic display.
- You can open the door and take out the laundry. After taking out the laundry, leave the door open so that the inside of the machine can dry.
- Turn the program knob to CANCEL position.
- Unplug the machine.
- Turn off the water tap.

7. PROGRAMME TABLE

Programme	Eco 40-60	Cotton	Cotton 20°C
Selectable washing temperatures (°C)	40°*, 60°	60°*, 90°, 60°, 40°	20°*, (Cold water)
Maximum washing/drying capacity (kg)	8.0 / 5.0	8.0 / 5.0	3.5 / 3.5
Selectable spin speed (rev / min)	(No spin), 400, 600, 800, 1000, 1200, 1400*	(No spin), 400, 600, 800, 1000, 1200, 1400*	(No spin), 400, 600, 800, 1000, 1200, 1400*
Laundry type / Descriptions	Heat resistant cotton and linen textiles (underwear, bedding, tablecloths and towels) (max 4.0 kg)	Cotton and linen textiles (underwear, bed sheet, tablecloth, towel (max. 4.0 kg)	Less dirty, cotton and linen textiles. (bed sheet, tablecloth, towel (max. 2.0 kg)
Selectable additional functions			
Selectable drying functions **	30′ 60′ 90′ 120′	30′ 60′ 90′ 120′	30′ 60′ 90′ 120′

Programme	Synthetics	Wool & Silk	Duvet
Selectable washing temperatures (°C)	40°*, 30°, (Cold wash)	30°*, (Cold wash)	40°*, 30°, (Cold wash)
Maximum washing/drying capacity (kg)	2.5 / 2.5	2.5	-
Selectable spin speed (rev / min)	(No spin), 400, 600, 800, 1000, 1200*	(No spin), 400, 600 ,800*	(No spin), 400, 600, 800*
Laundry type / Descriptions	Synthetic and synthetic mix textiles. (synthetic content shirt, blouse, socks etc.)	Woollen and wool mix laundry with machine wash labels.	For washing a fibre duvet with a machine washable label. (max. 2.5 kg)
Selectable additional functions			
Selectable drying functions **	30′ 60′ 90′ 120′	-	-

NOTE: THE PROGRAMME DURATION MAY CHANGE ACCORDING TO THE AMOUNT OF LAUNDRY, TAP WATER, AMBIENT TEMPERATURE AND SELECTED ADDITIONAL FUNCTIONS.

(*) Programme factory default settings.

(**) When you want to select more than one additional function, the additional functions you wish to select may not comply with each other.

Do not dry towels, cotton and linens, and synthetic and sythetic mix clothes together.
For drying select the most appropriate drying program for the clothes.

Programme	Rinse	Allergy Safe	Spin / Drain
Selectable washing temperatures (°C)	(Cold wash)*	60°*, 40°, 30°, (Cold wash)	(Cold wash)*
Maximum washing/drying capacity (kg)	8.0 / 5.0	3.5 / 3.5	8.0 / 5.0
Selectable spin speed (rev / min)	(No spin), 400, 600, 800, 1000, 1200, 1400*	(No spin),400, 600, 800*	(No spin),400, 600, 800, 1000, 1200, 1400*
Laundry type / Descriptions	This programme can be used for additional rinsing after washing.	Baby dresses	This programme can be used for additional spinning after washing.
Selectable additional functions			
Selectable drying functions **	30′ 60′ 90′ 120′	30′ 60′ 90′ 120′	30′ 60′ 90′ 120′

Programme	Rapid 15'	Fast 60' 60°C	Gentle Dry
Selectable washing temperatures (°C)	30°*, (Cold wash)	60°*, 40°, 30°, (Cold wash)	-
Maximum washing/drying capacity (kg)	2.0 / 2.0	3.5 / 3.5	3.5
Selectable spin speed (rev / min)	(No spin), 400, 600, 800*	(No spin), 400, 600, 800, 1000, 1200 1400*	-
Laundry type / Descriptions	For washing less dirty cotton, coloured and linen textiles in a little as 15 minutes. Note: As the washing time is short, less detergent is required than in other programmes. The programme period will increase if your machine detects unstable loading.	Dirty, cotton, coloured and linen textiles. (The washing duration for loads of 2kg and under is 30 minutes)	Cotton laundry with machine dryable label.
Selectable additional functions			
Selectable drying functions **	30′ 60′ 90′ 120′	30′ 60′ 90′ 120′	30′ 60′ 90′ 120′

NOTE: THE PROGRAMME DURATION MAY CHANGE ACCORDING TO THE AMOUNT OF LAUNDRY, TAP WATER, AMBIENT TEMPERATURE AND SELECTED ADDITIONAL FUNCTIONS.

(*) Programme factory default settings.

(**) When you want to select more than one additional function, the additional functions you wish to select may not comply with each other.

Do not dry towels, cotton and linens, and synthetic and sythetic mix clothes together.
For drying select the most appropriate drying program for the clothes.

Programme	Cotton Dry	Quick Wash & Dry	Cotton Wash & Dry
Selectable washing temperatures (°C)	-	30°*, (Cold wash)	40°*, 90°, 60°, 40°, 30°, (Cold wash)
Maximum washing/drying capacity (kg)	5.0	0.5 / 0.5 kg (3 shirts)	5.0 / 5.0
Selectable spin speed (rev / min)	-	800*	1400*
Laundry type / Descriptions	Cotton laundry with machine dryable label.	Cotton, coloured and linen laundry with machine dryable label. Note: The machine automatically determines the duration of the programme according to the amount of laundry in the machine.	Cotton and linen textiles (underwear, bed sheets, tablecloth, towel (max. 4.0 kg)
Selectable additional functions			
Selectable drying functions **	 30′ 60′ 90′ 120′		 30′ 60′ 90′ 120′

NOTE: THE PROGRAMME DURATION MAY CHANGE ACCORDING TO THE AMOUNT OF LAUNDRY, TAP WATER, AMBIENT TEMPERATURE AND SELECTED ADDITIONAL FUNCTIONS.

(*) Programme factory default settings.

(**) When you want to select more than one additional function, the additional functions you wish to select may not comply with each other.

Do not dry towels, cotton and linens, and synthetic and sythetic mix clothes together.
For drying select the most appropriate drying program for the clothes.

The Eco 40-60 programme is able to clean normally soiled cotton laundry declared to be washable at 40°C or 60°C, together in the same cycle, and that this programme is used to assess the compiance with the EU ecodesign legislation.

The wash and dry cycle is able to clean normally soiled cotton laundry declared to be washable at 40°C or 60°C, together in the same cycle, and to dry it in such a way that it can be immediately stored in a cupboard, and that this programme is used to assess the compliance with the EU ecodesign legislation.

- For household washer-dryers; the wash and dry cycle is able to clean normally soiled cotton laundry declared to be washable at 40°C or 60°C, together in the same cycle, and to dry it in such a way that it can be immediately stored in a cupboard, and that this programme is used to assess the compliance with the EU ecodesign legislation.

- For household washer-dryers; the wash and dry cycle is able to clean normally soiled cotton laundry declared to be washable at 40°C or 60°C, together in the same cycle, and to dry it in such a way that it can be immediately stored in a cupboard, and that this programme is used to assess the compliance with the EU ecodesign legislation.
- The most efficient programmes in terms of energy consumption are generally those that perform at lower temperatures and longer duration.
- Loading the household washer-dryer up to the capacity indicated by the manufacturer for the respective programmes will contribute to energy and water savings.
- Program duration, energy consumption and water consumption values may vary according to wash load weight and type, selected extra functions, tap water and ambient temperature.
- It’s recommended to use liquid detergent for the washing programmes at low temperature. The amount of detergent to be used may vary depending on the amount of laundry and the level of dirtiness of the laundry. Please follow the detergent manufacturers’ recommendations for the amount of the detergent to be used.
- The noise and remaining moisture content are influenced by the spinning speed. The higher spinning speed in the spinning phase, the higher noise and the lower remaining moisture content.
- You can access the product database where the model information is stored by reading the QR code on the energy label.

Programme Name	Rated Capacity kg	Energy Consumption kWh/cycle			Programme Duration Hours:Minutes			Water Consumption Litres/Cycle			max. Temperature °C			Remaining Moisture Content % 1400 Rpm		
		Rated Capacity	1/2 Load	1/4 Load	Rated Capacity	1/2 Load	1/4 Load	Rated Capacity	1/2 Load	1/4 Load	Rated Capacity	1/2 Load	1/4 Load	Rated Capacity	1/2 Load	1/4 Load
Cotton 90	8	2,49			03:10			93			81			53%		
Cotton 60	8	0,9			02:25			40			57			53%		
Eco 40-60	8	0,760	0,380	0,220	03:28	02:42	02:42	50	42	36	39	30	24	53%	53%	53%
Synthetic	2,5	0,71			01:50			55			45			53%		
Fast 60' 60°C	3,5	0,95			01:00			32			60			53%		
Cotton 20	3,5	0,11			00:59			32			20			53%		
Wash and Dry	5	3,26	1,725		09:00	05:50		39	31,5		30	25				

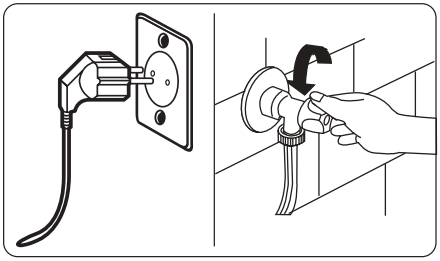
7.1 Important Informations

- Use detergents, softeners and other additives suitable for automatic washing machines only. Excessive foam has occurred and automatic foam absorption system has been activated due to too much detergent usage.
- We recommend that periodic cleaning for washing machine every 2 months. For periodic cleaning please use Drum Clean programme. If your machine do not have Drum Clean programme, use Cottons-90 programme. When required, use limescale removers manufactured specifically for washing machines only.
- Never force the door open when your Washing Machine is running. You can open the door of your machine 2 minutes after the completion of a washing operation. *
- Never force the door open when your Washing Machine is running. The door will open immediately after the washing cycle has ended. *
- The installation and repairing procedures should always carried out by the Authorised Service Agent in order to avoid possible risks. The manufacturer shall not be held liable for damages that may arise from procedures carried out by unauthorised persons.

(*) Specifications may vary depending on the machine purchased.

8. CLEANING AND MAINTENANCE

8.1 Warning



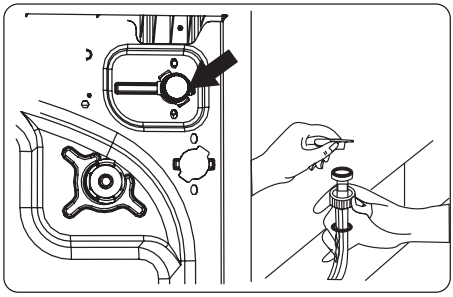
Turn your mains power supply off and remove the plug from the socket before carrying out maintenance and cleaning of your machine.

Turn off the water supply before starting maintenance and cleaning of your machine.

⚠**CAUTION:** Do not use solvents, abrasive cleaners, glass cleaners or all-purpose cleaning agents to clean your Washing Machine. They may damage the plastic surfaces and other components with the chemicals they contain.

8.2 Water Inlet Filters

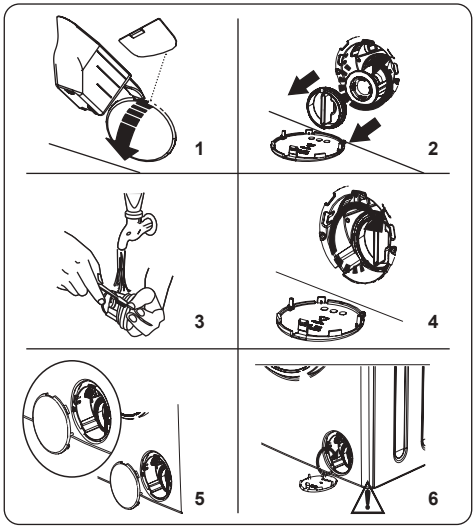
Water inlet filters prevent dirt and foreign materials from entering your machine. We recommend that these filters are cleaned when your machine is unable to receive sufficient water, although your water supply is on and the tap is open. We recommend that you clean your water inlet filters every 2 months.



- Unscrew the water inlet hose(s) from the Washing Machine.
- To remove the water inlet filter from the water inlet valve, use a pair of long-nosed pliers to gently pull on the plastic bar in the filter.
- A second water inlet filter is located in the tap end of the water inlet hose. To remove the second water inlet filter, use a pair of long-nosed pliers to gently pull on the plastic bar in the filter.
- Clean the filter thoroughly with a soft brush and wash with soapy water and rinse thoroughly. Re-insert the filter by gently pushing it back into place.

⚠**CAUTION:** The filters at the water inlet valve may become clogged due to water quality or lack of required maintenance and may break down. This may cause a water leak. Any such breakdowns are out of the scope of the warranty.

8.3 Pump Filter



The pump filter system in your Washing Machine prolongs the life of the pump by preventing lint from entering your machine. We recommend that you clean the pump filter every 2 months.

The pump filter is located behind the cover on the front-lower right corner.

To clean the pump filter:

1. You may use the washing powder spade (*) supplied with your machine or liquid detergent level plate to open the pump cover.
2. Lodge the end of the powder spade or liquid detergent level plate in the opening of the cover and gently press backwards. The cover will open.

- Before opening the filter cover, place a container under the filter cover to collect any water left in the machine.
- Loosen the filter by turning anticlockwise and remove by pulling. Wait for the water to drain.

NOTE: Depending on the amount of water inside the machine, you may have to empty the water collection container a few times.

3. Remove any foreign materials from the filter with a soft brush.
4. After cleaning, re-fit the filter by inserting it and turning clockwise.
5. When closing the pump cover, ensure that the mountings inside the cover meet the holes on the front panel side.
6. Close the filter cover.

WARNING: The water in the pump may be hot, wait until it has cooled down before carrying out any cleaning or maintenance.

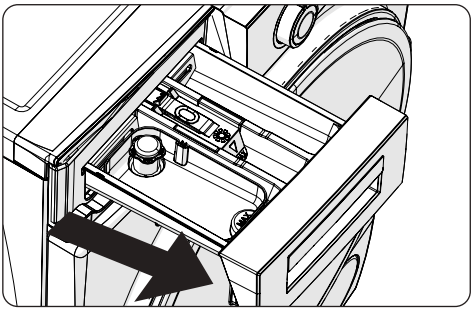
(*) Specifications may vary depending on the machine purchased.

8.4 Detergent Drawer

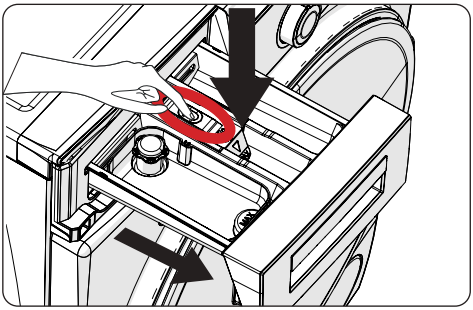
The use of detergent may cause residual build up in the detergent drawer over time. We recommend that you remove the drawer every 2 months to clean the accumulated residue.

To remove the detergent drawer:

- Pull the drawer forwards until it is fully extended.

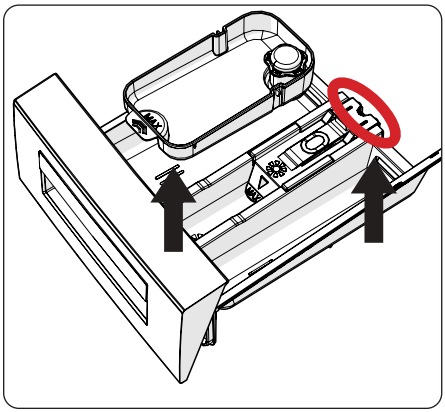


- Press the region shown below inside the detergent drawer you have pulled all the way back, and continue pulling and remove the detergent drawer from its place



- Remove the detergent drawer and disassemble the flush stopper. Clean thoroughly to completely remove any

softener residue. Refit the flush stopper after cleaning and check that it is seated properly.



- Rinse with a brush and lots of water.
- Collect the residues inside the detergent drawer slot so that they don't fall inside your machine.
- Dry the detergent drawer with a towel or dry cloth and place it back

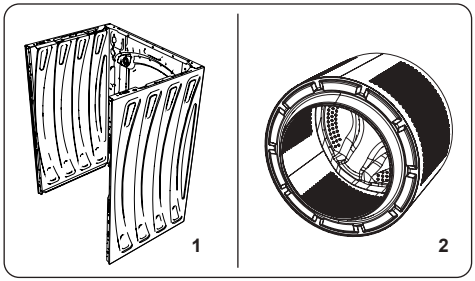
Do not wash your detergent drawer in a dishwasher.

Liquid detergent apparatus(*)

For the cleaning and maintenance of the liquid level detergent apparatus, remove the apparatus from its location as shown in the picture below, and thoroughly clean the remaining detergent residues. Replace the apparatus. Make sure that no residual material remains inside the siphon.

(*) Specifications may vary depending on the machine purchased.

8.5 Body / Drum



1. Body

Use a mild, non-abrasive cleaning agent, or soap and water, to clean the external casing. Wipe dry with a soft cloth.

2. Drum

Do not leave metallic objects such as needles, paper clips, coins etc. in your machine. These objects lead to the formation of rust stains in the drum. To clean such rust stains, use a non-chlorine cleaning agent and follow the instructions of manufacturer of the cleaning agent. Never use wire wool or similar hard objects for cleaning rust stains.

9. TROUBLESHOOTING

Repair of your machine should be carried out by an authorised service company.
If your machine requires repair or if you cannot solve an issue with the information provided below, then you should:

- Unplug your machine from the mains power supply.
- Turn off the water supply.

FAULT	POSSIBLE CAUSE	TROUBLESHOOTING
Your machine does not start.	Machine not plugged in.	Plug machine in.
	Fuses are faulty.	Replace the fuses.
	No mains power supply.	Check mains power.
	Start/Pause button not pressed.	Press the Start/Pause button.
	Programme dial ‘stop’ position.	Turn the programme dial to the desired position.
	The machine door is not completely closed.	Close the machine door.
Your machine does not intake water.	Water tap is turned off.	Turn tap on.
	Water inlet hose may be twisted.	Check water inlet hose and untwist.
	Water inlet hose clogged.	Clean water inlet hose filters. (*)
	Inlet filter clogged.	Clean the inlet filters. (*)
	The machine door is not completely closed.	Close the machine door.
Your machine does not discharge water.	Drain hose clogged or twisted.	Check the drain hose, then either clean or untwist.
	Pump filter clogged.	Clean the pump filter. (*)
	Laundry is too tighly packed together in the drum.	Spread your laundry in the machine evenly.
Your machine vibrates.	The feet have not been adjusted.	Adjust the feet. (**)
	Transit bolts fitted for transportation have not been removed.	Remove the transit bolts from the machine. (**)
	Small load in the drum.	This will not prevent operation of your machine.
	Your machine is overloaded with laundry or laundry is unevenly spread.	Do not overload the drum. Spread laundry evenly in the drum.
Excessive foam is formed in the detergent drawer.	Excessive amount of detergent used.	Press the Start/Pause button. To stop the foam, dilute one tablespoon of softener into 1/2 litre of water and pour into the detergent drawer. Press the Start/Pause button after 5-10 mins.
	Wrong detergent used.	Only use detergents produced for automatic Washing Machines.
Unsatisfactory washing result.	Your washing is too dirty for the programme selected.	Use the information in the programme tables to select the most appropriate programme.
	Amount of detergent used insufficient.	Use the amount of detergent as instructed on the packaging.
	There is too much laundry in your machine.	Check that the maximum capacity for the selected programme has not been exceeded.

FAULT	POSSIBLE CAUSE	TROUBLESHOOTING
Unsatisfactory washing result.	Hard water.	Increase the amount of detergent following the manufacturer's instructions.
	Your laundry is too tightly packed together in the drum.	Check that your laundry is spread out.
As soon as the machine is loaded with water, water discharges.	The end of water drain hose is too low for the machine.	Check that the drain hose is at a suitable height. (**) .
No water appears in the drum during washing.	No fault. Water is in the unseen part of the drum.	. . . . .
Laundry has detergent residue.	Non-dissolving particles of some detergents may appear on your laundry as white spots.	Perform an extra rinse, or clean your laundry with a brush after it dries.
Grey spots appear on the laundry.	There is untreated oil, cream or ointment on your laundry.	Use the amount of detergent as instructed on the packaging in the next wash.
The spin cycle does not take place or takes place later than expected.	No fault. The Unbalanced load control system has been activated.	The Unbalanced load control system will try to spread your laundry. The spinning cycle will begin once your laundry is spread. Load the drum evenly for the next wash.

(*) See the chapter regarding maintenance and cleaning of your machine.
(**) See the chapter regarding installation of your machine.

10. AUTOMATIC FAULT WARNINGS AND WHAT TO DO

Your Washing Machine is equipped with a built-in fault detection system, indicated by a combination of flashing wash operation lights. The most common failure codes are shown below.

TROUBLE CODE	POSSIBLE FAULT	WHAT TO DO
E01	The door of your machine is not shut properly.	Shut the door properly until you hear a click. If your machine persists to indicate fault, turn off your machine, unplug it and contact the nearest authorised service agent immediately.
E02	The water pressure or the water level inside the machine may be low.	Check the tap is fully turned on. Mains water may be cut-off. If the problem still continues, your machine will stop after a while automatically. Unplug the machine, turn off your tap and contact the nearest authorised service agent.
E03	The pump is faulty or pump filter is clogged or electrical connection of the pump is faulty.	Clean the pump filter. If the problem persists, contact the nearest authorised service agent. (*)
E04	Your machine has excessive amount of water.	Your machine will discharge water by itself. Once the water has drained, turn off your machine and unplug it. Turn off the tap and contact the nearest authorised service agent.

(*) See the chapter regarding maintenance and cleaning of your machine.

11. DISPOSAL OF USED EQUIPMENT

This appliance has been designed and manufactured using high-quality materials and components that are suitable for reuse and recycling.



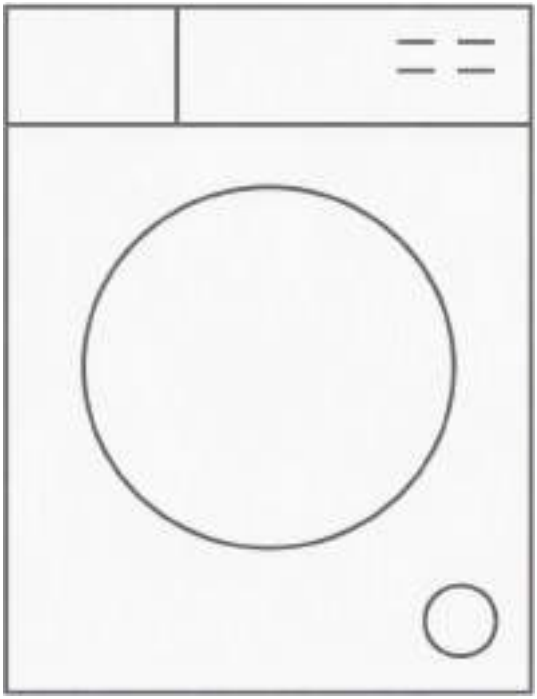
The symbol of a crossed-out wheelie bin on the product or its packaging indicates that the product is subject to separate collection in accordance with the provisions of Directive 2012/19/EU of the European Parliament and of the Council (WEEE). This marking indicates that electrical and electronic equipment must not be disposed of with other household waste at the end of its useful life.

End-of-life equipment may have a harmful impact on the environment and human health due to its potential content of hazardous substances, mixtures and components. The user is obliged to return end-of-life equipment and batteries (if any) to operators of collection points for waste electrical and electronic equipment. The system facilitating the efficient return of end-of-life equipment comprises specialised organisations collecting and processing e-waste, distributors and retailers, local authority selective waste collection points, as well as other entities authorised under applicable legislation.

The proper disposal of end-of-life equipment helps to prevent consequences harmful to health and the environment arising from the possible presence of hazardous components in the equipment, as well as from improper storage and treatment. Households play an important role in contributing to the reuse and recovery, including recycling, of end-of-life equipment. It is at this stage that attitudes are formed which help to preserve the common good: a clean natural environment.

KERNAU

NÁVOD K POUŽÍVÁNÍ PRAČKY S SUŠIČKOU KFWD 8542 I



VÁŽENÝ ZÁKAZNÍKU,

Děkujeme vám za důvěru, kterou jste nám projevili, a za to, že jste si vybrali značku Kernau.

Abychom splnili vaše očekávání, vyrábíme naše spotřebiče ve specializovaných továrnách s využitím nejmodernějších technologií a podrobuje je přísným testům kvality. Aby vám vámi vybraný výrobek sloužil co nejdéle, přečtěte si prosím níže uvedené pokyny k obsluze, čištění a údržbě. V tomto návodu se snažíme představit všechny funkce zakoupeného výrobku a poskytnout informace o bezpečnosti, instalaci, optimálním nastavení a úsporném provozu. Najdete zde cenné rady, jak spotřebič co nejefektivněji využívat v souladu s vašimi aktuálními potřebami.

Zakoupený výrobek byl vyroben v moderní, ekologicky šetrné továrně.

Před použitím spotřebiče vám doporučujeme tento návod důkladně si přečíst a uschovat jej pro budoucí potřebu, aby funkce vašeho spotřebiče zůstaly po dlouhou dobu jako nové.

⚠ Pozor!

Tento návod k použití se vztahuje na řadu modelů výrobků. Vaše zařízení nemusí být vybaveno některými funkcemi uvedenými v tomto návodu.

Obrázky produktů slouží pouze pro ilustrační účely.

Položky označené symbolem (*) jsou nepovinné.

Ikona	Podpis
	Upozorňuje na riziko zranění, smrti nebo značné škody na majetku v případě, že nebude dodrženo varování označené tímto symbolem.
	Nebezpečí úrazu elektrickým proudem
	Upozorňuje na nebezpečí požáru
	Pouze pro domácí a vnitřní použití.
	Užitečné informace, které vám pomohou pochopit, jak zařízení funguje, a co nejlépe využít jeho funkce
	Zdůrazňuje to nutnost přečíst si návod, aby bylo možné pochopit, jak výrobek funguje a jak se používá.

Obsah

1. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY..... 86
Obecné informace 86
Bezpečnost dětí a zranitelných osob 87
Elektrická bezpečnost 87
Požární bezpečnost 88
Bezpečnost při používání 89
Instalace a nastavení zařízení 91
Údržba a čištění 92
Elektromagnetická kompatibilita 92
Ochrana životního prostředí a likvidace 93
Soulad s předpisy EU 93
2. TECHNICKÉ SPECIFIKACE 94
3. PŘEHLED ZAŘÍZENÍ 95
4. INSTALACE 96
4.1 Demontáž přepravních šroubů 96
4.2 Seřízení nožiček / nastavení výškově nastavitelných podpěr 97
4.3 Připojení k elektrické síti 97
4.4 Připojení přívodní hadice vody 97
4.5 Připojení výstupu vody 98
5. PŘEHLED OVLÁDACÍHO PANELU 99
5.1 Zásuvka na prací prostředek..... 99
5.2 Přihrádky 100
5.3 Otočný volič programů 100
5.4 Elektronický displej 100
6. POUŽÍVÁNÍ PRÁČKY 101
6.1 Příprava prádla 101
6.2 Plnění pračky 102
6.3 Dávkování pracího prostředku do pračky 102
6.4 Obsluha pračky 103
6.5 Výběr programů 103
6.6 Systém detekce poloviční naplnění 103
6.7 Doplňkové funkce 103
6.8 Dětská pojistka 109
6.9 Zrušení programu 109
6.10 Ukončení programu 110
7. PROGRAMME TABLE 111
7.1 Důležité informace 116
8. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA 117
8.1 Varování 117
8.2 Filtry na přívodu vody 117
8.3 Filtr čerpadla 118
8.4 Zásuvka na prací prostředek 118
8.5. Tělo/buben 119
9. ODSTRANĚNÍ PORUCH 120
10. AUTOMATICKÁ UPOZORNĚNÍ NA PORUCHY A POSTUP V PŘÍPADĚ JEJICH VZNIKU 122
11. LIKVIDACE POUŽITÉHO ZAŘÍZENÍ 123

1. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

PŘED POUŽITÍM ZAŘÍZENÍ SI POZORNĚ PŘEČTĚTE NÍŽE UVEDENÉ POKYNY.

OBECNÉ INFORMACE

V zájmu zajištění bezpečnosti a správného používání si před instalací a prvním použitím zařízení pečlivě přečtěte tento návod k obsluze, včetně pokynů a varování. Aby se předešlo zbytečným chybám a nehodám, je důležité, aby se všechny osoby, které zařízení používají, důkladně seznámily s jeho obsluhou a bezpečnostními opatřeními. Tento návod si uschovejte a ujistěte se, že je přiložen k zařízení i v případě jeho přemístění nebo prodeje, aby každá osoba, která jej používá, byla po celou dobu jeho životnosti náležitě informována o používání a bezpečnosti zařízení.

V zájmu zajištění bezpečnosti života a majetku je nutné dodržovat bezpečnostní opatření uvedená v tomto návodu k obsluze. Zařízení smí být používáno výhradně v souladu s jeho určením.

Výrobce nenese odpovědnost za škody vyplývající z používání zařízení v rozporu s jeho určením, tímto návodem nebo z neautorizovaných úprav.

Varování a důležité bezpečnostní informace obsažené v tomto návodu nezahrnují všechny možné podmínky ani situace, které mohou nastat.

Odpovědnost za opatrné a uvážlivé zacházení se zařízením během instalace, údržby a obsluhy nese uživatel.

Toto zařízení je určeno výhradně pro domácí použití. Není určeno k použití v místech, jako jsou agroturistické farmy nebo jiná pracoviště. Není rovněž určeno k použití v hotelech, motelech, penzionech ani jiných podobných zařízeních.

Zařízení není určeno k použití venku.

BEZPEČNOST DĚTÍ A ZRANITELNÝCH OSOB

- Tento přístroj mohou používat děti starší 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi pouze pod dohledem nebo po předchozím zaškolení v oblasti bezpečného používání.
- Děti nesmějí zařízení čistit ani provádět jeho údržbu bez dozoru.
- Děti mladší 3 let by se měly držet v bezpečné vzdálenosti od zařízení, pokud nejsou pod stálým dohledem.
- Nenechávejte děti v blízkosti zařízení bez dozoru – existuje riziko, že se uzavřou uvnitř bubnu, což představuje bezprostřední ohrožení života.
- Domácí zvířata i děti se mohou dostat dovnitř zařízení – před každým spuštěním zařízení zkontrolujte buben.
- Skladujte zařízení i napájecí kabel mimo dosah dětí (zejména dětí mladších 8 let).
- Během programů s vysokou teplotou se skleněné dvířka pračky se sušičkou silně zahřívají. Nedovolte dětem ani zvířatům, aby se během provozu zařízení dotýkaly skla.
- Obalové materiály (plastové tašky, pěnová hmota atd.) představují vážné nebezpečí (např. riziko udušení) – je třeba je uchovávat na místě nepřístupném pro děti nebo je bezpečně zlikvidovat.
- Dbejte na to, aby děti zařízení nepovažovaly za hračku a nehrály si s ním.

ELEKTRICKÁ BEZPEČNOST



VAROVÁNÍ – NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM

Nesprávně provedené instalace představují vážné nebezpečí.

- Zařízení je třeba připojit a používat v souladu s informacemi uvedenými na typovém štítku.
- U nového zařízení vždy používejte dodaný připojovací kabel.
- Zařízení musí být připojeno ke správně nainstalované síťové zásuvce s ochranným vodičem (uzemněním). Je zakázáno odstraňovat ochranný kontakt ze zástrčky.

INFORMACE TÝKAJÍCÍ SE BEZPEČNOSTI

- Aby se předešlo riziku úrazu elektrickým proudem, neponořujte zařízení, kabel ani zástrčku do vody nebo jiné kapaliny.
- Zařízení s poškozeným napájecím kabelem nesmí být používáno.
- Nikdy se nedotýkejte napájecího kabelu ani nevytahujte zástrčku ze zásuvky mokrýma rukama nebo nohama – hrozí nebezpečí zkratu nebo úrazu elektrickým proudem.
- Zařízení vždy odpojujte pevným uchopením za zástrčku – nikdy netahejte za napájecí kabel.
- Zařízení nikdy nepřipojujte k napájení prostřednictvím externího spínacího zařízení, např. časovače nebo dálkového ovladače.
- Napájecí kabel nesmíte nadměrně ohýbat, kroutit ani svazovat. Je zakázáno jej přitlačovat těžkými předměty, převěšovat přes kovové části nebo zasouvat do stísněných prostorů za zařízením či mezi jiný nábytek.
- Veškeré opravy a výměny elektrických součástí smí provádět výhradně autorizovaný servis.

UPOZORNĚNÍ!
Při instalaci zařízení se ujistěte, že napájecí kabel není přitlačen ani poškozen.

POŽÁRNÍ BEZPEČNOST

VAROVÁNÍ – NEBEZPEČÍ POŽÁRU!
Je nutné se důkladně ujistit, že jsou všechny kapsy před sušením zcela prázdné. Pokud v nich zůstanou předměty jako zapalovače nebo sirky, představuje to během cyklu s vysokou teplotou bezprostřední nebezpečí požáru.

- V zařízení lze sušit pouze prádlo, které bylo předem vypráno ve vodě. Sušení oděvů znečištěných mastnými látkami (např. potravinářský olej, aceton, alkohol, benzín, vosky) představuje nebezpečí požáru, protože oleje mohou pod vlivem teploty oxidovat a samovolně se vznítit. Před sušením je nutné je vyprat v horké vodě s velkým množstvím pracího prostředku.

- Nesmí se sušit oděvy a polštáře s gumovými prvky nebo výplněmi, protože pod vlivem tepla se mohou roztavit, uvolňovat toxické plyny nebo způsobit požár.
- Je zakázáno sušit výrobky obsahující pěnovou gumu, latexovou pěnu, koupací čepice a voděodolné textilie.
- Je zakázáno sušit textilie, které přišly do styku s lakem na vlasy, odlakovačem na nehty nebo průmyslovými chemikáliemi (např. z chemického čištění).
- Upozornění na předčasné ukončení sušicího programu. Pokud bude cyklus přerušen před dokončením fáze ochlazování (Cool Down), je třeba veškeré prádlo okamžitě vyjmout a rozložit na rovnou plochu, aby se rozptýlilo nahromaděné teplo.

BEZPEČNOST PŘI POUŽÍVÁNÍ

UPOZORNĚNÍ!
Před prvním použitím pračky se sušičkou je nutné bezpodmínečně odstranit všechny přepravní šrouby a gumové distanční vložky. Pokud tyto zajišťovací prvky ponecháte na místě, dojde k silným vibracím, hluku a vážnému poškození zařízení, což má za následek zrušení záruky.

- Nová pračka se sušičkou může obsahovat malé množství vody v bubnu nebo v odtokovém systému. Jedná se o zcela běžný jev, který je důsledkem tovární kontroly kvality a testů těsnosti provedených před opuštěním továrny.
- Před vložením prádla se ujistěte, že jsou všechny kapsy prázdné. Ostré a tvrdé předměty (mince, hřebíky, šrouby, zapalovače, dráty) mohou vážně poškodit buben a nádrž.
- Je zakázáno používat jako prací prostředky hořlavé, výbušné nebo toxické rozpouštědla (např. benzín, alkohol). V blízkosti spotřebiče neskladujte hořlavé látky.
- V pračce se sušičkou nikdy nepoužívejte materiály obsahující rozpouštědla ani odstraňovače barev na bázi síry, protože mohou způsobit korozi kovových součástí.
- Používejte výhradně prací prostředky a aviváže určené pro automatické pračky/sušičky. Dodržujte dávkování doporučené výrobci těchto prostředků.
- Prací prostředky a aviváž vkládejte do zásuvky těsně před zahájením cyklu. Prací prostředky vystavené dlouhodobému

působení vzduchu mohou vyschnout a vytvářet obtížně odstranitelné usazeniny.

- Nikdy neotvírejte zásuvku na prací prostředky během provozu spotřebiče.
- Nikdy neodpojujte spotřebič tahem za kabel. Chcete-li vyjmout zástrčku ze zásuvky, vždy ji pevně uchopte a vytáhněte rozhodným pohybem.
- Nesmí se stát, šplhat ani sedat na horní kryt zařízení a také se nesmí opírat o jeho dvířka. Na zařízení nepokládejte nádoby s vodou, chemikáliemi ani zapálené svíčky.
- Před otevřením dvířek vždy zkontrolujte, zda byla voda z bubnu zcela vypuštěna. Neotvírejte dvířka, pokud je uvnitř vidět voda.
- Nikdy neotvírejte dvířka spotřebiče násilím během jeho provozu. Po skončení programu počkejte asi dvě minuty, než dvířka otevřete.
- Při nouzovém vypouštění horké vody ze spotřebiče buďte obzvláště opatrní (riziko popálení).
- Nezakrývejte ventilační otvory.
- Napájecí zásuvka musí být po instalaci spotřebiče snadno přístupná.
- Během pracího cyklu je zakázáno ručně doplňovat vodu (např. naléváním do bubnu).
- V pračce nesmí být prány koberce ani podprsenky obsahující ocelové dráty (kostice).
- Používejte zařízení výhradně k praní textilií, které výrobce označil jako vhodné pro praní v automatických pračkách a sušení v sušičkách (pokud využíváte funkci sušení).
- Oblečení silně znečištěné moukou může způsobit poruchu zařízení.
- Neinstalujte zařízení v blízkosti zdrojů tepla, na místech vystavených přímému slunečnímu záření, v místnostech s velmi vysokou vlhkostí (kde přichází do přímého kontaktu s vodou) a tam, kde může docházet k úniku hořlavých, žíravých nebo výbušných plynů.
- Nestoupejte na zařízení ani na něj neodkládejte žádné předměty (např. zapálené svíčky nebo cigarety, nádobí, chemikálie, kovové předměty atd.).

- Pokud ucítíte kouř nebo neobvyklý chemický zápach, okamžitě odpojte zástrčku ze zásuvky a kontaktujte servis. V případě jakékoli poruchy odpojte napájení, uzavřete přívod vody a zavolejte autorizovaného technika – nepokoušejte se zařízení opravovat sami.

INSTALACE A NASTAVENÍ ZAŘÍZENÍ

- Pračku se sušičkou je třeba vybalit a důkladně zkontrolovat její stav. Zařízení poškozené během přepravy nesmí být připojeno.
- Zařízení je třeba vyrovnat a nainstalovat na rovný, stabilní povrch. Pračku se sušičkou nesmí být umístěna na koberec ani na podklad, který by mohl zakrýt ventilační otvory v její spodní části
- Před prvním připojením zařízení je třeba odstranit veškerou ochrannou plastovou fólii.
- Zásuvka musí být po instalaci snadno přístupná.
- Pokud je nástěnná zásuvka uvolněná, nepřipojujte do ní zástrčku napájecího kabelu.
- Pro správnou funkci zařízení je nutná okolní teplota v rozmezí 15–25 °C. Při teplotě pod 0 °C mohou prasknout hadice a dojít k poruše elektroniky.
- Před přemístěním je nutné nejprve zcela vypustit vodu ze zařízení. Pračku se sušičkou musí přenášet nejméně 2 osoby. Nesmí se uchopovat za vyčnívající části (zásuvku, dvířka) ani se zařízení nesmí převracet na bok nebo vzhůru nohama.
- K připojení pračky se sušičkou k vodovodní síti používejte výhradně nové hadice dodané v balení. Opakované použití starých nebo opotřebovaných hadic je zakázáno.
- Model vybavený jedním přívodním ventilem se připojuje výhradně ke studené vodě.
- Před zavěšením odtokové hadice (např. na umyvadlo) zkontrolujte průtok vody. Hadici je třeba spolehlivě zajistit proti vysunutí – tlak odtékající vody by ji mohl vytrhnout. Ujistěte se, že zátka neblokuje odtok v umyvadle.

ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ

- Před zahájením čištění odpojte spotřebič od napájení.
- K odstranění cizích látek nebo prachu z kontaktů zástrčky napájecího kabelu používejte čistý, suchý hadřík. K tomuto účelu nepoužívejte mokrý ani vlhký hadřík.
- K čištění vnitřku nepoužívejte hořlavé spreje, benzín, kyseliny ani bělidla.
- Čištění pračky se sušičkou pomocí parních čističů je zakázáno. K čištění vnitřku a krytu nepoužívejte hořlavé spreje, benzín, kyseliny ani bělidla.
- Pokud pračku se sušičkou nebudete delší dobu používat (např. kvůli dovolené), odpojte ji od elektrické sítě a uzavřete přívod vody. Nechte dvířka mírně pootevřená, aby se zabránilo hromadění vlhkosti a vzniku nepříjemných pachů.

ELEKTROMAGNETICKÁ KOMPATIBILITA

Zařízení je určeno k použití v domácím prostředí.
Aby bylo zajištěno, že zařízení splňuje požadavky na elektromagnetickou kompatibilitu, musí být jeho instalace a používání prováděny v souladu s tímto návodem.
Neoprávněné úpravy konstrukce zařízení, zásahy do jeho elektrického systému, použití neoriginálních dílů nebo napájecích kabelů, jakož i provádění oprav osobami bez příslušné kvalifikace mohou vést k elektromagnetickým rušením, snížení úrovně bezpečnosti a ztrátě shody zařízení s požadavky platných předpisů Evropské unie.
Veškeré opravy a výměny dílů by měly být prováděny výhradně autorizovaným servisem s použitím originálních náhradních dílů.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Zařízení je v souladu se směrnicí 2011/65/EU (RoHS) a směrnicí 2012/19/EU (WEEE).

Materiály použité v tomto zařízení jsou označeny symbolem jsou vhodné k recyklaci. Úplné informace o správném nakládání s vyřazeným zařízením a o sběrných místech najdete v kapitole „Likvidace vyřazených zařízení“.

Soulad s předpisy EU

Návrh, výroba a uvádění tohoto zařízení na trh jsou v souladu s příslušnými předpisy Evropské unie, zejména s:
- nařízením (ES) č. 1907/2006 (REACH) o registraci, hodnocení, povolování a omezování chemických látek,
- nařízením Komise (EU) 2019/2023, kterým se stanoví požadavky na ekodesign pro domácí pračky a pračky se sušičkou pro domácnosti,
- delegovaným nařízením Komise (EU) 2019/2014, kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/1369, pokud jde o energetické značení praček pro domácnosti a praček se sušičkou pro domácnosti,
- směrnicí 2014/35/EU (LVD) o elektrických zařízeních nízkého napětí,
- směrnicí 2014/30/EU (EMC) o elektromagnetické kompatibilitě,
- směrnicí 2011/65/EU (RoHS) o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních,
- směrnicí 2012/19/EU (WEEE) o odpadních elektrických a elektronických zařízeních.

Technické údaje se mohou bez předchozího upozornění změnit v souvislosti s modernizací konstrukce zařízení.

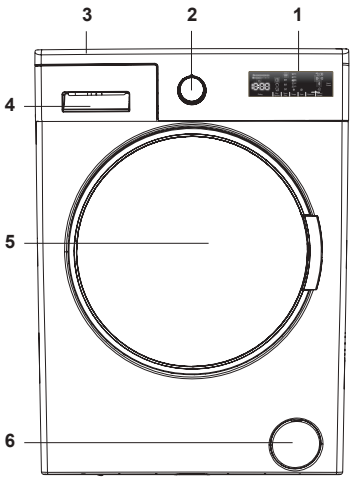
Výkresy v tomto návodu mají schematický charakter a nemusí odpovídat skutečnému vzhledu zařízení.

Hodnoty uvedené na označeních zařízení nebo v dokumentaci dodané spolu s ním byly získány v laboratorních podmínkách v souladu s příslušnými normami. Tyto hodnoty se mohou lišit v závislosti na způsobu použití produktu a okolních podmínkách.

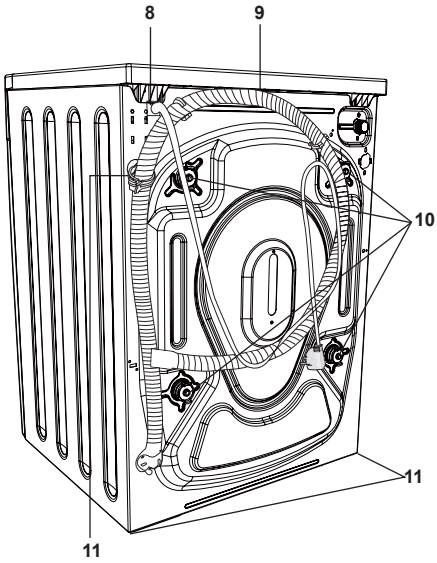
2. TECHNICKÁ SPECIFIKACE

Maximální kapacita prádla (suchá náplň) (kg)	8,0
* Maximální sušicí kapacita (kg)	5,0
Rychlost odstřeďování (ot./min)	1400
Počet programů	15
Provozní napětí / frekvence (V/Hz)	220–240 / 50
Tlak vody (MPa)	Maximální: 1 Minimální: 0,1
Rozměry (výška × šířka × hloubka) (mm)	845 × 597 × 527
Celková intenzita proudu (A)	10
Celkový výkon (W)	1850

3. PŘEHLED ZAŘÍZENÍ



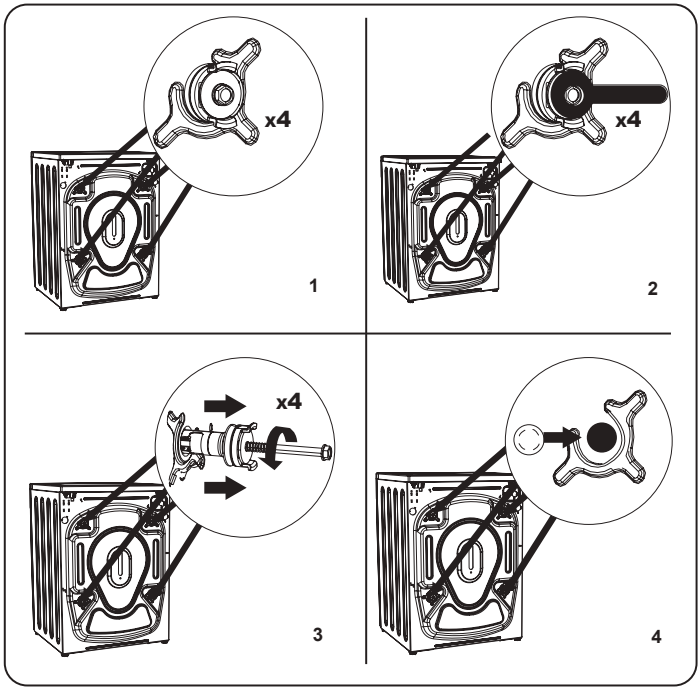
1. Elektronický displej
2. Otočný volič programů
3. Horní plnicí otvor
4. Zásuvka na prací prostředky
5. Bubnová komora
6. Kryt filtrační pumpy
7. Napájecí kabel



8. Odtoková hadice
9. Přepravní šrouby
10. Nastavitelné nožičky
11. Plastový držák odtokové hadice:
(Držák nevyjímejte; mělo by to negativní vliv na fungování zařízení).

4.. INSTALACE

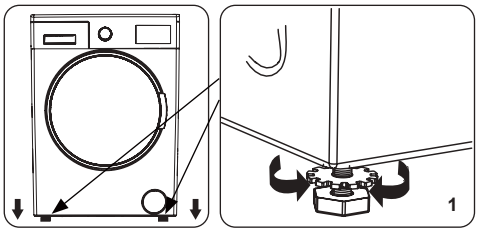
4.1 Demontáž přepravních šroubů



1. Před použitím pračky z ní odstraňte 4 přepravní šrouby a gumové distanční vložky. Pokud šrouby neodstraníte, může to způsobit silné vibrace, hluk a nesprávnou funkci, a také ztrátu záruky.
2. Přepravní šrouby povolte otáčením vhodným klíčem proti směru hodinových ručiček.
3. Přepravní šrouby vyjměte jednoduchým zatažením.
4. Do otvorů po odstraněných přepravních šroubech vložte plastové zátky dodané v sáčku s příslušenstvím. Přepravní šrouby si uschovejte pro pozdější použití.

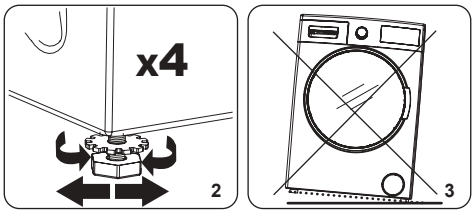
POZOR: Před prvním spuštěním stroje je třeba odstranit přepravní šrouby. Poruchy vzniklé v důsledku provozu stroje s namontovanými přepravními šrouby nejsou kryty zárukou.

4.2 Nastavení vyrovnávacích nožiček / nastavení nastavitelných zarážek



1. Neinstalujte pračku na povrch (např. koberec), který by bránil větrání zespodu.

- Abyste zajistili tichý provoz bez vibrací, nainstalujte ji na pevný povrch.
- Pračku můžete vyrovnat pomocí nastavitelných nožiček.
- Povolte plastovou pojistnou matici.



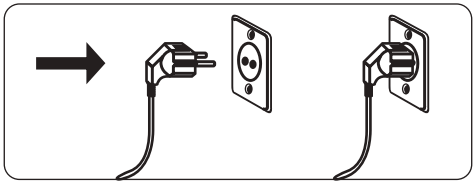
2. Chcete-li zvýšit výšku pračky, otočte nožičky ve směru hodinových ručiček. Chcete-li snížit výšku pračky, otočte nožičky proti směru hodinových ručiček.

- Jakmile je pračka ve vodorovné poloze, utáhněte pojistné matice otočením ve směru hodinových ručiček.

3. Nikdy nepodkládejte pračku lepenkou, dřevem ani jinými podobnými materiály.

- Při zametání a mytí podlahy, na které je pračka umístěna, dávejte pozor, aby nedošlo k narušení vodorovné polohy pračky.

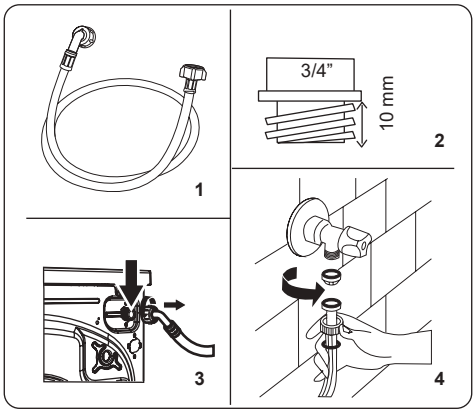
4.3 Elektrické zapojení



- Pračka vyžaduje síťové napájení 220–240 V, 50 Hz.
- Napájecí kabel vaší pračky je vybaven uzemněnou zástrčkou. Tato zástrčka by měla být vždy zasunuta do uzemněné zásuvky 10 A.
- Pokud nemáte vhodnou zásuvku a uzemněnou pojistku, obraťte se na kvalifikovaného elektrikáře.
- Neodpovídáme za škody, které vzniknou v důsledku připojení spotřebiče k neuzemněné zásuvce.

POZNÁMKA: Provoz pračky při nízkém napětím vede ke zkrácení životnosti a omezení výkonu.

4.4 Hadice pro přívod vody



1. V závislosti na specifikacích pračky může být vaše pračka připojena k přívodu studené vody nebo k přívodu studené a teplé vody. Hadice s bílým uzávěrem by měla být připojena k přívodu studené vody a hadice s červeným uzávěrem k přívodu horké vody (pokud je k dispozici).

- Aby nedocházelo k úniku vody do spojů, je v balení s hadicí dodávána 1 nebo 2 matice (v závislosti na modelu vaší pračky). Tyto matice nasaďte na konec přívodní hadice, která se připojuje k přívodu vody.

2. Připojte nové přívodní hadice k vodovodnímu kohoutku se závitem ¾ ″.

- Připojte bílý konec přívodní hadice k bílému přívodnímu ventilu na zadní straně pračky a červený konec hadice k červenému přívodnímu ventilu (je-li použit).
- Ručně utáhněte spoje. V případě

pochybností se obraťte na kvalifikovaného instalatéra.

- Průtok vody s tlakem 0,1–1 MPa umožní vaší pračce pracovat s optimální účinností (tlak 0,1 MPa znamená, že přes plně otevřený kohoutek proteče více než 8 litrů vody za minutu).

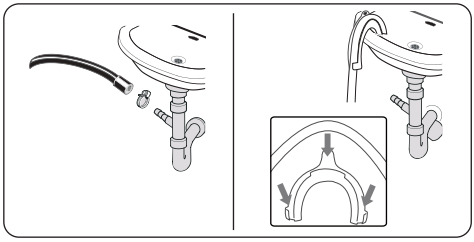
3. Jakmile provedete všechna připojení, zapněte přívod vody a pečlivě zkontrolujte těsnost.

4. Zajistěte, aby nové hadice pro přívod vody nebyly přiskřípnuté, zalomené, zkroucené, přehnuté nebo zmačkané.

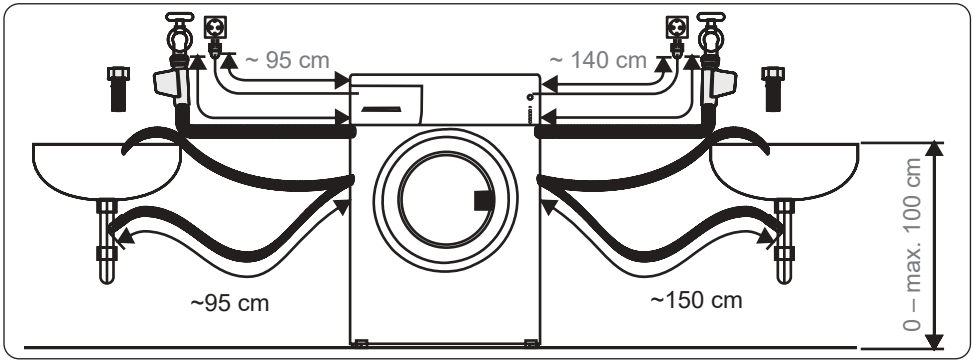
- Pokud je vaše pračka připojena k přívodu horké vody, neměla by být teplota přívodu horké vody vyšší než 70 °C.

POZNÁMKA: Pračka musí být připojena k přívodu vody pouze pomocí dodané nové přívodní hadice. Staré hadice nesmí být znovu použity.

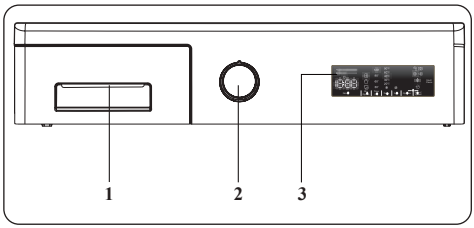
4.5 Zapojení odtoku vody



- Připojte odtokovou hadici ke stojanu nebo k výstupnímu kolenu u umyvadla pomocí dalšího vybavení.
- Nikdy se nepokoušejte vypouštěcí hadici prodloužit.
- Hadici pro vypouštění vody z pračky nevkládejte do nádoby, kbelíku ani vany.
- Ujistěte se, že hadice pro vypouštění vody není ohnutá, přehnutá, zmáčknutá ani prodloužená.
- Vypouštěcí hadice se smí nacházet nanejvýš 100 cm od země.

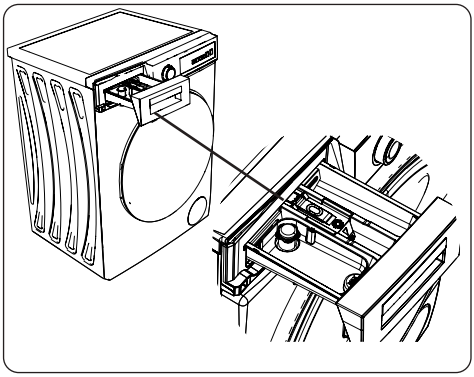


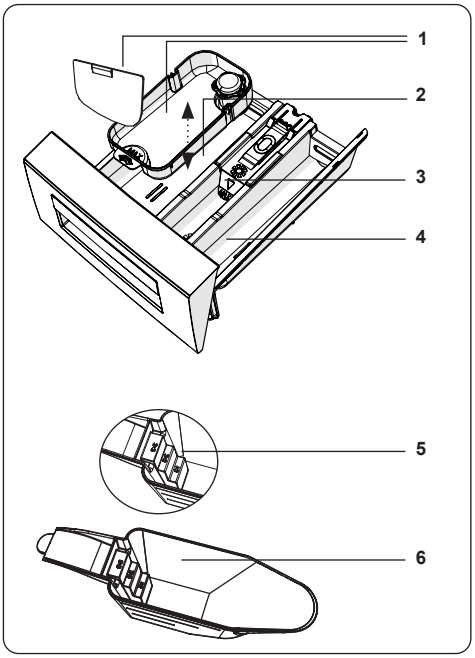
5. PŘEHLED OVLÁDACÍHO PANELU



1. **Zásuvka na prací prášek**
2. **Volič programů:** Pomocí tohoto voliče můžete nastavit program pro praní / sušení prádla. Požadovaný program vyberte otočením voliče ve směru nebo proti směru hodinových ručiček. Ujistěte se, že volič směřuje přesně na vybraný program.
3. **Elektronický displej**
4. **Tlačítka doplňkových funkcí:** Pomocí těchto tlačítek lze vybrat další funkce pracího programu. Další informace najdete v části „Další funkce“.
5. **Tlačítko Start/Pauza:** Spuštění nebo přerušení vybraného programu.

5.1 Přihrádka na prací prášek



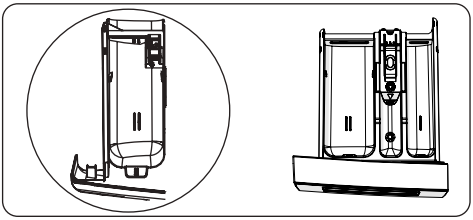


1. Přihrádky na tekutý čisticí prostředek (*)
2. Zásobník na prací prášek
3. Zásobník na aviváž
4. Zásobník na prací prášek pro předpírku
5. Stupnice dávkování práškového pracího prostředku
6. Odměrka na práškový prací prostředek (*)

(*) Technické údaje se mohou lišit v závislosti na modelu spotřebiče.

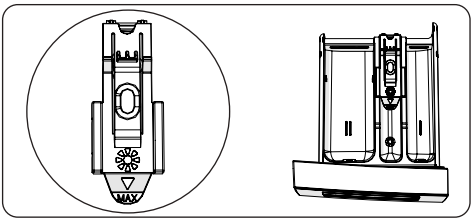
5.2 Oddíly

Zásobník na prací prášek:



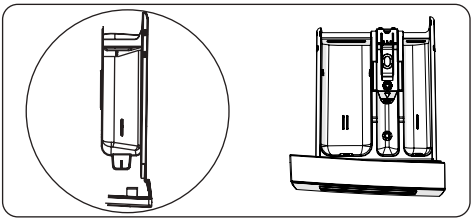
Tento oddíl je určen pro tekuté nebo práškové prací prostředky nebo odstraňovač vodního kamene. Měrka hladiny tekutého pracího prostředku se nachází uvnitř spotřebiče. (*)

Aviváž, škrob, prací prostředek:



Tento oddíl je určen pro změkčovadla, aviváže nebo škrob. Postupujte podle pokynů na obalu. Pokud změkčovadla po použití zanechají na prádle stopy, zkuste je zředit nebo použít tekuté změkčovadlo.

Zásobník na prací prostředek pro předpírku:



Tento zásobník byste měli používat, pouze pokud jste vybrali funkci předpírky. Doporučujeme používat funkci předpírky pouze pro velmi špinavé prádlo.

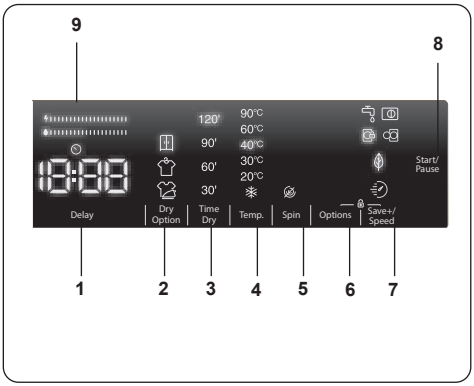
(*) Technické údaje se mohou lišit v závislosti na modelu spotřebiče.

5.3 Volič programů



- Pro výběr požadovaného programu otáčejte voličem programů ve směru nebo proti směru hodinových ručiček, dokud značka na voliči programů neukáže na vybraný program.
- Zkontrolujte, zda je volič programů přesně na programu, který chcete vybrat.

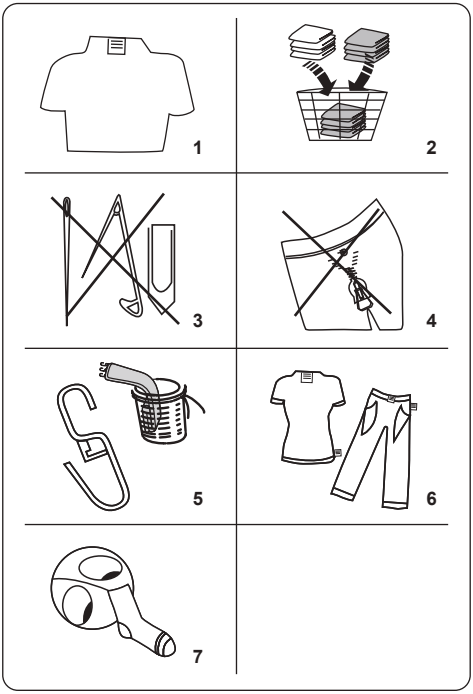
5.4 Elektronický displej



1. Doplňková funkce Opožděný start
2. Volba možnosti sušení
3. Výběr doby sušení
4. Výběr teploty vody při praní
5. Výběr rychlosti otáček při ždímání
6. Možnosti
7. Save+ / Speed (ekologické praní, doplňková funkce Rychlé praní)
8. Tlačítko Start / Pauza
9. Ukazatel efektivity spotřeby energie / vody

6. POUŽÍVÁNÍ PRAČKY

6.1 Příprava prádla



1. Je třeba postupovat v souladu s pokyny uvedené na štítcích oděvů.

- Roztřiďte prádlo podle druhu (bavlna, syntetika, jemné tkaniny, vlna atd.), teploty praní (studená voda, 30°, 40°, 60°, 90°) a stupně znečištění (mírně znečištěné, znečištěné, silně znečištěné).

2. Nikdy neperte společně barevné prádlo a bílého prádla.

- Tmavé textilie mohou obsahovat nadměrné množství barviva, a proto je třeba je několikrát vyprat samostatně.

3. Ujistěte se, že v prádle nebo zda se v kapsách nenacházejí kovové předměty; pokud ano, je třeba je vyjmout.

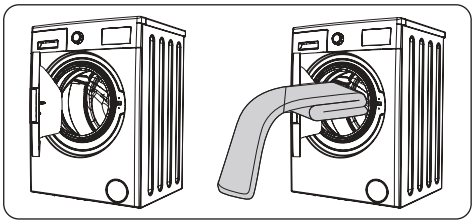
⚠ UPOZORNĚNÍ:

Jakékoli poruchy způsobené cizími předměty, které poškodily pračku, nejsou kryty zárukou.

4. Zapněte zipy a všechny háčky.
5. Odstraňte kovové nebo plastové úchytky záclon, případně je vložte do prací síťky nebo sáčku.
6. Textilní výrobky, jako jsou kalhoty, pletené výrobky, trička a mikiny, otočte naruby. Ponožky, kapesníky
7. a další malé textilie perte v prádelních síťkách.

Může být bělené	Nebělte	Normální praní
Maximální teplota žehlení 150 °C	Maximální teplota žehlení 200 °C	Nežehlete
Může být chemicky čištěno	Nemůže být chemicky čištěno	Sušte položené
Nežehlivé	Sušit zavěšené	Nesušte v sušičce
(F) Je povoleno chemické čištění v plynovém oleji, čistém alkoholu a R113	(P) Perchlorethylen R11, R13, ropa	(A) Perchlorinetylen R11, R113, plynový olej

6.2 Vložení prádla do pračky



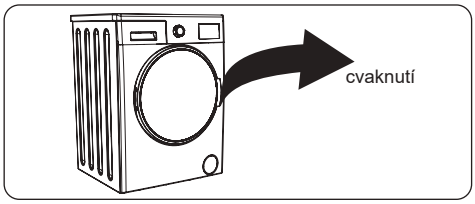
- Otevřete dvířka pračky.
- Rozložte prádlo rovnoměrně do pračky.

POZNÁMKA: Dávejte pozor, abyste nepřekročili maximální náplň bubnu, protože by to vedlo ke špatným výsledkům praní a ke zmačkání prádla. Informace o kapacitě pračky naleznete v tabulce pracích programů.

Následující tabulka ukazuje přibližnou hmotnost běžných typů prádla:

TYP PRÁDLA	HMOTNOST (g)
Ručník	200
Povlečení	500
Župan	1 200
Přikrývka	700
Povlak na polštář	200
Spodní prádlo	100
Ubrus	250

- Vložte každý kus prádla zvlášť.
- Zkontrolujte, zda se mezi gumovým těsněním a dvířky nezachytily žádné předměty.
- Jemně zatlačte na dvířka, dokud nezaklapnou.



- Ujistěte se, že jsou dvířka zcela zavřena, jinak se program nespustí.

6.3 Přidání pracího prostředku do pračky

Množství pracího prostředku použitého v pračce závisí na následujících kritériích:

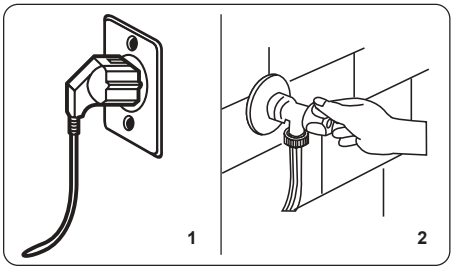
- Pokud je prádlo jen mírně zašpiněné, nepředpírejte ho. Vložte malé množství pracího prostředku (podle údajů výrobce) do oddílu II zásuvky na prací prostředky.
- Pokud je prádlo příliš znečištěné, vyberte program s předpírkou a vložte ¼ pracího prostředku, který se má použít, do oddílu I zásuvky na prací prostředek a zbytek do oddílu II.
- V pračce používejte prací prostředky určené pro automatické pračky. Řiďte se pokyny výrobce ohledně množství

pracího prostředku, které se má použít.

- V oblastech s tvrdou vodou je zapotřebí více pracího prostředku.
- Množství potřebného pracího prostředku se zvyšuje s většími dávkami prádla.
- Do prostředního prostoru zásuvky na prací prostředek vložte změkčovač. Nepřekračujte rysku MAX.
- Hustá změkčovadla mohou způsobit ucpání zásuvky a měla by být zředěna.
- Tekuté prací prostředky je možné použít ve všech programech bez předpírky. V takovém případě zasuňte měrku hladiny tekutého pracího prostředku (*) do zdířek v oddílu II zásuvky na prací prostředek. Čárky na měrce použijte jako vodítko pro naplnění zásuvky na požadovanou úroveň.

(*) Technické údaje se mohou lišit v závislosti na modelu spotřebiče.

6.4 Obsluha pračky



1. Zapojte pračku do elektrické sítě.
2. Zapněte přívod vody.

- Otevřete dvířka pračky.
- Rozložte prádlo rovnoměrně do pračky.
- Jemně zatlačte na dvířka, dokud nezaklapnou.

6.5 Výběr programu

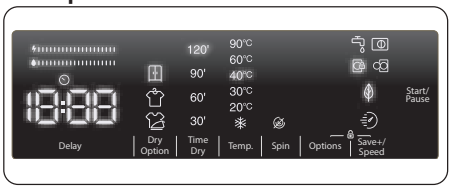
Použijte tabulku programů a vyberte nejvhodnější program pro vaše prádlo.

6.6 Systém detekce poloviční náplně

Vaše pračka má funkci detekce poloviční náplně.

Pokud do pračky vložíte méně než polovinu maximálního množství prádla, automaticky nastaví funkci poloviční náplně bez ohledu na vybraný program. To znamená, že dokončení vybraného programu zabere méně času a spotřebuje se méně vody a energie.

6.7 Doplňkové funkce



Než program spustíte, můžete si vybrat doplňkové funkce.

• Stiskněte tlačítko doplňkové funkce kterou chcete vybrat.

• Pokud na elektronickém displej trvale svítí symbol vybrané doplňkové funkce, vybraná doplňková funkce bude aktivovaná.

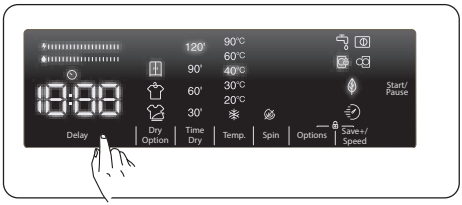
• Pokud na elektronickém displeji blik

symbol vybrané doplňkové funkce, vybraná doplňková funkce bude aktivovaná.

Funkce nebude aktivována pokud:

- Vybraná doplňková funkce není pro vybraný prací program k dispozici.
- Pračka přeskočila krok, ve kterém lze tuto doplňkovou funkci použít.
- Doplňková funkce není kompatibilní s doplňkovou funkcí, kterou jste dříve vybrali.

1. Doplňková funkce Opožděný start



Tuto doplňkovou funkci můžete použít pro odložení startu pracího cyklu o 1 až 23 hodin.

Použití funkce odloženého startu:

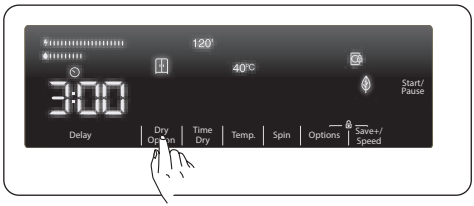
- Stiskněte jednou tlačítko odloženého startu.
- Zobrazí se hlášení „1h“. Na elektronickém displeji se rozsvítí .
- Stiskněte tlačítko odloženého startu, dokud nedosáhnete času, po jehož uplynutí má pračka spustit prací cyklus.
- Pokud jste přeskočili požadovaný čas odloženého startu, opakovaně stiskněte tlačítko pro nastavení odloženého startu, dokud se na displeji znovu nezobrazí požadovaný čas.
- Chcete-li použít funkci odloženého startu, musíte stisknutím tlačítka Start/ Pauza spustit pračku.

POZNÁMKA: Po vybrání funkce odloženého startu můžete vybrat jiné funkce, aniž byste se dotkli tlačítka „Start / Pauza“, a pak můžete stisknutím tlačítka „Start / Pauza“ aktivovat časové zpoždění.

Zrušení funkce odloženého startu:

- Pokud jste nestiskli tlačítko Start / Pauza, opakovaně stiskněte tlačítko opožděného startu, dokud se na elektronickém displeji nezobrazí doba trvání vybraného programu. Jakmile uvidíte na elektronickém displeji dobu trvání programu, znamená to, že funkce odložený start byla zrušena.
- Pokud jste stiskli tlačítko „Start / Pauza“ pro spuštění pračky, stačí jednou stisknout tlačítko odloženého startu. Symbol na displeji zhasne. Stiskněte tlačítko „Start / Pauza“ pro spuštění pracího cyklu.

2. Volba možnosti sušení



Pokud si přejete, aby se prádlo na konci pracího programu sušilo, stisknutím tlačítka možnosti sušení vyberte požadované nastavení sušení.

Když stisknete tlačítko volby sušení, na displeji se zobrazí symboly: suché k žehlení „ “, suché k pověšení „ “ a suché do skříně „ “.

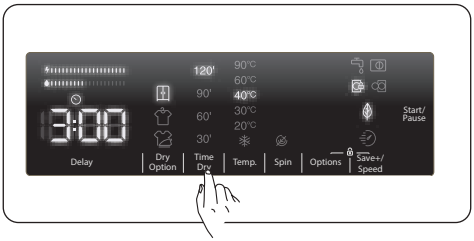
- Suché k žehlení „ “: 80 min.: Doporučeno pro prádlo, které se před použitím bude žehlit. Pokud chcete vybrat možnost sušení „ “, stiskněte tlačítko výběru z možností sušení, dokud se nezobrazí symbol „ “.
- Suché k pověšení „ “: 135 min.: Doporučeno pro prádlo, které je nutné pověsit na ramínko. Pokud chcete vybrat možnost sušení „ “, stiskněte tlačítko výběru z možností sušení, dokud se nezobrazí symbol „ “.
- Suché do skříně „ “: 305 min.: Doporučeno pro prádlo, které se bude po ukončení programu skládat a dávat do šatní skříně. Pokud chcete vybrat možnost sušení „ “, stiskněte tlačítko výběru z možností sušení, dokud se nezobrazí symbol „ “.

POZNÁMKA: Pokud při stisknutí tlačítka úrovně znečištění nedochází ke změnám úrovně, znamená to, že ve vybraném programu není možnost výběru úrovně znečištění.

Chcete-li na konci pracího cyklu prádlo po určitou dobu sušit:

- Stiskněte tlačítko možnosti délky trvání sušení pro výběr požadované doby sušení.
- Výběr sušení se na obrazovce vašeho spotřebiče zobrazí jako 30', 60', 90' a 120' minut.

3. Volba doby trvání sušení



Pokud budete tlačítko opakovaně mačkat, budou se zobrazovat doby trvání (0:30, 0:60, 0:90, 120 minut). Můžete vybrat požadovanou délku sušení.

POZNÁMKA: Pokud se po stisknutí tlačítka Doba sušení nezobrazí jedna z možností 30’ 60’ 90’ 120’, není pro vybraný program k dispozici.

Tabulka: Doporučené možnosti délky sušení podle množství prádla:

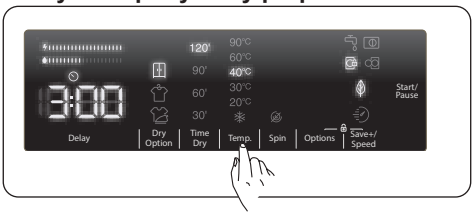
Délka trvání programů sušení	
Množství prádla k sušení	Doporučená doba sušení
1 kg	30 minut
2 kg	60 minut
3,0 kg	90 minut
3,5 kg	120 minut
Pokud je množství prádla, které se má sušit, vyšší než 3,5 kg, doporučujeme vybrat Suché do skříně, k pověšení nebo k žehlení.	

3.1 Volba možnosti sušení:

PROGRAM	VOLITELNÉ / NEVOLITELNÉ	PROFIL SUŠENÍ	TOVÁRNÍ NASTAVENÍ	VOLITELNÉ MOŽNOSTI		
Eco 40-60	V	Sušení bavlny	-	Možnost 1	Možnost 2	Možnost 3
Bavlna	V	Sušení bavlny	-	Možnost 1	Možnost 2	Možnost 3
Bavlna 20 °C	V	Sušení bavlny	-	Možnost 1	Možnost 2	-
Syntetika	V	Jemné sušení	-	Možnost 1	Možnost 2	Možnost 3
Vlna a hedvábí	NV	-	-	-	-	-
Peřiny	NV	-	-	-	-	-
Oplachování	V	Sušení bavlny	-	Možnost 1	Možnost 2	Možnost 3
Pro alergiky	V	Sušení bavlny	-	Možnost 1	Možnost 2	-
Ždímání / vypouštění	V	Sušení bavlny	-	Možnost 1	Možnost 2	Možnost 3
Rychlý 15’	V	Sušení bavlny	-	Možnost 1	-	-
Rychlý 60’ 60°C	V	Sušení bavlny	-	Možnost 1	Možnost 2	-
Jemné sušení	V	Jemné sušení	Možnost 2	Možnost 1	Možnost 2	Možnost 3
Sušení bavlny	V	Sušení bavlny	Možnost 2	Možnost 1	Možnost 2	Možnost 3
Rychlé praní a sušení	NV	Sušení bavlny	Možnost 1	-	-	-
Praní a sušení bavlny	V	Sušení bavlny	Možnost 2	Možnost 1	Možnost 2	Možnost 3
V: Volitelné NV: Není volitelné						

Nastavitelné úrovně doby trvání sušení				
Eco 40-60	30	60	90	120
Bavlna	30	60	90	120
Bavlna 20 °C	30	60	90	120
Syntetika	30	60	90	120
Vlna a hedvábí	-	-	-	-
Peřiny	-	-	-	-
Oplachování	30	60	90	120
Pro alergiky	30	60	90	120
Ždímání / vypouštění	30	60	90	120
Rychlý 15’	30	60	90	120
Rychlý 60’ 60°C	30	60	90	120
Jemné sušení	30	60	90	120
Sušení bavlny	30	60	90	120
Rychlé praní a sušení	-	-	-	-
Praní a sušení bavlny	30	60	90	120

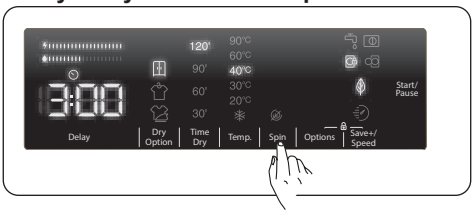
4. Výběr teploty vody při praní



Pomocí tlačítka pro nastavení teploty vody můžete nastavit teplotu vody pro praní vašeho prádla.

- Když zvolíte nový program, zobrazí se maximální teplota vybraného programu na displeji teploty vody.
- Teplotu vody můžete postupně snižovat, a to mezi maximální teplotou vody vybraného programu a praním za studena (❄), stisknutím tlačítka pro nastavení teploty.
- Pokud jste přeskočili teplotu vody, kterou chcete nastavit, pokračujte stiskem tlačítka teploty vody dokud nedosáhnete požadované teploty.

5. Výběr rychlosti otáček při ždímání

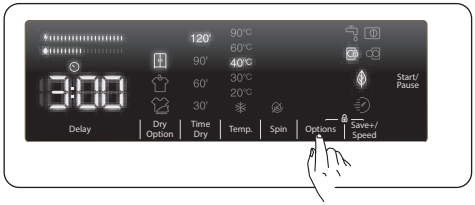


Pomocí tlačítka pro nastavení rychlosti můžete nastavit rychlost otáček při ždímání vašeho prádla. Když zvolíte nový program, zobrazí se maximální rychlost ždímání programu na displeji rychlost ždímání.

Rychlost ždímání můžete postupně snižovat, a to mezi maximální rychlostí ždímání vybraného programu a zrušením ždímání (⊘).

Pokud jste přeskočili rychlost ždímání, kterou chcete nastavit, pokračujte stiskem tlačítka pro rychlost ždímání dokud nedosáhnete požadované rychlosti.

6. Možnosti



Aby vaše prádlo bylo co nejlépe vypráno můžete použít doplňkové funkce. Pokud chcete použít doplňkové funkce, stiskněte tlačítko voleb na panelu displeje a aktivujte:

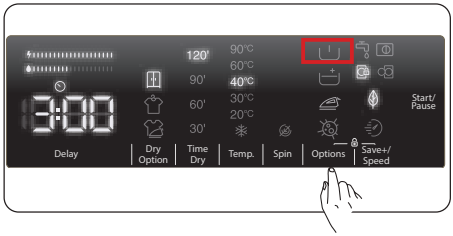
6.1 ⊔ Doplňková funkce předpírky

6.2 Doplňková funkce extra máchání

6.3 Doplňková funkce snadné žehlení

6.4 Doplňková antialergická funkce.

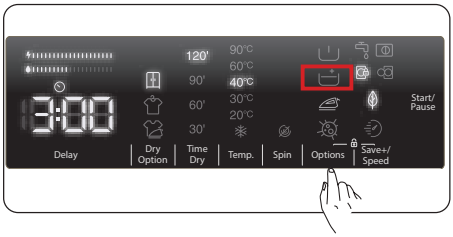
6.1 Doplňková funkce předpírky



Tuto doplňkovou funkci můžete použít k provedení předpírky před hlavním pracím cyklem pro vysoce znečištěné prádlo. Pokud používáte tuto funkci, musíte do oddílu předpírky zásuvky na prací prostředky přidat prací prostředek. Chcete-li aktivovat doplňkovou funkci předpírky, stiskněte tlačítko voleb, dokud se nerozsvítí symbol předpírky ⊔. Pokud na elektronickém displeji trvale svítí kontrolka předpírky ⊔, znamená to, že je tato doplňková funkce vybrána.

POZNÁMKA: Pokud chcete zvolit doplňkovou funkci předpírky, ale na displeji se nezobrazí ⊔, znamená to, že tato funkce není ve vybraném programu k dispozici.

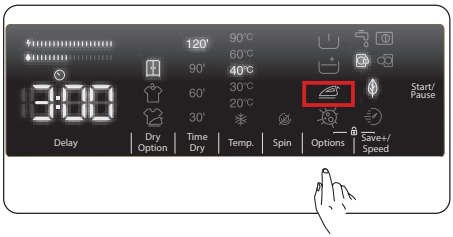
6.2 Doplňková funkce extra máchání



Tuto doplňkovou funkci můžete použít pro další máchání prádla. Chcete-li aktivovat funkci extra máchání, opakovaně stiskněte tlačítko voleb, dokud se neobjeví symbol extra máchání. Pokud na elektronickém displeji trvale svítí kontrolka extra máchání, znamená to, že je tato doplňková funkce vybrána.

POZNÁMKA: Pokud chcete zvolit doplňkovou funkci extra máchání, ale na displeji se nezobrazí, znamená to, že tato funkce není ve vybraném programu k dispozici.

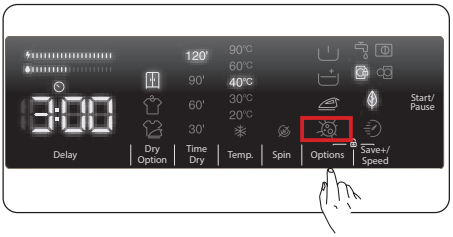
6.3 Doplňková funkce snadné žehlení



Tato doplňková funkce umožňuje mít po praní prádlo méně pomačkané. Chcete-li aktivovat doplňkovou funkci snadné žehlení, stiskněte tlačítko voleb, dokud se nerozsvítí symbol snadné žehlení. Pokud na elektronickém displeji trvale svítí kontrolka snadné žehlení, znamená to, že je tato doplňková funkce vybrána.

POZNÁMKA: Pokud chcete zvolit doplňkovou funkci snadné žehlení, ale na displeji se nezobrazí , znamená to, že tato funkce není ve vybraném programu k dispozici.

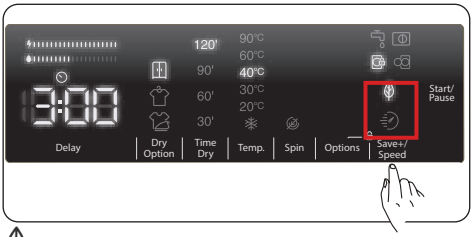
6.4 Doplňková antialergická funkce



Tuto doplňkovou funkci můžete použít k přidání dalšího cyklu máchání. Pračka provede všechny kroky máchání horkou vodou. (Doporučuje se pro oděvy na citlivou kůži, dětské oblečení a spodní prádlo). Chcete-li aktivovat doplňkovou antialergickou funkci, stiskněte tlačítko voleb, dokud se nerozsvítí symbol antialergická funkce . Pokud na elektronickém displeji trvale svítí kontrolka antialergické funkce , znamená to, že je tato doplňková funkce vybrána.

POZNÁMKA: Pokud chcete zvolit doplňkovou antialergickou funkci, ale na displeji se nezobrazí , znamená to, že tato funkce není ve vybraném programu k dispozici.

7. Doplňková funkce Eco / Quick Wash (ekologické praní, rychlé praní)



Doplňková funkce praní Eco:

Pokud zvolíte tuto doplňkovou funkci, doba trvání pracího programu se mírně prodlouží. Pro prací cyklus však spotřebuje méně energie a vody. Chcete-li tuto funkci aktivovat, stiskněte na panelu displeje tlačítko Save+/Speed. Rozsvítí se symbol .

Doplňková funkce Quick Wash:

Pokud zvolíte tuto doplňkovou funkci, doba trvání pracího programu bude kratší. (Doporučuje se naplnit pračku

polovinou nebo méně než polovinou kapacity vybraného pracího programu.) Chcete-li tuto funkci aktivovat, stiskněte na panelu displeje tlačítko Save+/Speed. Rozsvítí se symbol .

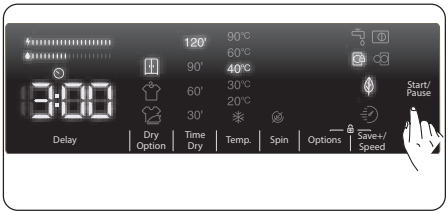
POZNÁMKA: Pokud naplníte pračku do poloviny nebo méně než do poloviny kapacity pro vybraný prací program, pračka to zjistí pomocí detekce poloviční náplně, a prádlo vypere s menší spotřebou energie a vody za kratší dobu. Když pračka zjistí poloviční náplň, na displeji se automaticky rozsvítí symbol .

(*) Technické údaje se mohou lišit v závislosti na zakoupeném spotřebiči.

- **Ukazatel efektivity spotřeby energie / vody:**

„ “ je ukazatel efektivity, který zahrnuje 2 faktory. Ukazatel efektivity spotřeby energie / vody zobrazuje množství spotřebované energie a vody. Čím je ukazatel delší, tím bude větší spotřeba energie nebo vody. Ukazatel efektivity spotřeby energie / vody se může prodloužit nebo zkrátit v závislosti na době trvání zvoleného programu, nastavení teploty, rychlosti ždímání a dalších doplňkových funkcí.

Tlačítko Start / Pauza

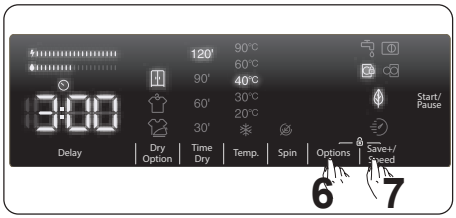


Stisknutím tlačítka Start/Pauza můžete vybraný program spustit nebo pozastavit spuštěný program. Pokud pračku přepnete do pohotovostního režimu, na displeji se rozbliká kontrolka Start / Pauza.

6.8 Dětská pojistka

Funkce Dětská pojistka umožňuje uzamknout tlačítka, takže zvolený prací cyklus nelze nedopatřením změnit.

Chcete-li aktivovat dětskou pojistku, stiskněte a podržte současně tlačítka 6 a 7 po dobu nejméně 3 sekund. Po aktivaci dětské pojistky na elektronickém displeji 2 sekundy bliká „CL“.



Pokud stisknete libovolné tlačítko nebo změníte voličem programů zvolený program při aktivní dětské pojistce, na elektronickém displeji bude 2 sekundy blikat symbol „CL“.

Pokud pračka již pere, dětská pojistka je aktivní a vy se pokusíte změnit program otočením voliče programů na polohu „Vypnuto“ a následně na požadovaný program, pračka bude i nadále beze změny pokračovat v praní.

Chcete-li deaktivovat dětskou pojistku, stiskněte a podržte současně tlačítka 6 a 7 po dobu nejméně 3 sekund, dokud z displeje nezmizí symbol „CL“.

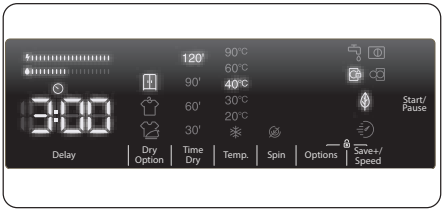
POZNÁMKA: Dveře zůstávají odemčené v případě, že je aktivní dětská pojistka a napájení bylo přerušeno

6.9 Chcete-li pozastavit/zrušit běžící program nebo přidat prádlo:

- Tlačítko se symbolem umožňuje pozastavit nebo restartovat vybraný program. Tuto funkci můžete použít, chcete-li do pračky přidat prádlo.
- Stiskněte tlačítko se symbolem . Pokud se na displeji zobrazí , můžete otevřít plnicí dvířka a přidat prádlo.
- Pokud se na displeji zobrazí , krok, ve kterém můžete přidat prádlo jste již propásli.
- Pokud chcete zrušit běžící program, přepněte tlačítko program do polohy „ZRUŠIT“. Pračka zastaví prací cyklus a program se zruší. Chcete-li vypustit vodu z pračky, přepněte tlačítko program do polohy libovolného programu. Pračka vypustí vodu a

program se zruší. Můžete vybrat nový program a zapnout pračku.

6.10 Konec programu



Po dokončení vybraného programu se pračka automaticky zastaví.

- Na displeji se objeví „End“ (Konec).
- Můžete otevřít dvířka a vytáhnout prádlo. Po vyjmutí prádla nechte dvířka otevřená, aby mohl prostor uvnitř pračky uschnout.
- Tlačítko program přepněte do polohy ZRUŠIT.
- Pračku odpojte od napájení.
- Zavřete přívod vody.

7. TABULKA PROGRAMŮ

Program	Eco 40-60	Bavlna	Bavlna 20°C
Volitelné teploty praní (°C)	60, 40°*	60°*, 90°, 60°, 40°	20°*, (Praní za studena),
* Maximální kapacita praní / sušení (kg)	8.0 / 5.0	8.0 / 5.0	3.5 / 3.5
Volitelná rychlost ždímání (ot./ min.)	(Žádné ždímání), 400, 600, 800, 1000, 1200, 1400*	(Žádné ždímání), 400, 600, 800, 1000, 1200, 1400*	(Žádné ždímání), 400, 600, 800, 1000, 1200, 1400*
Typ prádla / Popisy	Žáruvzdorné bavlněné a lněné textilie (spodní prádlo, ložní prádlo, ubrusy a ručníky) (max. 4,0 kg)	Bavlněný a lněný textil (spodní prádlo, prostěradla, ubrusy, ručníky (max. 4,0 kg)	Lehce zašpiněný bavlněný a lněný textil (prostěradla, ubrusy, ručníky (max. 2,0 kg)
Volitelné doplňkové funkce			
Volitelné funkce sušení **	30′ 60′ 90′ 120′	30′ 60′ 90′ 120′	30′ 60′ 90′ 120′

Program	Syntetika	Vlna a hedvábí	Peřiny
Volitelné teploty praní (°C)	40°*, 30°, (Praní za studena)	30°*, (Praní za studena)	40°*, 30°, (Praní za studena),
* Maximální kapacita praní / sušení (kg)	2.5 / 2.5	2.5	-
Volitelná rychlost ždímání (ot./ min.)	(Žádné ždímání), 400, 600, 800, 1000, 1200*	(Žádné ždímání), 400, 600, 800*	(Žádné ždímání), 400, 600, 800*
Typ prádla / Popisy	Syntetické tkaniny a tkaniny ze syntetických směsí (trička, halenky, ponožky, atd.)	Vlněný textil a textil z vlněných směsí, který má označení praní v pračce.	Pro praní přikrývek s vláknitou výplní, které mají označení praní v pračce. (max. 2,5 kg)
Volitelné doplňkové funkce			
Volitelné funkce sušení **	30′ 60′ 90′ 120′	-	-

⚠POZNÁMKA: DOBA TRVÁNÍ PROGRAMU SE MŮŽE ZMĚNIT V ZÁVISLOSTI NA MNOŽSTVÍ PRÁDLA, TYPU VODY, OKOLNÍ TEPLOTĚ A VYBRANÝCH PŘÍDAVNÝCH FUNKCÍCH.

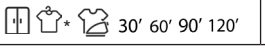
(*) Výchozí tovární nastavení programu.

(**) Pokud chcete vybrat více než jednu doplňkovou funkci, nemusí být doplňkové funkce, které chcete vybrat, kompatibilní.

Nesušte společně ručníky, bavlněné a lněné textilie ani syntetické tkaniny a tkaniny ze syntetických směsí.
Pro sušení prádla zvolte nejvhodnější program sušení.

Program	Oplachování	Pro alergiky	Ždímání / vypouštění
Volitelné teploty praní (°C)	(Praní za studena)*	60°*, 40°, 30°, (Praní za studena)	(Praní za studena)*
* Maximální kapacita praní / sušení (kg)	8.0 / 5.0	3.5 / 3.5	8.0 / 5.0
Volitelná rychlost ždímání (ot./ min.)	(Žádné ždímání), 400, 600, 800, 1000, 1200, 1400*	(Žádné ždímání), 400, 600, 800*	(Žádné ždímání), 400, 600, 800, 1000, 1200, 1400*
Typ prádla / Popisy	Tento program lze použít pro další oplachování po dokončení praní.	Dětské oblečení	Tento program můžete použít pro jakýkoli druh prádla, pokud chcete po cyklu praní další krok ždímání./ Program vypouštění můžete použít k vypuštění vody nahromaděné uvnitř pračky (přidání nebo odebrání prádla). Chcete-li aktivovat program vypouštění, otočte programový knoflík do polohy programu ždímání / vypouštění. Poté, co pomocí tlačítka doplňkové funkce vyberete „ždímání zrušeno“, program se spustí.
Volitelné doplňkové funkce		*	
Volitelné funkce sušení **	30′ 60′ 90′ 120′	30′ 60′ 90′ 120′	30′ 60′ 90′ 120′

Program	Rychlý 15‘	Rychlý 60’ 60°C	Jemné sušení
Volitelné teploty praní (°C)	30°*, (Praní za studena)	60°*, 40°, 30°, (Praní za studena)	-
* Maximální kapacita praní / sušení (kg)	2.0 / 2.0	3.5 / 3.5	3.5
Volitelná rychlost ždímání (ot./ min.)	(Žádné ždímání), 400, 600, 800*	(Žádné ždímání), 400, 600, 800, 1000, 1200, 1400*	-
Typ prádla / Popisy	K praní lehce zašpiněných bavlněných, barevných a lněných textilií za pouhých 15 minut. Poznámka: Protože je doba praní krátká, je zapotřebí méně pracího prostředku než v jiných programech. Délka programu se zvýší, pokud pračka zjistí nestabilní náplň.	Špinavý bavlněný, lněný a barvený textil. (Doba praní pro náplň 2 kg a méně je 30 minut)	Bavlněné prádlo se štítkem sušit v pračce.
Volitelné doplňkové funkce	*	*	
Volitelné funkce sušení **	30′ 60′ 90′ 120′	30′ 60′ 90′ 120′	* 30′ 60′ 90′ 120′

Program	Sušení bavlny	Rychlé praní a sušení	Praní a sušení bavlny
Volitelné teploty praní (°C)	-	30°*, (Praní za studena)	40°*, 90°, 60°, 40°, 30°, (Praní za studena)
* Maximální kapacita praní / sušení (kg)	5,0	0,5 / 0,5 kg (3 košile)	5,0 / 5,0
Volitelná rychlost ždímání (ot./ min.)	-	800*	1400*
Typ prádla / Popisy	Bavlněné prádlo se štítkem sušit v pračce.	Bavlněné, barevné a plátěné prádlo se štítkem lze sušit v pračce. Poznámka: Pračka automaticky stanoví dobu trvání programu podle množství prádla v pračce.	Bavlněný a lněný textil (spodní prádlo, prostěradla, ubrusy, ručníky (max. 3,0 kg)
Volitelné doplňkové funkce			
Volitelné funkce sušení **			

POZNÁMKA: DOBA TRVÁNÍ PROGRAMU SE MŮŽE ZMĚNIT V ZÁVISLOSTI NA MNOŽSTVÍ PRÁDLA, TYPU VODY, OKOLNÍ TEPLOTĚ A VYBRANÝCH PŘÍDAVNÝCH FUNKCÍCH.

(*) Výchozí tovární nastavení programu.

(**) Pokud chcete vybrat více než jednu doplňkovou funkci, nemusí být doplňkové funkce, které chcete vybrat, kompatibilní.

Nesušte společně ručníky, bavlněné a lněné textilie ani syntetické tkaniny a tkaniny ze syntetických směsí. Pro sušení prádla zvolte nejvhodnější program sušení.

Program Eco 40–60 dokáže společně ve stejném cyklu vyčistit běžně znečištěné bavlněné prádlo s doporučenou teplotou praní 40 °C nebo 60 °C a tento program se používá k posouzení souladu s právními předpisy EU o ekodesignu.

Cyklus praní a sušení dokáže společně ve stejném cyklu vyčistit běžně znečištěné bavlněné prádlo s uvedenou teplotou praní 40 °C nebo 60 °C, a vysušit jej tak, aby mohlo být okamžitě uloženo do skříně a tento program se používá k posouzení souladu s právními předpisy EU o ekodesignu.

- Pro pračky se sušičkou pro domácnost; cyklus praní a sušení dokáže společně ve stejném cyklu vyčistit běžně znečištěné bavlněné prádlo s uvedenou teplotou praní 40 °C nebo 60 °C a vysušit jej tak, aby mohlo být okamžitě uloženo do skříně a tento program se používá k posouzení souladu s právními předpisy EU o ekodesignu.
- Nejúčinnější programy, pokud jde o spotřebu energie, jsou zpravidla programy, které perou delší dobu při nižších teplotách.
- Naplnění pračky se sušičkou pro domácnost na kapacitu uvedenou výrobcem pro příslušné programy přispěje k úspoře energie a vody.
- Doba trvání programu, spotřeba energie a hodnoty spotřeby vody se mohou lišit v závislosti na hmotnosti a typu náplně, vybraných doplňkových funkcích, typu vody a okolní teplotě.
- Pro prací programy, které perou při nízké teplotě, se doporučuje používat tekutý prací prostředek. Množství pracího prostředku závisí na množství prádla a míře jeho znečištění. Řiďte se doporučeními výrobce pracího prostředku ohledně používaného množství.
- Rychlost odstřeďování má vliv na hluk a zbytkový obsah vlhkosti. Čím vyšší rychlost odstřeďování ve fázi odstřeďování, tím vyšší hluk a tím nižší zbytkový obsah vlhkosti.
- Přístup do databáze produktů, kde jsou uloženy informace o modelu, můžete získat načtením QR kódu na energetickém štítku.

Název programu	Jmenovitá kapacita kg	Spotřeba energie kWh/cyklus			Doba trvání programu Hodin: Minut			Spotřeba vody Litrů / cyklus			Max. Teplota °C			Zbytkový obsah vlhkosti % 1400 ot. za min.		
		Jmenovitá kapacita	1/2 náplň	1/4 náplň	Jmenovitá kapacita	1/2 náplň	1/4 náplň	Jmenovitá kapacita	1/2 náplň	1/4 náplň	Jmenovitá kapacita	1/2 náplň	1/4 náplň	Jmenovitá kapacita	1/2 náplň	1/4 náplň
Cotton 90 (bavlna na 90 °C)	8	2,49			03:10			93			81			53%		
Cotton 60 (bavlna na 60 °C)	8	0,9			02:25			40			57			53%		
Eco 40–60	8	0,760	0,380	0,220	03:28	02:42	02:42	50	42	36	39	30	24	53%	53%	53%
Syntetické / sportovní oblečení	2,5	0,71			01:50			55			45			53%		
Fast 60 (rychlý na 60 °C)	3,5	0,95			01:00			32			60			53%		
Cotton 20 (bavlna na 20 °C)	3,5	0,11			00:59			32			20			53%		
Praní a sušení	5	3,26	1,725		09:00	05:50		39	31,5		30	25				

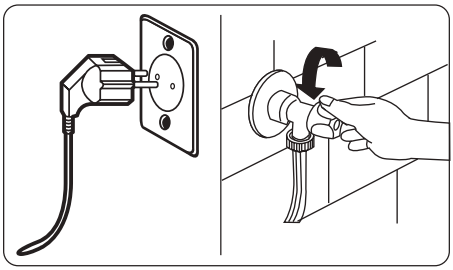
7.1 Důležité informace

- Používejte pouze prací prostředky, změkčovadla a doplňky vhodné pro automatické pračky. Vytvořila se nadměrná pěna a byl aktivován systém automatické absorpce pěny následkem použití příliš velkého množství pracího prostředku.
- Doporučujeme pravidelné čištění pračky každé 2 měsíce. Pro pravidelné čištění použijte program Drum Clean (čištění bubnu). Pokud vaše pračka nemá program Drum Clean, použijte program Cotton 90. Podle potřeby použijte jen vhodné přípravky na odstranění vodního kamene vyvinuté speciálně pro pračky.
- Nikdy neotevírejte dvířka, když je pračka v provozu. Dvířka pračky můžete otevřít 2 minuty po dokončení pracího cyklu. *
- Nikdy neotevírejte dvířka, když je pračka v provozu. Dvířka se otevřou okamžitě po ukončení pracího cyklu. *
- Činnosti instalace a oprav musí vždy provádět zástupci autorizovaného servisu, aby se předešlo možným rizikům. Výrobce nenese odpovědnost za škody, které mohou vzniknout při procesech prováděných neoprávněnými osobami.

(*) Technické údaje se mohou lišit v závislosti na modelu spotřebiče.

8. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

8.1 Varování



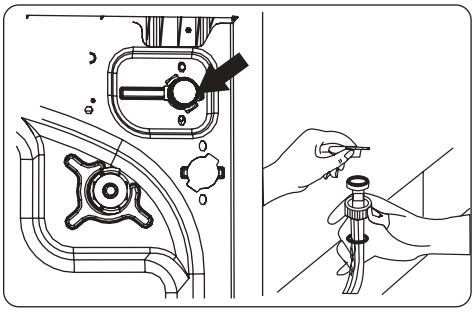
Před přistoupením k údržbě a čištění vypněte spotřebič a vytáhněte zástrčku napájecího kabelu ze zásuvky.

Před zahájením údržby a čištění pračky zavřete přívod vody.

⚠**POZOR:** K čištění pračky nepoužívejte rozpouštědla, abrazivní čisticí prostředky, prostředky na čištění skla ani univerzální čisticí prostředky. Chemikálie v nich obsažené mohou poškodit plastové povrchy spotřebiče a další komponenty.

8.2 Filtry na přívodu vody

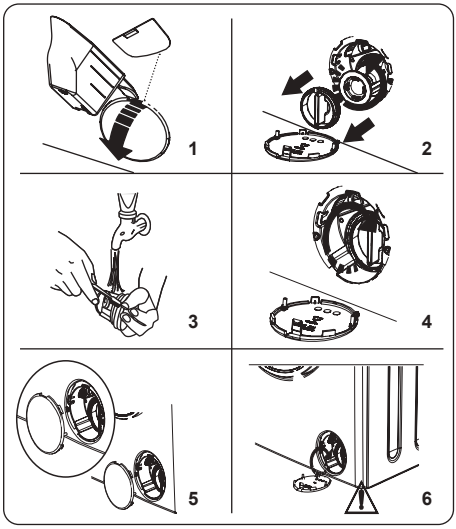
Filtry na přívodu vody zabraňují vniknutí nečistot a cizích materiálů do pračky. Doporučujeme vyčistit tyto filtry, jakmile do pračky nenatéká dostatek vody, ačkoliv je přívod vody zapnut a kohoutek otevřen. Doporučujeme čistit filtry přívodu vody každé 2 měsíce.



- Odšroubujte přívodní hadici (hadice) z pračky.
- Chcete-li vyjmout filtr přívodu vody z napouštěcího ventilu, použijte dlouhé kleštičky a opatrně odstraňte plastovou tyčinku na filtru.
- Druhý filtr přívodu vody je umístěn na konci přívodní hadice, který jde do kohoutku. Chcete-li vyjmout druhý filtr přívodu vody, použijte dlouhé kleštičky a opatrně odstraňte plastovou tyčinku na filtru.
- Filtr důkladně vyčistěte měkkým kartáčem, omyjte mýdlovou vodou a důkladně opláchněte. Filtr jemným zatlačením vložte zpět na místo.

⚠**POZOR:** Filtry na přívodním ventilu vody mohou být zaneseny v důsledku nízké kvality vody nebo nedostatečné údržby a mohou se poškodit. To může způsobit únik vody. Na takovéto poruchy se nevztahuje záruka.

8.3 Filtr čerpadla



Filtrační systém čerpadla ve vaší pračce prodlužuje životnost čerpadla tím, že zabraňuje vniknutí nečistot do pračky. Doporučujeme čistit filtr čerpadla každé 2 měsíce.

Filtr čerpadla je umístěn za krytem v pravém předním dolním rohu.

Čistění filtru čerpadla:

1. K otevření krytu čerpadla můžete použít odměrku na prací prášek (*) dodávanou se spotřebičem nebo měrku hladiny tekutého pracího prostředku.
2. Zasuňte konec odměrky na prací prášek nebo měrky hladiny tekutého pracího prostředku do otvoru krytu a jemně zatlačte dozadu. Kryt se otevře.

- Před samotným otevřením umístěte pod kryt filtru nádobu, která zachytí veškerou vodu, která v pračce zbyla.
- Uvolněte filtr otáčením proti směru hodinových ručiček a zatáhnutím jej vyjměte. Počkejte, až voda vyteče.

POZNÁMKA: V závislosti na množství vody uvnitř pračky bude pravděpodobně nutné několikrát vyprázdnit sběrnou nádobu na vodu.

3. Měkkým kartáčem odstraňte z filtru všechny cizí materiály.
4. Po vyčištění znovu vložte filtr na místo a upevněte jej otáčením ve směru hodinových ručiček.
5. Při zavírání krytu filtru se ujistěte, že držáky uvnitř krytu zapadají do otvorů na straně předního panelu.
6. Zavřete kryt filtru.

VAROVÁNÍ: Voda v čerpadle může být horká, před čištěním nebo údržbou počkejte, až vychladne.

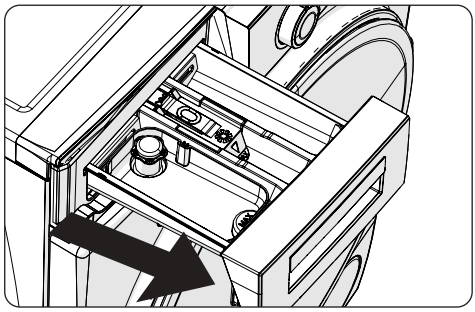
(*) Technické údaje se mohou lišit v závislosti na modelu spotřebiče.

8.4 Přihrádka na prací prášek

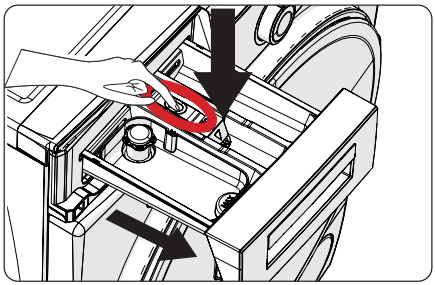
Používání pracího prostředku může časem vést k usazování zbytků v zásuvce na prací prostředek. Doporučujeme vyjmout zásuvku každé 2 měsíce a vyčistit nahromaděné zbytky.

Vyjmutí zásuvky na prací prostředek:

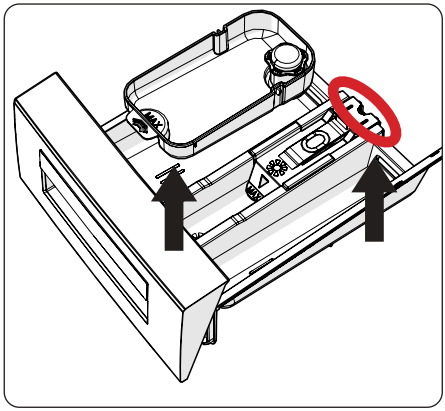
- Vytáhněte zásuvku dopředu tak, aby byla zcela vysunutá.



- Zatlačte na místo uvnitř zásuvky vyobrazené níže a zásuvku zcela vytáhněte.



- Vyjměte zásuvku na prací prostředek a demontujte proplachovací zátku. Důkladně odstraňte všechny zbytky změkčovadla. Po očištění vraťte zpět proplachovací zátku a zkontrolujte, zda je správně usazena.



- Vyčistěte kartáčem a opláchněte velkým množstvím vody.
- Posbírejte zbytky uvnitř zásuvky na prací prostředek tak, aby nespadly do pračky.
- Vysušte zásuvku na prací prostředek ručníkem nebo suchým hadříkem a vložte ji zpět

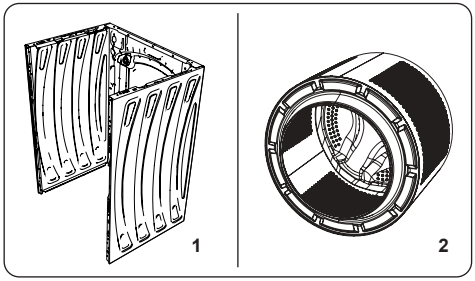
Nemyjte zásuvku na prací prostředek v myčce na nádobí.

Zásobník na tekutý prací prostředek(*)

Pokud chcete vyčistit zásobník na tekutý prací prostředek, vyjměte jej, jak je znázorněno na obrázku níže, a důkladně vyčistěte zbytky pracího prostředku. Zásobník vraťte zpět. Ujistěte se, že v sifonu nezůstaly žádné zbytky.

(*) Technické údaje se mohou lišit v závislosti na modelu spotřebiče.

8.5 Tělo / buben



1. Tělo

K čištění vnějšího pouzdra použijte jemný neabrazivní čisticí prostředek nebo mýdlo a vodu. Otřete dosucha měkkým hadříkem.

2. Buben

Nenechávejte v pračce kovové předměty, jako jsou jehly, kancelářské sponky, mince atd. Tyto předměty vedou k tvorbě rzi na bubnu. K čištění rzi použijte čisticí prostředek bez obsahu chloru a postupujte podle pokynů výrobce čisticího prostředku. Nikdy nepoužívejte drátěnku nebo podobné tvrdé předměty k čištění skvrn od rzi.

9. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Opravu pračky by měla provádět autorizovaná servisní společnost. Pokud pračka vyžaduje opravu nebo pokud nemůžete vyřešit problém pomocí níže uvedených pokynů, měli byste:

- Odpojit pračku od napájení.
- Zavřít přívod vody.

CHYBA	MOŽNÁ PŘÍČINA	ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ
Pračka se nezapne.	Pračka není připojena k elektrické síti.	Připojte pračku k elektrické síti.
	Pojistky jsou vadné.	Vyměňte pojistky.
	Žádné síťové napájení.	Zkontrolujte napájení ze sítě.
	Tlačítko Start / Pauza nebylo stisknuto.	Stiskněte tlačítko Start / Pauza
	Pozice programového voliče „stop“.	Volič programu přepněte do požadované polohy.
	Dvířka pračky nejsou úplně zavřena.	Dvířka pračky zavřete.
Pračka nenapouští vodu.	Vodovodní kohoutek je zavřen.	Otevřete kohoutek.
	Hadice pro přívod vody může být zamotána.	Zkontrolujte přívodní hadici a rozmotejte ji.
	Hadice pro přívod vody je ucpána.	Vyčistěte filtry přívodní hadice. (*)
	Přívodní filtr je ucpán.	Vyčistěte filtry přívodu vody. (*)
	Dvířka pračky nejsou úplně zavřena.	Dvířka pračky zavřete.
Pračka nevypouští vodu.	Vypouštěcí hadice je zanesena nebo zamotána.	Zkontrolujte vypouštěcí hadici a poté ji vyčistěte nebo rozviňte.
	Filtr čerpadla je ucpán.	Vyčistěte filtr čerpadla. (*)
	V bubnu je prádlo příliš natlačeno k sobě.	Rozložte prádlo rovnoměrně do pračky.
Pračka vibruje.	Nožičky nebyly nastaveny.	Seřiďte nožičky. (**)
	Přepravní šrouby nebyly odstraněny.	Odstraňte přepravní šrouby z pračky. (**)
	Malé zatížení v bubnu.	To nezabrání provozu pračky.
	Pračka je přetížená prádlem nebo je prádlo nerovnoměrně rozprostřeno.	Nepřetěžujte buben. V bubnu rovnoměrně rozprostřete prádlo.
V zásuvce na prací prostředek se vytváří nadměrné množství pěny.	Bylo použito nadměrné množství pracího prostředku.	Stiskněte tlačítko Start / Pauza Chcete-li pěnění zastavit, rozřeďte jednu polévkovou lžíci změkčovače v 1/2 litru vody a nalijte ji do zásuvky na prací prostředek. Po 5–10 minutách stiskněte tlačítko Start / Pauza.
	Byl použit nevhodný prací prostředek.	V pračce používejte pouze prací prostředky vyrobené pro automatické pračky.

CHYBA	MOŽNÁ PŘÍČINA	ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ
Neuspokojivý výsledek praní.	Vaše prádlo je pro vybraný program příliš špinavé.	Pomocí informací v tabulce programů vyberte nejvhodnější program.
	Bylo použito příliš malé množství pracího prostředku.	Používejte správné množství pracího prostředku podle pokynů na obalu.
	V pračce je příliš mnoho prádla.	Zkontrolujte, zda nebyla překročena maximální kapacita pro vybraný program.
Neuspokojivý výsledek praní.	Tvrdá voda.	Podle pokynů výrobce zvyšte množství pracího prostředku.
	V bubnu je prádlo příliš natlačeno k sobě.	Zkontrolujte, zda je prádlo v bubnu rovnoměrně rozprostřeno.
Jakmile se pračka naplní vodou, voda se vypouští.	Konec vypouštěcí hadice je pro pračku příliš nízko.	Zkontrolujte, zda je vypouštěcí hadice ve vhodné výšce. (**).
Během praní se v bubnu neobjevila voda.	Žádná chyba. Voda je v části bubnu, která není viditelná.	. . . . .
Na prádle ulpívají zbytky pracího prostředku.	Nerozpouštějící se částice některých pracích prostředků se mohou na vašem prádle objevit jako bílé skvrny.	Po uschnutí proveďte další máchání nebo vyčistěte prádlo kartáčem.
Na prádle se objevují šedé skvrny.	Na vašem prádle je neošetřený olej, krém nebo mast.	Pro příští praní používejte správné množství pracího prostředku podle pokynů na obalu.
Cyklus ždímání neprobíhá nebo probíhá později, než se očekávalo.	Žádná chyba. Byl aktivován systém nevyváženého zatížení.	Systém kontroly nevyváženého zatížení se bude snažit prádlo rovnoměrně rozložit v bubnu. Ždímání začne, jakmile se prádlo rozloží. Při příštím praní rozprostřete prádlo v bubnu rovnoměrně.

(*) Viz kapitola týkající se údržby a čištění pračky.
(**) Viz kapitola týkající se instalace pračky.

10. AUTOMATICKÁ UPOZORNĚNÍ NA ZÁVADU A CO JE TŘEBA UDĚLAT

Pračka je vybavena vestavěným systémem detekce poruch. Poruchy jsou indikovány kombinací svítících provozních kontrolek. Nejběžnější chybové kódy jsou uvedeny níže.

CHYBOVÝ KÓD	PŘÍČINA	NÁPRAVA
E01	Dvířka pračky nejsou správně zavřena.	Zavřete správně dvířka, dokud neuslyšíte cvaknutí. Pokud vaše pračka i nadále ukazuje závadu, pračku vypněte, odpojte a okamžitě kontaktujte nejbližší autorizovaný servis.
E02 	Nedostatečný tlak vody nebo nízká hladina vody uvnitř pračky.	Zkontrolujte, zda je kohoutek zcela otevřen. Přívod vody může být odpojen. Pokud problém přetrvává, pračka se po chvíli automaticky zastaví. Pračku odpojte, zavřete kohoutek přívodu vody a kontaktujte nejbližší autorizovaný servis.
E03 	Vadné čerpadlo, ucpaný filtr čerpadla nebo vadné elektrické zapojení čerpadla.	Vyčistěte filtr čerpadla. Pokud problém přetrvává, kontaktujte nejbližší autorizovaný servis. (*)
E04	V pračce je nadměrné množství vody.	Pračka vodu sama vypustí. Jakmile se voda vypustí, pračku vypněte a odpojte ji ze sítě. Zavřete kohoutek přívodu vody a kontaktujte nejbližší autorizovaný servis.

(*) Viz kapitola týkající se údržby a čištění pračky.

11. LIKVIDACE OPOTŘEBOVANÝCH ZAŘÍZENÍ

Toto zařízení bylo navrženo a vyrobeno z vysoce kvalitních materiálů a komponentů, které jsou vhodné k opětovnému použití a recyklaci.



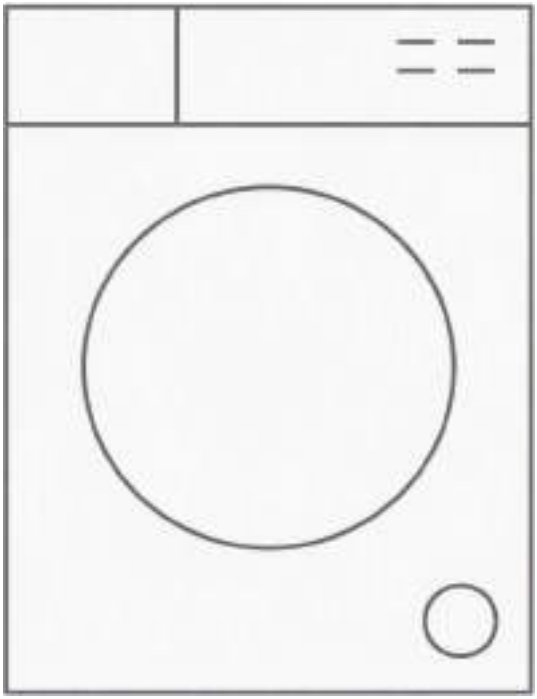
Symbol přeškrtnuté popelnice umístěný na výrobku nebo na jeho obalu znamená, že výrobek podléhá tříděnému sběru v souladu s ustanoveními směrnice Evropského parlamentu a Rady 2012/19/EU (WEEE). Toto označení informuje, že elektrické a elektronické zařízení po skončení jeho životnosti nesmí být vyhozeno společně s ostatním odpadem z domácnosti.

Vyřazené zařízení může mít škodlivý vliv na životní prostředí a lidské zdraví kvůli možnému obsahu nebezpečných látek, směsí a součástí. Uživatel je povinen odevzdat vyřazené zařízení a baterie (jsou-li součástí) provozovatelům sběrných míst pro vyřazené elektrické a elektronické zařízení. Systém umožňující hladké odevzdání vyřazeného zařízení tvoří specializované subjekty zabývající se sběrem a zpracováním elektroodpadu, distributoři a obchody, obecní sběrná místa pro tříděný sběr odpadu, jakož i další subjekty oprávněné podle platných předpisů.

Správná likvidace použitého zařízení přispívá k zamezení důsledků škodlivých pro zdraví a životní prostředí, které vyplývají z možné přítomnosti nebezpečných složek v zařízení a z nesprávného skladování a zpracování. Domácnosti hrají důležitou roli při podpoře opětovného použití a využití, včetně recyklace, opotřebovaného zařízení. Právě v této fázi se formují postoje, které ovlivňují zachování společného dobra, jímž je čisté životní prostředí.

KERNAU

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ ПРАЛЬНО-СУШИЛЬНОЇ МАШИНИ
KFWD 8542 I



Шановний клієнте,

Дякуємо за довіру до нас та вибір бренду Kernau.

Щоб виправдати ваші очікування, ми виготовляємо нашу техніку на спеціалізованих заводах із використанням новітніх технологій та піддаємо її ретельним випробуванням на якість. Щоб обраний вами виріб прослужив вам якомога довше, будь ласка, ознайомтеся з наведеними нижче інструкціями щодо експлуатації, чищення та технічного обслуговування. У цьому посібнику ми прагнемо представити всі особливості придбаного вами виробу, а також надати інформацію щодо безпеки, встановлення, оптимальних налаштувань та економічного використання. Тут ви знайдете цінні поради щодо того, як найефективніше використовувати прилад відповідно до ваших поточних потреб.

Придбаний вами виріб було виготовлено на сучасному, екологічно чистому заводі.

Перед початком використання приладу радимо уважно ознайомитися з цією інструкцією та зберегти її для подальшого використання, щоб функціональні можливості вашого приладу залишалися на рівні нового протягом тривалого часу.

⚠ Увага!

Ця інструкція з експлуатації стосується низки моделей пристроїв. Ваш пристрій може не мати деяких функцій, перелічених у цій інструкції.

Зображення товарів наведені лише для ілюстрації.

Поля, позначені (*), є необов'язковими.

Іконка	Підпис
	Вказує на ризик отримання травм, загибелі або значної матеріальної шкоди у разі ігнорування попередження, позначеного цим символом.
	Ризик ураження електричним струмом
	Вказує на небезпеку виникнення пожежі
	Тільки для побутового використання та використання в приміщенні.
	Корисна інформація, яка допоможе вам зрозуміти, як працює пристрій, та повною мірою скористатися його функціями
	У ньому наголошується на необхідності ознайомитися з інструкцією, щоб зрозуміти, як працює цей виріб і як ним користуватися.

Зміст

1. ІНСТРУКЦІЇ З БЕЗПЕКИ 128
Загальна інформація 128
Безпека дітей та вразливих осіб 129
Електрична безпека 129
Пожежна безпека 131
Безпека експлуатації 131
Встановлення та налаштування пристрою 133
Технічне обслуговування та чищення 134
Електромагнітна сумісність 135
Охорона навколишнього середовища та утилізація 135
Відповідність вимогам ЄС 136
2. ТЕХНІЧНА СПЕЦИФІКАЦІЯ 137
3. ОГЛЯД ПРИСТРОЮ 138
4. ВСТАНОВЛЕННЯ 139
4.1 Зняття транспортних гвинтів 139
4.2 Регулювання ніжок / регулювання регульованих опор 140
4.3 Підключення до електромережі 140
4.4 Підключення шланга подачі води 140
4.5 Підключення зливу води 141
5. ОГЛЯД ПАНЕЛІ УПРАВЛІННЯ 142
5.1 Ящик для миючих засобів 142
5.2 Відсіки 143
5.3 Регулятор програм 143
5.4 Електронний дисплей 143
6. КОРИСТУВАННЯ ПРАЛЬНОЮ МАШИНОЮ 144
6.1 Підготовка білизни до прання 144
6.2 Завантаження білизни в пральну машину 145
6.3 Додавання миючого засобу в пральну машину 145
6.4 Експлуатація пральної машини 146
6.5 Вибір програм 146
6.6 Система визначення наповнення 146
6.7 Додаткові функції 146
6.8 Захист від дітей 152
6.9 Скасування програми 153
6.10 Завершення програми 153
7. ТАБЛИЦЯ ПРОГРАМ 154
7.1 Важлива інформація 159
8. ОЧИЩЕННЯ ТА ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ 160
8.1 Попередження 160
8.2 Фільтри на вході води 160
8.3 Фільтр насоса 161
8.4 Висувний ящик для миючих засобів 161
8.5 Корпус/барабан 162
9. ВИРІШЕННЯ ПРОБЛЕМ 163
10. АВТОМАТИЧНІ ПОПЕРЕДЖЕННЯ ПРО НЕСПРАВНОСТІ ТА ДІЇ ..... У РАЗІ ЇХ ВИНИКНЕННЯ 165
11. УТИЛІЗАЦІЯ ВИКОРИСТАНИХ ПРИСТРОЇВ 166

1. ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ ПРИСТРОЮ СЛІД УВАЖНО ПРОЧИТАТИ НАВЕДЕНІ НИЖЧЕ ІНСТРУКЦІЇ.

ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ

З метою забезпечення безпеки та правильного використання перед установкою та першим використанням пристрою слід уважно прочитати цю інструкцію з експлуатації, включаючи рекомендації та застереження. Щоб уникнути непотрібних помилок та нещасних випадків, важливо, щоб усі особи, які користуються пристроєм, ретельно ознайомилися з його експлуатацією та заходами безпеки. Зберігайте цю інструкцію та переконайтеся, що вона додається до пристрою у разі його переміщення або продажу, щоб кожна особа, яка ним користується протягом усього терміну експлуатації, була належним чином поінформована про використання та безпеку пристрою.

З метою забезпечення безпеки життя та майна слід дотримуватися заходів безпеки, викладених у цій інструкції з експлуатації. Пристрій слід використовувати виключно за призначенням.

Виробник не несе відповідальності за збитки, що виникли внаслідок використання пристрою не за призначенням, з порушенням цієї інструкції або внаслідок несанкціонованих модифікацій.

Попередження та важлива інформація щодо безпеки, що містяться у цій інструкції, не охоплюють усіх можливих умов чи ситуацій, які можуть виникнути.

Відповідальність за обережне та розсудливе поводження з пристроєм під час його встановлення, технічного обслуговування та експлуатації покладається на користувача.

Цей прилад призначений виключно для побутового використання. Він не призначений для використання в таких місцях, як агротуристичні господарства або інші робочі місця. Він також не призначений для використання в готелях, мотелях, пансіонатах та інших подібних закладах.

Прилад не призначений для використання на відкритому повітрі.

БЕЗПЕКА ДІТЕЙ ТА ВРАЗЛИВИХ ГРУП НАСЕЛЕННЯ

- Цей прилад можуть використовувати діти віком від 8 років та особи з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями виключно під наглядом або після попереднього навчання з питань безпечного користування.
- Діти не повинні чистити або обслуговувати прилад без нагляду.
- Діти віком до 3 років повинні перебувати подалі від приладу, якщо вони не знаходяться під постійним наглядом.
- Не залишайте дітей поблизу приладу без нагляду — існує ризик, що вони можуть зачинитися всередині барабана, що становить безпосередню загрозу для життя.
- Домашні тварини та діти можуть потрапити всередину приладу — перед кожним запуском приладу слід перевіряти барабан.
- Зберігайте прилад та шнур живлення поза межами досяжності дітей (особливо віком до 8 років).
- Під час програм із високою температурою скляні дверцята прально-сушильної машини сильно нагріваються. Не дозволяйте дітям та тваринам торкатися скла під час роботи приладу.
- Пакувальні матеріали (поліетиленові пакети, пінопласт тощо) становлять серйозну небезпеку (наприклад, ризик задушення) — їх слід зберігати в недоступному для дітей місці або безпечно утилізувати.
- Слід подбати про те, щоб діти не сприймали прилад як іграшку та не гралися ним.

ЕЛЕКТРИЧНА БЕЗПЕКА

ПОПЕРЕДЖЕННЯ — РИЗИК УРАЖЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ

Неправильно виконані інсталяції становлять серйозну небезпеку.

ІНФОРМАЦІЯ ЩОДО БЕЗПЕКИ

- Пристрій слід підключати та використовувати відповідно до інформації, наведеної на паспортній табличці.
- Завжди використовуйте прилаганий кабель для підключення нового пристрою.
- Прилад має бути підключений до правильно встановленої мережевої розетки з захисним проводом (заземленням). Забороняється видаляти захисний контакт із вилки.
- Щоб уникнути ризику ураження електричним струмом, не занурюйте прилад, шнур живлення або вилку у воду чи іншу рідину.
- Забороняється використовувати прилад із пошкодженим шнуром живлення.
- Ніколи не торкайтеся шнура живлення та не виймайте вилку з розетки мокрими руками або ногами — це може спричинити коротке замикання або ураження електричним струмом.
- Завжди від'єднуйте прилад, міцно тримаючи за вилку — ніколи не тягніть за шнур живлення.
- Ніколи не підключайте прилад через зовнішні комутаційні пристрої, наприклад, таймер або пульт дистанційного керування.
- Не слід надмірно згинати, скручувати або зав'язувати шнур живлення. Забороняється притискати його важкими предметами, перекидати через металеві елементи та засовувати у вузькі проміжки за приладом або між іншими меблями.
- Будь-які ремонтні роботи та заміна електричних деталей можуть виконуватися виключно авторизованою сервісною службою.

УВАГА!
Під час встановлення пристрою слід переконатися, що шнур живлення не затиснутий і не пошкоджений.

ПОЖЕЖНА БЕЗПЕКА



ПОПЕРЕДЖЕННЯ — НЕБЕЗПЕКА ПОЖЕЖІ!
Перед сушінням необхідно обов'язково переконатися, що всі кишені повністю порожні. Залишення таких предметів, як запальнички чи сірники, створює безпосередню небезпеку виникнення пожежі під час циклу з високою температурою.

- У приладі можна сушити лише речі, попередньо випрані у воді. Сушіння одягу, забрудненого жирними речовинами (наприклад, харчовою олією, ацетоном, спиртом, бензином, воском), створює небезпеку виникнення пожежі, оскільки олії можуть окислюватися та самозайматися під впливом температури. Перед сушінням їх необхідно випрати в гарячій воді з великою кількістю прального засобу.
- Забороняється сушити одяг та подушки з гумовими елементами або наповнювачами, оскільки під впливом тепла вони можуть розплавитися, виділяти токсичні гази або спричинити пожежу.
- Забороняється сушити вироби, що містять пінопласт, латексну піну, купальні шапочки та водонепроникні тканини.
- Забороняється сушити тканини, які контактували з лаком для волосся, засобом для зняття лаку або промисловими хімікатами (наприклад, після хімчистки).
- Попередження щодо передчасного вимкнення програми сушіння. Якщо цикл буде перервано до завершення фази охолодження (Cool Down), весь одяг слід негайно вийняти та розкласти на рівній поверхні, щоб розсіяти накопичене тепло.

БЕЗПЕКА ВИКОРИСТАННЯ



УВАГА!
Перед першим використанням пральної машини з сушкою обов'язково слід видалити всі транспортні гвинти та гумові прокладки. Якщо залишити ці фіксатори, це призведе до сильних вібрацій, шуму та серйозного пошкодження пристрою, а також до втрати гарантії.

- У новій пральній машині з сушкою може залишатися невелика кількість води у барабані або системі зливу. Це цілком нормальне явище, пов'язане з заводським контролем

якості та випробуваннями на герметичність перед відправкою з заводу.

- Перед завантаженням білизни переконайтеся, що всі кишені порожні. Гострі та тверді предмети (монети, цвяхи, гвинти, запальнички, дріт) можуть серйозно пошкодити барабан і резервуар.
- Забороняється використовувати легкозаймисті, вибухонебезпечні або токсичні розчинники (наприклад, бензин, спирт) як миючі засоби. Поруч із приладом забороняється зберігати легкозаймисті речовини.
- Ніколи не використовуйте в прально-сушильній машині матеріали, що містять розчинники, або засоби для змивання фарби на основі сірки, оскільки вони можуть спричинити корозію металевих деталей.
- Використовуйте виключно пральні порошки та пом'якшувачі, призначені для автоматичних пральних машин/сушарок. Дотримуйтесь дозування, рекомендованого виробниками хімічних засобів.
- Закладайте пральні порошки та пом'якшувачі у відсік безпосередньо перед початком циклу. Хімічні засоби, що тривалий час перебувають під впливом повітря, можуть висихати та утворювати наліт, який важко видалити
- Ніколи не відкривайте відсік для пральних порошків під час роботи пристрою.
- Ніколи не відключайте прилад, тягнучи за кабель. Щоб витягнути вилку з розетки, завжди міцно її тримайте та витягуйте рішучим рухом.
- Забороняється стояти, підніматися або сідати на верхню кришку приладу, а також спиратися на його дверцята. Не ставте на прилад ємності з водою, хімічні речовини або запалені свічки.
- Перед тим, як відкрити дверцята, завжди перевіряйте, чи вода з барабана повністю злилася. Не відкривайте дверцята, якщо всередині видно воду.
- Ніколи не відкривайте дверцята приладу силою під час його роботи. Після завершення програми зачекайте приблизно дві хвилини, перш ніж відкривати дверцята.

ІНФОРМАЦІЯ ЩОДО БЕЗПЕКИ

- Будьте особливо обережні (ризик опіку) під час аварійного зливу гарячої води з приладу.
- Не перекривайте вентиляційні отвори.
- Розетка живлення повинна бути легкодоступною після встановлення приладу.
- Забороняється вручну доливати воду (наприклад, у барабан) під час циклу прання.
- У пральній машині забороняється прати килими та бюстгальтери, що містять сталеві дроти (кісточки).
- Використовуйте прилад виключно для тканин, позначених виробником як придатні для прання в автоматичних пральних машинах та сушіння в сушильних машинах (якщо ви користуєтеся функцією сушіння).
- Одяг, сильно забруднений борошном, може призвести до виходу приладу з ладу.
- Не встановлюйте прилад поблизу джерел тепла, у місцях, що піддаються прямому сонячному світлу, у приміщеннях з дуже високою вологістю (де він має прямий контакт з водою), а також там, де можуть траплятися витоки легкозаймистих, їдких або вибухонебезпечних газів.
- Не слід ставати на прилад або класти на нього будь-які предмети (наприклад, запалені свічки чи сигарети, посуд, хімічні речовини, металеві предмети тощо).
- У разі відчуття запаху диму або нехарактерного хімічного запаху слід негайно вимкнути прилад з розетки та звернутися до сервісної служби. У разі будь-якої несправності відключіть живлення, перекрийте подачу води та викличте авторизованого технічного спеціаліста — не намагайтеся ремонтувати прилад самостійно.

ВСТАНОВЛЕННЯ ТА НАЛАШТУВАННЯ ПРИСТРОЮ

- Потрібно розпакувати прально-сушильну машину та ретельно перевірити її стан. Не можна підключати прилад, який зазнав пошкоджень під час транспортування.
- Прилад слід вирівняти та встановити на рівній, стійкій поверхні. Прально-сушильну машину забороняється ставити

на килим або на підлогу, яка може перекривати вентиляційні отвори в її нижній частині

- Перед першим підключенням приладу слід зняти всю захисну поліетиленову плівку.
- Розетка живлення повинна бути легкодоступною після встановлення.
- Якщо настінна розетка ослаблена, не підключайте до неї вилку шнура живлення.
- Для нормальної роботи пристрою необхідна температура навколишнього середовища в межах 15–25 °C. При температурі нижче 0 °C шланги можуть тріснути, а електроніка — вийти з ладу.
- Під час переміщення спочатку слід повністю злити воду з пристрою. Прально-сушильну машину повинні переносити щонайменше 2 особи. Забороняється хапати за виступаючі елементи (висувний ящик, дверцята) або перевертати пристрій на бік чи догори дном.
- Для підключення пральної машини з сушкою до водопровідної мережі слід використовувати виключно нові шланги, що входять до комплекту. Забороняється повторно використовувати старі або зношені шланги.
- Модель, оснащена одним впускним клапаном, підключається виключно до холодної води.
- Перед тим, як підвісити зливний шланг (наприклад, над раковиною), перевірте швидкість потоку води. Шланг слід надійно закріпити, щоб він не висунувся — тиск води, що витікає, може його вирвати. Переконайтеся, що пробка не блокує злив у раковині.

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ ТА ЧИЩЕННЯ

- Перед початком чищення слід відключити прилад від мережі.
- Для видалення сторонніх речовин або пилу з контактів вилки шнура живлення слід використовувати чисту суху ганчірку. Не слід використовувати для цього мокру або вологу ганчірку.
- Не використовуйте легкозаймисті спреї, бензин, кислоти чи відбілювачі для чищення внутрішніх частин.

- Заборонено чистити прально-сушильну машину за допомогою пароочисників. Для чищення внутрішніх частин та корпусу не використовуйте легкозаймисті спреї, бензин, кислоти чи відбілювачі.
- Якщо прально-сушильна машина не буде використовуватися протягом тривалого часу (наприклад, під час відпустки), відключіть її від електромережі та закрийте водопровідний кран. Залиште дверцята злегка прочиненими, щоб запобігти накопиченню вологи та появі неприємних запахів.

ЕЛЕКТРОМАГНІТНА СУМІСНІСТЬ

Пристрій призначений для використання в житлових приміщеннях. Щоб забезпечити відповідність пристрою вимогам електромагнітної сумісності, його встановлення та експлуатація повинні здійснюватися відповідно до цієї інструкції.
Несанкціоновані зміни конструкції пристрою, втручання в його електричну схему, використання неоригінальних деталей або кабелів живлення, а також виконання ремонтних робіт особами, які не мають відповідної кваліфікації, можуть призвести до електромагнітних перешкод, зниження рівня безпеки та втрати відповідності пристрою вимогам чинного законодавства Європейського Союзу.
Усі ремонтні роботи та заміна деталей повинні виконуватися виключно авторизованою сервісною службою з використанням оригінальних запасних частин.

ОХОРОНА НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА ТА УТИЛІЗАЦІЯ

Пристрій відповідає вимогам директиви 2011/65/ЄС (RoHS) та директиви 2012/19/ЄС (WEEE).

Матеріали, використані в цьому пристрої, позначені символом придатні до переробки. Повна інформація щодо правильного поводження зі старим приладом та пунктів збору наведена в розділі «Утилізація старих приладів».

Відповідність нормам ЄС

Проектування, виробництво та введення в обіг цього пристрою відповідають відповідним нормам Європейського Союзу, зокрема:
- Регламентом (ЄС) № 1907/2006 (REACH) щодо реєстрації, оцінки, надання дозволів та обмежень стосовно хімічних речовин,
- Регламентом Комісії (ЄС) 2019/2023, що встановлює вимоги до екологічного проектування побутових пральних машин та побутових прально-сушильних машин,
- Делегованим регламентом Комісії (ЄС) 2019/2014, що доповнює Регламент Європейського Парламенту та Ради (ЄС) 2017/1369 щодо енергетичного маркування побутових пральних машин та побутових прально-сушильних машин,
- Директивою 2014/35/ЄС (LVD) щодо електричного обладнання низької напруги,
- Директивою 2014/30/ЄС (EMC) щодо електромагнітної сумісності,
- Директивою 2011/65/ЄС (RoHS) щодо обмеження використання деяких небезпечних речовин у електричному та електронному обладнанні,
- Директивою 2012/19/ЄС (WEEE) щодо відпрацьованого електричного та електронного обладнання.

Технічні характеристики можуть змінюватися без попередження у зв'язку з модернізацією конструкції пристрою.

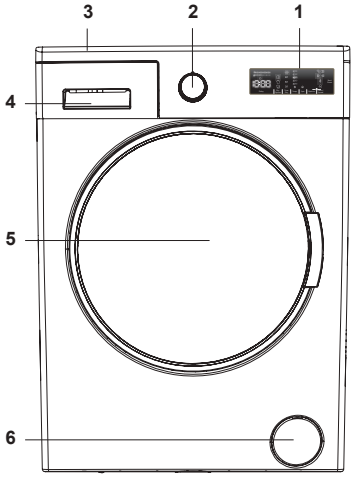
Малюнки в цій інструкції мають схематичний характер і можуть не відповідати фактичному зовнішньому вигляду пристрою.

Значення, вказані на маркуванні пристрою або в документації, що постачається разом з ним, були отримані в лабораторних умовах відповідно до відповідних стандартів. Ці значення можуть відрізнятися залежно від способу використання виробу та умов навколишнього середовища.

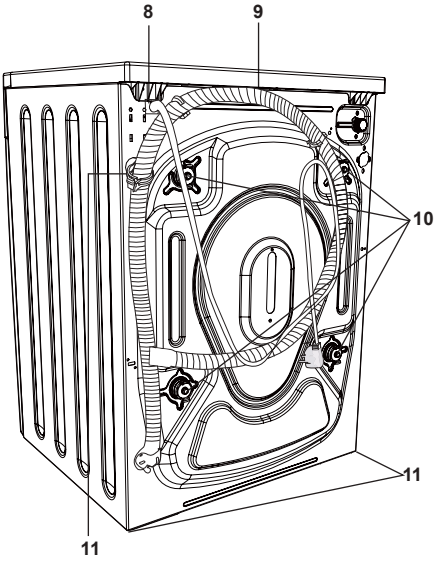
2. ТЕХНІЧНА СПЕЦИФІКАЦІЯ

Максимальна місткість пральної машини (суха завантаження) (кг)	8,0
* Максимальна продуктивність сушіння (кг)	5,0
Швидкість віджимання (об./хв)	1400
Кількість програм	15
Робоча напруга / частота (В/Гц)	220–240 / 50
Тиск води (МПа)	Maksymalne: 1 Minimalne: 0,1
Розміри (вис. × шир. × глиб.) (мм)	845 × 597 × 527
Загальна сила струму (А)	10
Загальна потужність (Вт)	1850

3. ОГЛЯД ПРИСТРОЮ



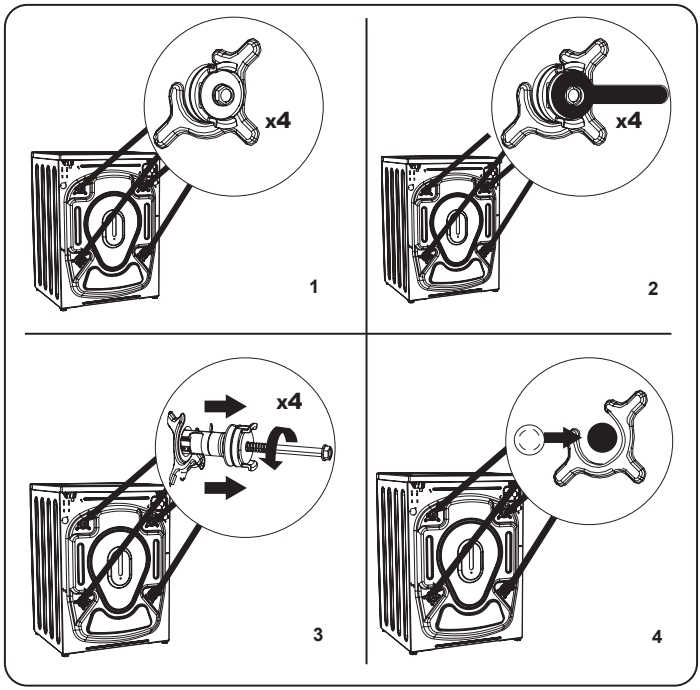
1. Електронний дисплей
2. Регулятор програм
3. Верхній завантажувач
4. Ящик для миючих засобів
5. Барабан
6. Кришка насоса фільтра
7. Кабель живлення



8. Шланг для зливу води
9. Транспортні гвинти
10. Регульовані ніжки
11. Пластиковий тримач шланга для зливу води: (Не виймайте тримач; це негативно вплине на роботу пристрою).

4.. ВСТАНОВЛЕННЯ

4.1 Зняття транспортних гвинтів

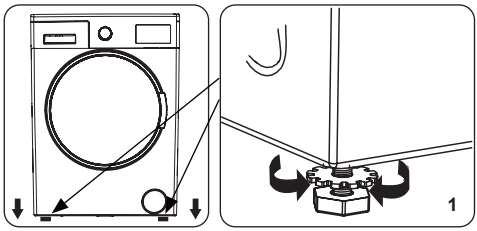


1. Перед використанням пральної машини видаліть з неї 4 транспортні гвинти та гумові прокладки. Якщо гвинти не будуть видалені, це може спричинити сильні вібрації, шум і порушення роботи, а також призвести до втрати гарантії.
2. Ослабте транспортні гвинти, обертаючи їх відповідним ключем проти годинникової стрілки.
3. Просто витягніть транспортні гвинти.
4. Вставте пластикові заглушки, що входять до комплекту в сумці з аксесуарами, у отвори, що залишилися після зняття транспортних гвинтів. Транспортні гвинти слід зберегти для подальшого використання.

УВАГА:

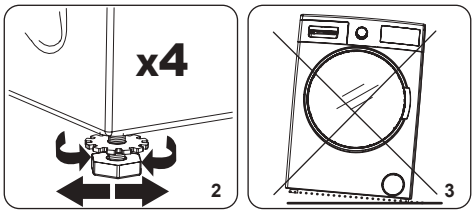
Перед першим запуском машини слід зняти транспортні гвинти. Несправності, що виникли внаслідок експлуатації машини з встановленими транспортними гвинтами, не покриваються гарантією.

4.2 Регулювання ніжок / Регулювання стійок



1. Не встановлюйте машину на поверхні (наприклад, килимові покриття), які перешкоджають вентилюванню біля основи.

- Щоб забезпечити тиху роботу машини, без вібрацій, установіть її на тверду поверхню.
- Вирівнювання машини здійснюється за допомогою регульованих ніжок.
- Ослабте пластикову стопорну гайку.



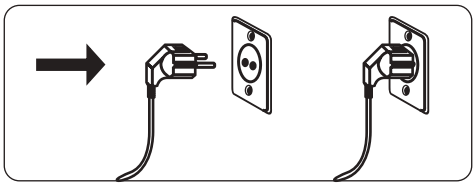
2. Для збільшення висоти машини поверніть ніжку за годинниковою стрілкою. Для зменшення висоти машини поверніть ніжку проти годинникової стрілки.

- Після завершення процедури вирівнювання машини затягніть стопорні гайки, повертаючи їх за годинниковою стрілкою.

3. Не підставляйте картон, дерево або інші подібні матеріали під пральну машину для її вирівнювання.

- Під час чищення поверхні, на якій стоїть машина, подбайте про те, щоб не порушити рівень машини.

4.3 Під'єднання до електричної мережі

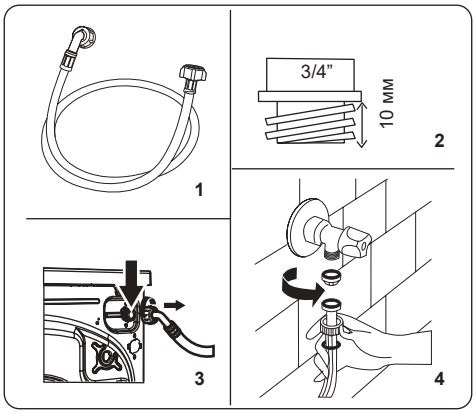


- Пральна машина використовує живлення з напругою 220–240 В, 50 Гц.
- Мережевий шнур пральної машини оснащено заземленою вилкою. Ця вилка завжди повинна бути вставленою в розетку, призначену для номінального струму 10 амперів.
- Якщо відповідної розетки й запобіжника немає, подбайте про те, щоб роботи виконував кваліфікований електрик.
- Виробник не несе відповідальності за пошкодження, які виникли через використання незаземленого обладнання.

ЗВЕРНІТЬ УВАГУ:

Використання машини під низькою напругою може призвести до зменшення повного строку служби вашої машини й обмеження її робочих характеристик.

4.4 Під'єднання шланга подавання води



1. Машина може мати або одне з'єднання для підведення води (холодної), або два з'єднання для підведення води (гарячої та холодної), залежно від технічних характеристик

машини. Шланг із білою заглушкою треба під'єднати до патрубка подавання холодної води, а шланг із червоною кришкою — до патрубка подавання гарячої води (якщо є).

- Для запобігання протіканням води в місцях з'єднань у комплекті разом зі шлангом постачаються 1 або 2 гайки (залежно від специфікацій вашого пристрою). Установіть ці гайки на кінець(ці) шланга подавання води, що з'єднується з водогоном.

2. З'єднайте нові шланги подавання води з краном водогону, що має різьбу ¾″.

- З'єднайте білий кінець шланга подавання води з білою заглушкою з клапаном подавання води з білою заглушкою на задньому боці машини, а кінець шланга з червоною заглушкою — із клапаном подавання води з червоною заглушкою (якщо є).
- Затягніть з'єднання від руки. У разі виникнення запитань зверніться до кваліфікованого сантехніка.
- Потік води з тиском 0,1–1 МПа забезпечить оптимальну роботу машини (тиск 0,1 МПа означає, що через цілковито відкритий кран за хвилину проходить понад 8 літрів води).

3. Після виконання всіх з'єднань обережно ввімкніть подавання води й переконайтеся, що немає протікань.

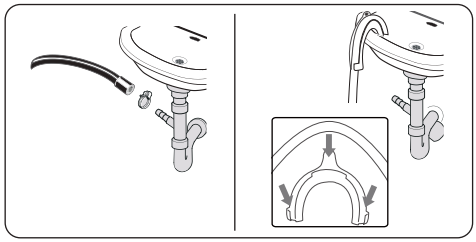
4. Переконайтеся в тому, що нові шланги подавання води не заблоковані, не зігнуті, не перекручені, не скручені й не передавлені.

- Якщо машина має з'єднання для підведення гарячої води, температура такої гарячої води не повинна перевищувати 70 °C.

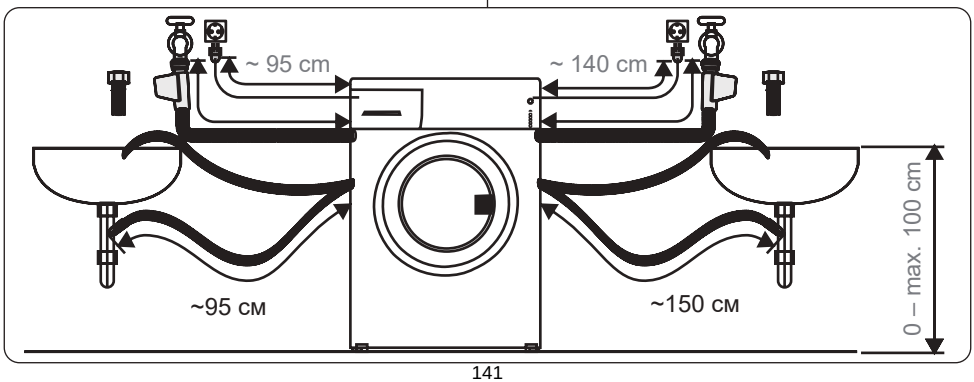
ЗВЕРНІТЬ УВАГУ:

Пральну машину треба під'єднувати до водогону виключно за допомогою нового шланга, який є в комплекті. Не використовуйте старі шланги.

4.5 Під'єднання для зливання води

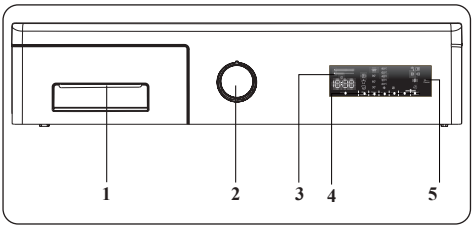


- Використовуючи додаткове обладнання, під'єднайте шланг зливання води до трубопроводу або до зливного патрубка побутової раковини.
- Ніколи подовжуйте шланг для зливання води.
- Не встановлюйте шланг для зливання води з машини в контейнер, відро або ванну.
- Переконайтеся, що шланг для зливання води не зігнутий, не скручений, не передавлений і не має подовжень.
- Максимальна висота встановлення шланга для зливання води повинна становити 100 см від землі.



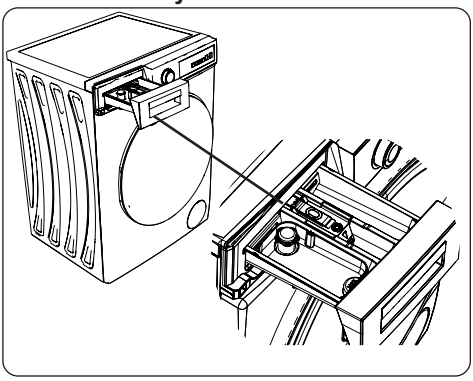
5. ОГЛЯД ПАНЕЛІ УПРАВЛІННЯ

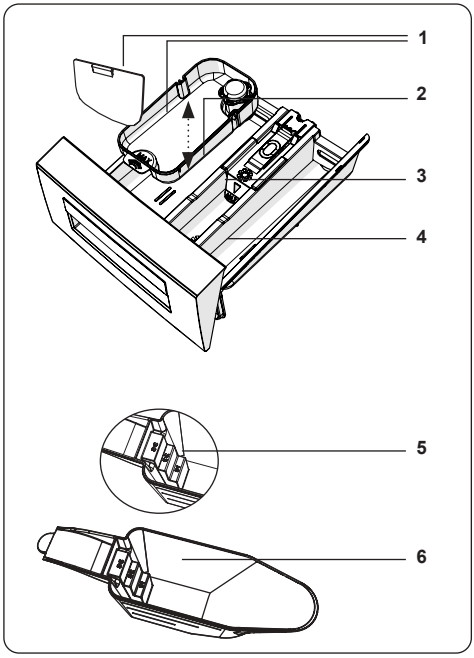
ОГЛЯД ПАНЕЛІ КЕРУВАННЯ



1. **Висувний відсік для миючого засобу**
2. **Диск вибору програм:** За допомогою диска вибору програм ви можете вибрати програму для прання/ сушіння білизни. Щоб вибрати потрібну програму, поверніть диск вибору програм за годинниковою стрілкою або проти годинникової стрілки. Переконайтеся, що диск вибору спрямовано точно на вибрану програму.
3. **Електронний дисплей**
4. **Кнопки додаткової функції:** Скористайтеся цими кнопками, щоб вибрати додаткові функції для програми прання. Докладнішу інформацію див. у розділі «Додаткові функції».
5. **Кнопка «Старт/Пауза»:** Запуск або припинення вибраної програми.

5.1 Висувний відсік для мийного засобу



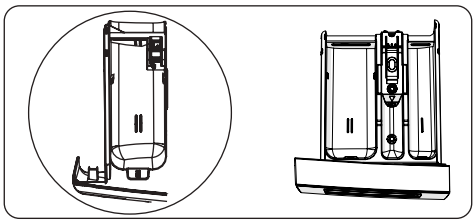


1. Апарат для рідкого мийного засобу (*)
2. Основний відсік для мийного засобу
3. Відсік для пом’якшувача
4. Відсік для мийного засобу попереднього прання
5. Рівні порошкового мийного засобу
6. Лопатка для порошкового мийного засобу (*)

(*) Технічні характеристики можуть відрізнятися залежно від придбаної машини.

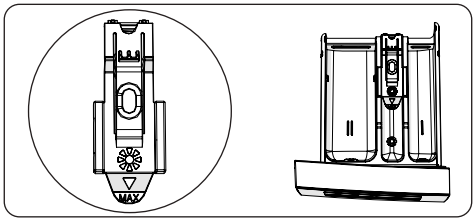
5.2 Відсіки

Основний відсік для мийного засобу



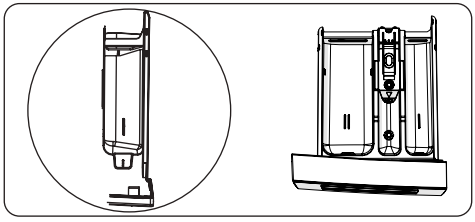
Цей відсік призначено для рідких або порошкових мийних засобів або ж для засобів для видалення накипу. Пластину рівня рідкого мийного засобу передбачено всередині пральної машини. (*)

Відсік для кондиціонерів тканини, крохмалю й мийного засобу:



Цей відсік призначено для засобів пом'якшення, кондиціонерів або крохмалю. Дотримуйтесь інструкцій, наведених на упаковці засобів. Якщо після використання пом'якшувачів залишаються рештки, спробуйте їх розчинити або ж використовуйте рідкий засіб для пом'якшування.

Відсік для мийного засобу попереднього прання



Цей відсік треба використовувати лише в разі вибору функції попереднього прання. Функцію попереднього прання рекомендовано використовувати лише для дуже брудної білизни.

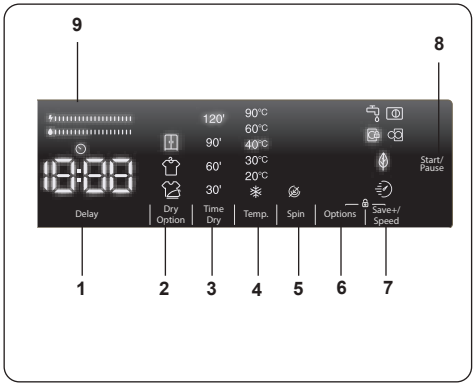
(*) Технічні характеристики можуть відрізнятися залежно від придбаної машини.

5.3 Диск вибору програм



- Щоб вибрати потрібну програму, повертайте кругову шкалу вибору програм за годинниковою стрілкою або проти неї, доки маркер на шкалі вибору програм не вкаже на потрібну програму.
- Переконайтеся в тому, що кругову шкалу вибору програм установлено саме на бажаній для виконання програмі.

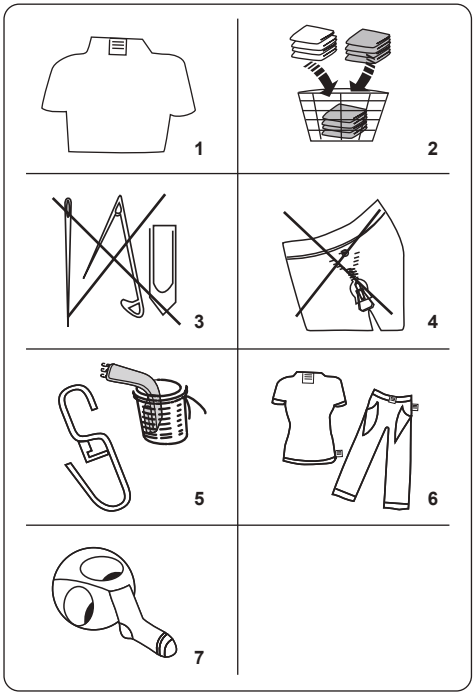
5.4 Електронний дисплей



1. Додаткова функція затримки початку прання
2. Вибір варіанта сушіння
3. Вибір тривалості сушіння
4. Вибір температури води для прання
5. Вибір швидкості віджимання
6. Варіанти
7. Зберегти+/Швидкість Прання(Eco-прання, допоміжна функція швидкого прання)
8. Кнопка «Старт/Пауза»
9. Індикатор ефективності використання електроенергії/води

6. ВИКОРИСТАННЯ ПРАЛЬНОЇ МАШИНИ

6.1 Підготовка білизни



1. Дотримуйтеся зазначених на етикетках інструкцій щодо догляду за одягом.

- Відокремте речі для прання відповідно до типу (бавовна, синтетика, делікатні тканини, шерсть тощо), температури прання (у холодній воді, за 30°, 40°, 60°, 90°) і за ступенем забруднення (легкі забруднення, плями, значні забруднення).

2. Не варто прати кольорову й білу білизну разом.

- Темний текстиль може містити надлишки барвника, і його варто прати окремо, кілька разів.

3. Переконайтеся, що немає металевих матеріалів на білизні або в кишенях; інакше їх треба вийняти.

⚠УВАГА: Гарантія не поширюється на несправності, обумовлені пошкодженням машини сторонніми матеріалами.

4. Застебніть блискавки, усі гачки й петлі.

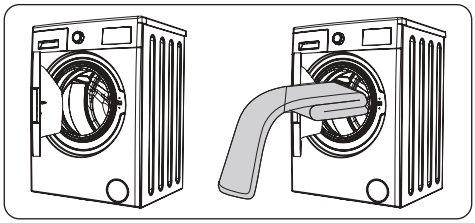
5. Зніміть металеві або пластмасові гачки зі штор або покладіть їх у мішок для прання.

6. Вироби з текстилю, як-от штани, трикотаж, футболки й сорочки.

7. Шкарпетки, хустинки й інші дрібні предмети треба прати в мішку для прання.

Може знебарвлюватися	Не використовувати відбілювачі	Стандартне прання
Максимальна температура прасування — 150 °C	Максимальна температура прасування — 200 °C	Не прасувати
Можливе сухе чищення	Без сухого чищення	Сушити в горизонтальному положенні
Сушити без віджимання	Вивісити для сушіння	Не сушити в пральній машині
(F) Допускається сухе чищення газовою олією, чистим спиртом та R113	(P) Перхлоретилен R11, R13, бензин	(A) Перхлоретилен R11, R113, газова олія

6.2 Завантаження білизни в машину



- Відкрийте дверцята машини.
- Рівномірно розподіліть білизну в машині.

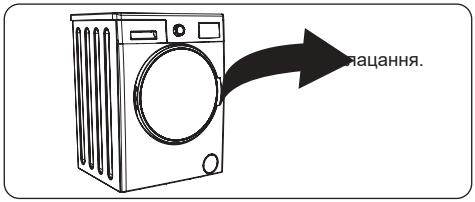
ЗВЕРНІТЬ УВАГУ:

Уникайте перевищення максимального значення завантаження барабана, оскільки це призведе до незадовільних результатів прання та спричинить зминання білизни. Щоб дізнатися більше про об'єми завантаження, див. таблиці програм прання.

У таблиці нижче зазначено приблизну вагу стандартних елементів білизни:

ТИП БІЛИЗНИ	ВАГА (г)
Рушник	200
Постільна білизна	500
Купальний халат	1200
Стьобана ковдра	700
Наволочка	200
Нижня білизна	100
Скатертина	250

- Завантажуйте кожну річ окремо.
- Переконайтеся між гумовим ущільненням і дверцятами не потрапили предмети білизни.
- Обережно натискаючи на дверцята, закрийте їх до



- Переконайтеся в тому, що дверцята цілковито закрито, інакше програма не запуститься.

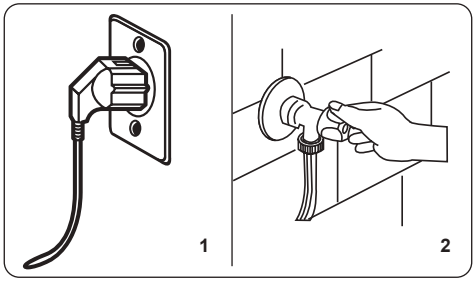
6.3 Додавання мийного засобу в машину

Кількість мийного засобу, як потрібно додати в машину, залежить від таких критеріїв:

- Якщо одяг лише злегка забруднений, не використовуйте попереднє прання. Покладіть невелику кількість мийного засобу (як зазначено виробником) у відсік II висувного відсіку для мийного засобу.
- Якщо одяг дуже забруднений, виберіть програму з попереднім пранням і покладіть ¼ від кількості мийного засобу, який буде використовуватися, у відсік I, а решту — у відсік II висувного відсіку для мийного засобу.
- Використовуйте мийні засоби, призначені для автоматичних пральних машин. Дотримуйтесь інструкцій виробника щодо кількості мийного засобу.
- У регіонах із більш жорсткою водою знадобиться більше мийного засобу.
- Потрібна кількість мийного засобу збільшуватиметься зі збільшенням завантаження пральної машини.
- Покладіть засіб для пом'якшення в середній відсік висувного відсіку для мийного засобу. Не перевищуйте рівень із позначкою MAX.
- Густі засоби для пом’якшення можуть спричинити засмічення висувного відсіку, їх треба розчиняти.
- Для всіх програм без попереднього прання можна використовувати рідкі мийні засоби. Для цього встановіть пластину рівня рідкого мийного засобу (*) у напрямні відсіку II висувного відсіку для мийного засобу. Використовуючи лінії на пластині як орієнтири, заповніть висувний відсік до потрібного рівня.

(*) Технічні характеристики можуть відрізнятися залежно від придбаної машини.

6.4 Робота з машиною



1. Під'єднайте пральну машину до мережі живлення.
2. Увімкніть подавання води.

- Відкрийте дверцята машини.
- Рівномірно розподіліть білизну в машині.
- Обережно натискаючи на дверцята, закрийте їх до

6.5 Вибір програми

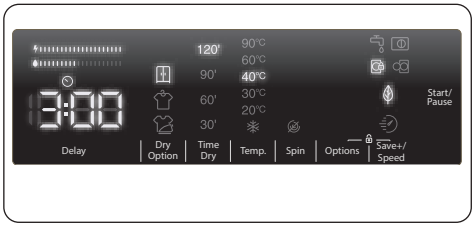
За допомогою таблиць програм виберіть відповідну програму для своєї білизни.

6.6 Система виявлення рівня недостатнього завантаження

Вашу машину оснащено функцією виявлення рівня недостатнього завантаження.

У разі розміщення в машині білизни, вага якої не перевищує значення половини максимального завантаження білизни, пральна машина автоматично задасть функцію недостатнього завантаження, незалежно від вибраної програми. Тобто виконання вибраної програми забере менше часу, водночас використовуватиметься менше води й електроенергії.

6.7 Додаткові функції



За бажання перед запуском програми можна вибрати допоміжні функції.

• Натисніть кнопку бажаної допоміжної функції.

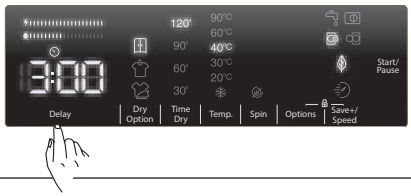
• Поява позначки допоміжної функції, із постійним відображенням на електронному дисплеї, свідчить про її активування.

• Якщо позначка допоміжної функції на електронному дисплеї блимає, вибрану функцію не буде активовано.

Причина відхилення активування вибраної функції:

- Вибрана допоміжна функція недоступна для вибраної програми прання.
- Можливо, машина пройшла етап, на якому застосовується ця допоміжна функція.
- Допоміжна функція несумісна з іншою вибраною раніше допоміжною функцією.

1. Додаткова функція затримки початку прання



Використання цієї допоміжної функції забезпечить відтермінування початку циклу прання в діапазоні від 1 до 23 годин.

Щоб використати функцію затримки початку циклу прання:

- Натисніть кнопку затримки один раз.

- На електронному дисплеї з’явиться повідомлення «1h» («1 година»).
- Натискайте кнопку затримки доти, доки на екрані не з’явиться бажане значення часу відтермінування початку циклу прання.
- Якщо ви пропустили бажане значення часу затримки, натискайте кнопку затримки до повторного відображення значення на дисплеї.
- Для використання функції затримки початку циклу прання натисніть кнопку «Старт/Пауза».

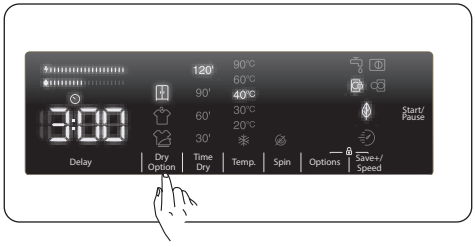
ЗВЕРНІТЬ УВАГУ:

Після вибору функції затримки прання ви можете вибрати інші функції без натискання кнопки «Старт/Пауза», після чого функцію затримки часу прання можна буде активувати натисканням кнопки «Старт/Пауза».

Щоб скасувати функцію затримки прання:

- Якщо ви не натиснули кнопку «Старт/Пауза», натискайте кнопку функції затримки прання, доки на електронному дисплеї не з'явиться значення тривалості вибраної вами програми. Функцію затримки прання буде скасовано, щойно на електронному дисплеї з'явиться значення тривалості програми.
- Після натискання кнопки «Старт/Пауза» для запуску машини потрібно просто один раз натиснути кнопку затримки. Після цього позначка на електронному дисплеї зникне, натисніть клавішу «Старт/Пауза» для початку циклу прання.

2. Вибір варіанта сушіння:



Якщо ви бажаєте висушити білизну в кінці програми прання, натисніть кнопку вибору сушіння, щоб вибрати потрібний параметр сушіння.

Коли ви натискаєте кнопку виборів параметрів сушіння, на дисплеї з’являються символи «Сухість прасування «», «Сухість розвішування, «» і «Сухість шафа «».

- Сухість прасування « »: 80 хв.: Рекомендовано для прання білизни, яка буде випрасувана перед використанням. Щоб вибрати опцію сушіння « ”, натискайте кнопку опції сушіння, доки не з’явиться символ “ ”.
- Сухість розвішування «» : 135 хв.: Рекомендується для прання білизни, яка потребує розвішування. Щоб вибрати опцію сушіння “”, натискайте кнопку опції сушіння, доки не з’явиться символ “”.
- Сухість шафа «»: 305 хв.: Рекомендується для білизни, яка буде складена і покладена в шафу після завершення програми. Щоб вибрати опцію сушіння “”, натискайте кнопку опції сушіння, доки не з’явиться символ “”.

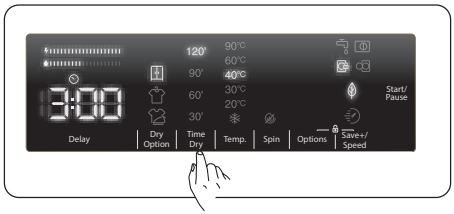
ЗВЕРНІТЬ УВАГУ:

Якщо параметри забруднення білизни не змінюються під час натискання кнопки вибору рівня забруднення, це свідчить про те, що вибрана програма не передбачає такого вибору рівнів забруднення.

Якщо ви хочете, щоб білизна сушилася протягом певного періоду часу в кінці циклу прання:

- Натисніть кнопку вибору тривалості сушіння, щоб вибрати потрібний Час Сушіння.
- На екрані машини відображатимуться варіанти сушіння у вигляді 30, 60, 90 і 120 хвилин.

3. Сушіння з вибором тривалості :



Якщо ви натискатимете далі, буде відображено варіанти тривалості (0:30, 0:60, 0:90, 120 хвилин). Ви можете вибрати бажану тривалість сушіння.

ЗВЕРНІТЬ УВАГУ:

ЗВЕРНІТЬ УВАГУ:Якщо вищезазначені варіанти тривалості сушіння 30’ 60’ 90’ 120’ не відображаються, коли ви натискаєте кнопку Time Dry, ця функція недоступна для вибраної програми.

Таблиця: Рекомендовані тривалості сушіння для конкретного завантаження:

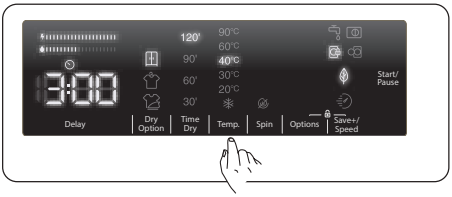
Тривалість Програми Сушіння	
Кількість білизни для сушіння	Рекомендована тривалість сушіння
1 кг	30 хвилин
2 кг	60 хвилин
3,0 кг	90 хвилин
3,5 кг	120 хвилин
Якщо кількість білизни, яку потрібно висушити, перевищує 3,5 кг, радимо вибрати режими сушіння Cupboard, Hanger або Iron.	

3.1 Вибір варіанта сушіння:

ПРОГРАМА	ВИБИРАЄТЬСЯ / НЕ ВИБИРАЄТЬСЯ	ПРОФІЛЬ СУШІННЯ	ЗАВОДСЬКІ НАЛАШТУВАННЯ	ВАРІАНТИ ДЛЯ ВИБОРУ		
ECO 40-60	S	Сушіння бавовни	-	Варіант 1	Варіант 2	Варіант 3
Бавовна	S	Сушіння бавовни	-	Варіант 1	Варіант 2	Варіант 3
Бавовна 20 °C	S	Сушіння бавовни	-	Варіант 1	Варіант 2	-
Синтетика	S	Делікатне сушіння	-	Варіант 1	Варіант 2	Варіант 3
Вовна й шовк	NS	-	-	-	-	-
Постіль	NS	-	-	-	-	-
Ополіскування	S	Сушіння бавовни	-	Варіант 1	Варіант 2	Варіант 3
Захист від алергії	S	Сушіння бавовни	-	Варіант 1	Варіант 2	-
Віджимання/ Зливання	S	Сушіння бавовни	-	Варіант 1	Варіант 2	Варіант 3
Швидке прання 15’	S	Сушіння бавовни	-	Варіант 1	-	-
Швидко 60’ 60°C	S	Сушіння бавовни	-	Варіант 1	Варіант 2	-
Делікатне сушіння	S	Делікатне сушіння	Варіант 2	Варіант 1	Варіант 2	Варіант 3
Сушіння бавовни	S	Сушіння бавовни	Варіант 2	Варіант 1	Варіант 2	Варіант 3
Швидке прання й сушіння	NS	Сушіння бавовни	Варіант 1	-	-	-
Прання й сушіння бавовни	S	Сушіння бавовни	Варіант 2	Варіант 1	Варіант 2	Варіант 3
S: На вибір NS Без вибору						

Рівні тривалості сушіння на вибір				
ECO 40-60	30	60	90	120
Бавовна	30	60	90	120
Бавовна 20 °C	30	60	90	120
Синтетика	30	60	90	120
Вовна й шовк	-	-	-	-
Постіль	-	-	-	-
Ополіскування	30	60	90	120
Захист від алергії	30	60	90	120
Віджимання/ Зливання	30	60	90	120
Швидке прання 15’	30	60	90	120
Швидко 60’ 60°C	30	60	90	120
Делікатне сушіння	30	60	90	120
Сушіння бавовни	30	60	90	120
Швидке прання й сушіння	-	-	-	-
Прання й сушіння бавовни	30	60	90	120

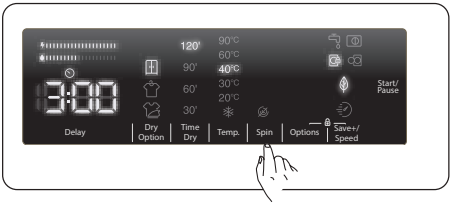
4. Вибір температури води для прання



Щоб задати температуру води для прання білизни, можна скористатися кнопкою налаштування температури води.

- Під час вибору нової програми на дисплеї температури води для прання відображається значення максимальної температури для вибраної програми.
- Натискаючи кнопку налаштування температури води для прання, можна поступово зменшувати температуру води в діапазоні від максимального значення температури для вибраної програми до прання в холодній воді (❄).
- Якщо ви пропустили бажане для налаштування значення температури води для прання, натискайте кнопку налаштування температури води до повторного відображення значення.

5. Вибір швидкості віджимання

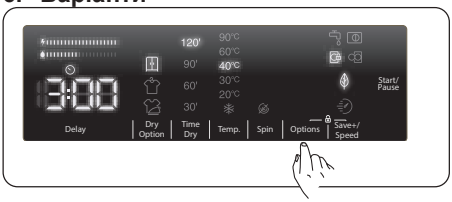


Щоб задати швидкість віджимання білизни, ви можете скористатися кнопкою налаштування швидкості віджимання. Під час вибору нової програми на дисплеї швидкості віджимання відображається максимальне значення швидкості віджимання для вибраної програми.

Натискаючи кнопку налаштування швидкості віджимання, можна поступово зменшувати значення цієї швидкості в діапазоні від максимального значення швидкості віджимання для вибраної програми до варіанта скасування віджимання (🚫).

Якщо ви пропустили бажане для налаштування значення швидкості віджимання, натискайте кнопку налаштування швидкості віджимання до повторного відображення бажаного значення.

6. Варіанти



Для досягнення максимальної якості прання вашої білизни можна використовувати допоміжні функції. Для цього треба натиснути кнопку додаткових варіантів прання на панелі дисплея з подальшою можливістю активування:

6.1 Допоміжна функція попереднього прання

6.2 Допоміжна функція додаткового ополіскування

6.3 Допоміжна функція легкого прасування

6.4 Допоміжна функція протиалергічного прання

6.1 Допоміжна функція попереднього прання



Цю допоміжну функцію можна використовувати для попереднього прання білизни зі значними забрудненнями, що передує основному циклу прання. Перед використанням

цієї функції в дозатор попереднього прання висувного відсіку для мийного засобу потрібно додати очисний засіб. Для активування допоміжної функції попереднього прання натискайте кнопку додаткових варіантів прання до появи позначки ⊔. Якщо світлодіодний індикатор ⊔ електронного дисплея постійно світиться, це свідчить про вибір допоміжної функції.

ЗВЕРНІТЬ УВАГУ:

Якщо потрібно вибрати допоміжну функцію попереднього прання і її немає ⊔ на дисплеї, це свідчить про недоступність такої функції для вибраної програми прання.

6.2 Допоміжна функція додаткового ополіскування

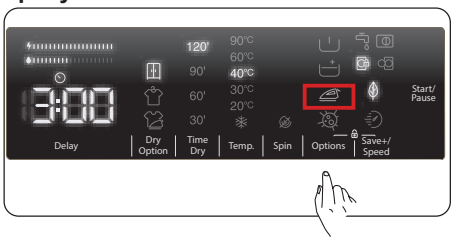


Цю допоміжну функцію можна використовувати для додаткового ополіскування вашої білизни. Для активування функції додаткового ополіскування натискайте кнопку додаткових варіантів прання до появи позначки ⊔ додаткового ополіскування. Якщо світлодіодний індикатор електронного дисплея світиться постійно, це свідчить про вибір допоміжної функції.

ЗВЕРНІТЬ УВАГУ:

Якщо потрібно вибрати допоміжну функцію додаткового ополіскування і ⊔ її немає на дисплеї, це свідчить про недоступність такої функції для вибраної програми прання.

Завдяки системі генерування пари Допоміжна функція легкого прасування

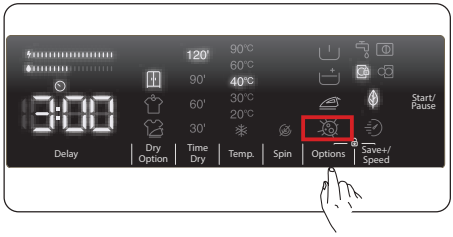


Ця допоміжна функція забезпечує меншу кількість зім'ятого одягу після прання. Для активування допоміжної функції легкого прасування натискайте кнопку додаткових варіантів прання до появи позначки легкого прасування. Якщо світлодіодний індикатор функції легкого прасування електронного дисплея світиться постійно, це свідчить про вибір допоміжної функції.

ЗВЕРНІТЬУВАГУ:

Якщо потрібно вибрати допоміжну функцію легкого прасування і її немає на дисплеї, це свідчить про недоступність такої функції для вибраної програми прання.

6.3 Допоміжна функція протиалергічного прання.



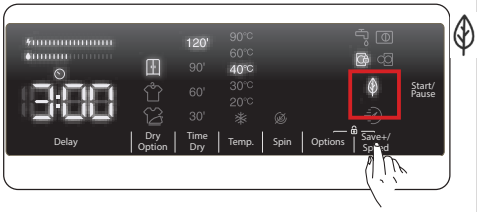
У разі використання ця функція забезпечує додатковий цикл ополіскування білизни. Пральна машина використовує гарячу воду на всіх етапах полоскання. (Функцію рекомендовано для одягу людей із чутливою шкірою, дитячого одягу й

нижньої білизни.) Для активування допоміжної функції протиалергічного прання натискайте кнопку додаткових варіантів прання до появи позначки функції. Якщо світлодіодний індикатор функції протиалергічного прання електронного дисплея світиться постійно, це свідчить про вибір допоміжної функції.

ЗВЕРНІТЬ УВАГУ:

Якщо потрібно вибрати допоміжну функцію протиалергічного прання і її немає на дисплеї, це свідчить про недоступність такої функції для вибраної програми прання.

7. Допоміжна функція Eco-прання / Швидке прання



Допоміжна функція Eco-прання:

У разі вибору цієї допоміжної функції тривалість програми прання машини трохи збільшиться. Однак машина використовуватиме менше енергії та води для циклу прання. Для активування цієї функції треба натиснути кнопку вибір Зберегти+/Швидкість Прання на панелі дисплея з подальшим увімкненням світлодіодного індикатора позначки .

Допоміжна функція «Швидке прання»:

У разі вибору цієї допоміжної функції тривалість програми прання машини зменшиться. (Треба, щоб машину було завантажено наполовину або менше ніж наполовину об'єму для вибраної програми прання.) Для активування цієї функції треба натиснути кнопку вибір Зберегти+/Швидкість Прання на панелі дисплея з подальшим увімкненням світлодіодного індикатора позначки .

ЗВЕРНІТЬ УВАГУ:

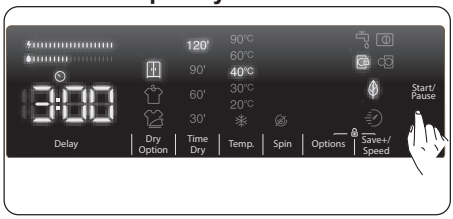
У разі завантаження пральної машини наполовину або ж менше ніж наполовину об'єму для вибраної програми прання машина виявить це завдяки системі виявлення половини завантаження і, таким чином, виконає прання білизни з використанням меншої кількості електроенергії та меншої кількості води за коротший час. У разі виявлення пральною машиною половини завантаження на панелі дисплея автоматично ввімкнеться світлодіодний індикатор позначки .

(*) Технічні характеристики пристрою можуть відрізнятися залежно від придбаної моделі.

- **Індикатор ефективності використання електроенергії/ води:**

« » — це індикатор ефективності використання ресурсів, що складається з 2 шкал. Індикатор ефективності використання електроенергії/води відображає дані споживання електроенергії та води. Що більша шкала індикатора, то більше споживання електроенергії чи води. Індикатор ефективності використання електроенергії/води може збільшуватися або зменшуватися залежно від тривалості вибраної програми, заданої температури, швидкості віджимання й інших допоміжних функцій.

Кнопка «Старт/Пауза»



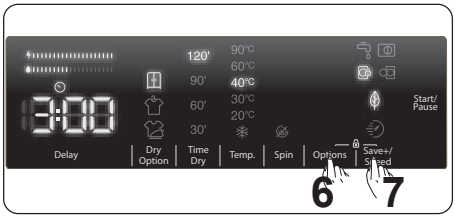
За допомогою кнопки «Старт/Пауза» ви можете запустити або призупинити вибрану програму. Якщо ввімкнути режим очікування машини, на електронному дисплеї почне блимати світлодіодний індикатор «Старт/Пауза».

6.8 Child Lock (Блокування пристрою від дітей)

Функція «Блокування пристрою від дітей» дає змогу блокувати кнопки задля запобігання ненавмисній зміні

вибраного циклу прання.

Для активування «Блокування пристрою від дітей» одночасно натисніть та утримуйте кнопки 6 і 7 щонайменше 3 секунди. Після активування функції «Блокування пристрою від дітей» на електронному дисплеї протягом 2 секунд блиматиме повідомлення «CL».



У разі натиснення будь-якої кнопки або зміни вибраної програми за ввімкненої функції «Блокування пристрою від дітей» на електронному дисплеї протягом 2 секунд блиматиме позначка «CL».

Якщо за умов увімкненої функції «Блокування від дітей» і під час виконання будь-якої програми перевести кнопку програми в положення вимкнення Off та вибрати іншу програму, машина продовжить виконання попередньо вибраної програми з того місця, де її було перервано.

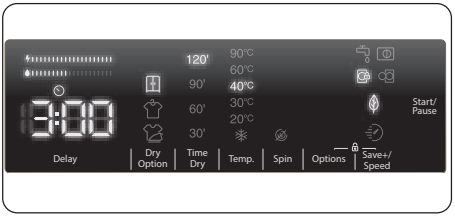
Для вимикання «Блокування пристрою від дітей» одночасно натисніть та утримуйте кнопки 6 і 7 щонайменше 3 секунди, після чого на електронному дисплеї позначка «CL» зникне.

ЗВЕРНІТЬ УВАГУ: У разі активування функції «Блокування від дітей» і за вимкненого живлення дверцята пральної машини залишаються відімкненими

6.9 Якщо потрібно призупинити/ скасувати активну програму прання або ж додати білизну в машину:

- ⏯ кнопка позначки дає змогу призупинити або виконати повторний запуск вибраної програми. Якщо потрібно додати білизну в машину, можна скористатися цією функцією.
- Для цього натисніть кнопку позначки ⏯. Якщо на екрані з'явиться, можна відчинити завантажувальні дверцята машини й додати білизну.
- Якщо на екрані з'явився, то етап, на якому можна було б додати білизну, уже завершено.
- Якщо треба скасувати активну програму, установіть кнопку програми в положення CANCEL («СКАСУВАТИ»). Машина припинить процес виконання циклу прання, а програму буде скасовано. Для зливання води з машини встановить кнопку програми в положення вибору будь-якої програми. Пральна машина зіллє воду та скасує програму. Тепер можна вибрати нову програму й виконати запуск пральної машини.

6.10 Завершення програми



Пральна машина зупиниться автоматично після завершення циклу вибраної програми.

- На електронному дисплеї з'явиться повідомлення End («Завершення»).
- Тепер можна відчинити завантажувальні дверцята й вийняти білизну. Вийнявши білизну, залиште завантажувальні дверцята відкритими, щоб внутрішня частина пральної машини висохла.
- Установіть кнопку програми в положення CANCEL («СКАСУВАТИ»).
- Від'єднайте машину від мережі живлення.
- Перекрийте водопровідний кран.

7. ТАБЛИЦЯ ПРОГРАМ

Програма	Eco 40–60	Бавовна	Бавовна 20 °C
Температури прання на вибір (°C)	40°*, 60°	60°*, 90°, 60°, 40°	20°*, (Прання в холодній воді)
* Максимальне завантаження прання/сушіння (кг)	8.0 / 5.0	8.0 / 5.0	3.5 / 3.5
Частота обертання під час віджимання на вибір (об/хв)	(Без віджимання), 400, 600, 800, 1000, 1200, 1400*	(Без віджимання), 400, 600, 800, 1000, 1200, 1400*	(Без віджимання), 400, 600, 800, 1000, 1200, 1400*
Тип білизни/ Опис	Теплостійкий бавовняний і лляний текстиль (білизна, постільна білизна, скатертини й рушники) (макс. 4,0 кг)	Бавовняний і лляний текстиль (нижня білизна, постільна білизна, скатертина, рушник) (макс. 4,0 кг)	Злегка забруднений бавовняний і лляний текстиль (постільна білизна, скатертина, рушник) (макс. 2,0 кг)
Додаткові функції на вибір			
Функції сушіння на вибір **	30′ 60′ 90′ 120′	30′ 60′ 90′ 120′	30′ 60′ 90′ 120′

Програма	Синтетика	Вовна й шовк	Постіль
Температури прання на вибір (°C)	40°*, 30°, (Прання в холодній воді)	30°*, (Прання в холодній воді),	40°*, 30°, (Прання в холодній воді)
* Максимальне завантаження прання/сушіння (кг)	2.5 / 2.5	2.5	-
Частота обертання під час віджимання на вибір (об/хв)	(Без віджимання), 400, 600, 800, 1000, 1200*	(Без віджимання), 400, 600* ,800*	(Без віджимання), 400, 600, 800*
Тип білизни/ Опис	Синтетичний і змішаний синтетичний текстиль (сорочки, блузки, шкарпетки зі вмістом синтетики тощо)	Речі з вовни та змішаної вовни з етикетками, які можна прати в пральній машині.	Для прання пухових ковдр, призначених для машинного прання (макс. 2,5 кг).
Додаткові функції на вибір			
Функції сушіння на вибір **	30′ 60′ 90′ 120′	-	-

⚠ЗВЕРНІТЬ УВАГУ: ТРИВАЛІСТЬ ПРОГРАМИ МОЖЕ ЗМІНЮВАТИСЯ ЗАЛЕЖНО ВІД КІЛЬКОСТІ БІЛИЗНИ, ВОДОПРОВІДНОЇ ВОДИ, НАВКОЛИШНЬОЇ ТЕМПЕРАТУРИ Й ВИБРАНИХ ДОДАТКОВИХ ФУНКЦІЙ.

(*) Заводські налаштування програми за замовчуванням.

(**) Якщо ви хочете вибрати більше однієї додаткової функції, пам'ятайте, що такі додаткові функції можуть не відповідати одна одній.

Не сушіть разом рушники, бавовняні та лляні тканини, а також предмети одягу із синтетичних і змішаних тканин.
Для сушіння виберіть найбільш відповідну програму сушіння предметів одягу.

Програма	Ополіскування	Захист від алергії	Віджимання/Зливання
Температури прання на вибір (°C)	Прання в холодній воді (*)	60°*, 40°, 30°, (Прання в холодній воді)	Прання в холодній воді (*)
* Максимальне завантаження прання/сушіння (кг)	8.0 / 5.0	3.5 / 3.5	8.0 / 5.0
Частота обертання під час віджимання на вибір (об/хв)	(Без віджимання),400, 600, 800, 1000, 1200, 1400*	(Без віджимання),400, 600, 800*	(Без віджимання),400, 600, 800, 1000, 1200, 1400*
Тип білизни/Опис	Цю програму можна використовувати для додаткового полоскання після прання.	Одяг немовлят	Цю програму можна використовувати для додаткового полоскання після прання.
Додаткові функції на вибір			
Функції сушіння на вибір **	30′ 60′ 90′ 120′	30′ 60′ 90′ 120′	30′ 60′ 90′ 120′

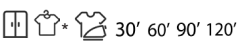
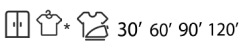
Програма	Швидке прання 12’	Швидке 60’/60°C	Делікатне сушіння
Температури прання на вибір (°C)	30°*, (Прання в холодній воді),	60°*, 40°, 30°, (Прання в холодній воді)	-
* Максимальне завантаження прання/сушіння (кг)	2.0 / 2.0	3.5 / 3.5	3.5
Частота обертання під час віджимання на вибір (об/хв)	(Без віджимання), 400, 600, 800*	(Без віджимання), 400, 600, 800, 1000, 1200 1400*	-
Тип білизни/Опис	Для прання злегка забрудненого бавовняного, кольорового та лляного текстилю лише за 12 хвилин. Зверніть увагу: Оскільки час прання невеликий, витрачається менше мийного засобу, ніж в інших програмах. Тривалість виконання програми буде збільшуватися, якщо ваша машина виявить невідповідний об'єм завантаження.	Брудні бавовняні, кольорові та лляні тканини. (Тривалість прання для завантаження 2 кг і менше становить до 30 хвилин)	Бавовняна білизна з етикеткою придатності до машинного прання.
Додаткові функції на вибір			
Функції сушіння на вибір **	30′ 60′ 90′ 120′	30′ 60′ 90′ 120′	30′ 60′ 90′ 120′

⚠ЗВЕРНІТЬ УВАГУ: ТРИВАЛІСТЬ ПРОГРАМИ МОЖЕ ЗМІНЮВАТИСЯ ЗАЛЕЖНО ВІД КІЛЬКОСТІ БІЛИЗНИ, ВОДОПРОВІДНОЇ ВОДИ, НАВКОЛИШНЬОЇ ТЕМПЕРАТУРИ Й ВИБРАНИХ ДОДАТКОВИХ ФУНКЦІЙ.

(*) Заводські налаштування програми за замовчуванням.

(**) Якщо ви хочете вибрати більше однієї додаткової функції, пам’ятайте, що такі додаткові функції можуть не відповідати одна одній.

Не сушіть разом рушники, бавовняні та лляні тканини, а також предмети одягу із синтетичних і змішаних тканин. Для сушіння виберіть найбільш відповідну програму сушіння предметів одягу.

Програма	Сушіння бавовни	Швидке прання й сушіння	Прання й сушіння бавовни
Температури прання на вибір (°C)	-	30°*, (Прання в холодній воді),	40°*, 90°, 60°, 40°, 30°, (Прання в холодній воді)
* Максимальне завантаження прання/ сушіння (кг)	5,0	0,5 кг (3 сорочки)	5.0 / 5.0
Частота обертання під час віджимання на вибір (об/хв)	-	800*	1400*
Тип білизни/ Опис	Бавовняна білизна з етикеткою придатності до машинного прання.	Бавовняна, кольорова та лляна білизна з етикеткою придатності до машинного прання. Зверніть увагу: Машина автоматично визначає тривалість програми відповідно до кількості білизни в машині.	Бавовняний і лляний текстиль (спідня білизна, постільна білизна, скатертина, рушник) (макс. 4,0 кг)
Додаткові функції на вибір			
Функції сушіння на вибір **			

ЗВЕРНІТЬ УВАГУ: ТРИВАЛІСТЬ ПРОГРАМИ МОЖЕ ЗМІНЮВАТИСЯ ЗАЛЕЖНО ВІД КІЛЬКОСТІ БІЛИЗНИ, ВОДОПРОВІДНОЇ ВОДИ, НАВКОЛИШНЬОЇ ТЕМПЕРАТУРИ Й ВИБРАНИХ ДОДАТКОВИХ ФУНКЦІЙ.

(*) Заводські налаштування програми за замовчуванням.

(**) Якщо ви хочете вибрати більше однієї додаткової функції, пам'ятайте, що такі додаткові функції можуть не відповідати одна одній.

Не сушіть разом рушники, бавовняні та лляні тканини, а також предмети одягу із синтетичних і змішаних тканин.

Для сушіння виберіть найбільш відповідну програму сушіння предметів одягу.

Програма Eco 40–60 дає змогу очищувати разом в одному циклі звичайно забруднену бавовняну білизну, для якої дозволено прання за температури 40 або 60 °C, і ця програма використовується для оцінювання відповідності законодавству ЄС щодо екологізації.

Цикл прання й сушіння дає змогу очищувати разом в одному циклі звичайно забруднену бавовняну білизну, для якої дозволено прання за температури 40 або 60 °C, і висушувати її так, щоб вона була придатною для негайного зберігання в шафі. Ця програма використовується для оцінювання відповідності законодавству ЄС щодо екологізації.

- Для побутових пральних машин з функцією сушіння; цикл прання й сушіння дає змогу очищати разом в одному циклі звичайно забруднену бавовняну білизну, для якої дозволено прання за температури 40 або 60 °C, і висушувати її так, щоб вона була придатною для негайного зберігання в шафі. Ця програма використовується для оцінювання відповідності законодавству ЄС щодо екологізації.
- Найбільш ефективні з погляду споживання електроенергії програмами зазвичай ті, які передбачають нижчі температури й триваліше виконання.
- Завантаження побутової пральної машини з функцією сушіння до повної місткості, зазначеної виробником для відповідних програм, сприятиме збереженню електроенергії та води.
- Тривалість виконання програми, показники споживання електроенергії та води можуть змінюватися залежно від ваги й типу завантаження, вибраних додаткових функцій, температури водопровідної води й навколишнього середовища.
- Для програм низькотемпературного прання рекомендовано застосування рідких мийних засобів. Кількість застосовного мийного засобу може змінюватися залежно від кількості білизни й рівня її забрудненості. Дотримуйтеся рекомендацій виробників щодо кількості використовуваного мийного засобу.
- Частота обертання під час віджимання впливає на рівень шуму й залишковий уміст вологи. Що вищою буде частота обертання на етапі віджимання, то вищим буде рівень шуму й меншим залишковий уміст вологи.
- Скориставшись QR-кодом, зазначеним на паспортній табличці, ви можете дістати доступ до бази даних продукції, де зберігається інформація про конкретну модель.

Назва програми	Паспортне завантаження кг	Споживання енергії кВт-год/цикл			Тривалість програми Годин: хвилин			Споживання води л/цикл			Макс. температура °C			Залишковий уміст вологи % 1400 об/хв		
		Паспортне завантаження	1/2 завантаження	1/4 завантаження	Паспортне завантаження	1/2 завантаження	1/4 завантаження	Паспортне завантаження	1/2 завантаження	1/4 завантаження	Паспортне завантаження	1/2 завантаження	1/4 завантаження	Паспортне завантаження	1/2 завантаження	1/4 завантаження
Бавовна 90	8	2,49			03:10			93			81			53%		
Бавовна 60	8	0,9			02:25			40			57			53%		
Eco 40–60	8	0,760	0,380	0,220	03:28	02:42	02:42	50	42	36	39	30	24	53%	53%	53%
Синтетика / Спортивний одяг	2,5	0,71			01:50			55			45			53%		
Швидко 60	3,5	0,95			01:00			32			60			53%		
Бавовна 20	3,5	0,11			00:59			32			20			53%		
Прання й сушіння	5	3,26	1,725		09:00	05:50		39	31,5		30	25				

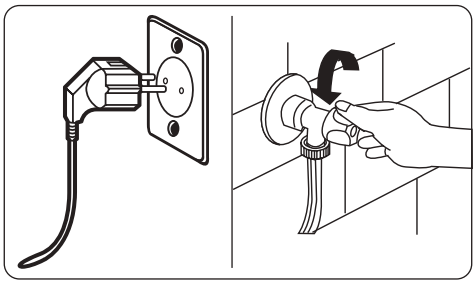
7.1 Важлива інформація

- Використовуйте лише ті мийні засоби, пом'якшувачі й інші добавки, які придатні для автоматичних пральних машин. Через використання завеликої кількості мийного засобу може виникати забагато піни, що призведе до активування системи автоматичного поглинання піни.
- Рекомендуємо здійснювати очищення пральної машини з періодичністю один раз на 2 місяці. Для періодичного очищення використовуйте, будь ласка, програму очищення барабана (Drum Clean). Якщо у вашій пральній машини програми очищення барабана немає, скористайтеся програмою «Бавовна-90». У разі потреби використовуйте засоби для видалення накипу, спеціально призначені для пральних машин.
- У жодному разі не намагайтеся силоміць відкрити дверцята пральної машини, коли вона працює. Ви зможете відкрити дверцята машини через 2 хвилини після завершення прання. *
- У жодному разі не намагайтеся силоміць відкрити дверцята пральної машини, коли вона працює. Дверцята відкриються негайно після завершення циклу прання. *
- Щоб уникнути можливих ризиків, установлення й ремонт машини завжди має здійснювати тільки представник авторизованого сервісного центру. Виробник не нестиме жодної відповідальності за пошкодження, які можуть виникнути внаслідок дій, учинених неуповноваженими особами.

(*) Технічні характеристики машини можуть відрізнятися залежно від придбаної моделі.

8. ЧИЩЕННЯ Й ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

8.1 Попередження



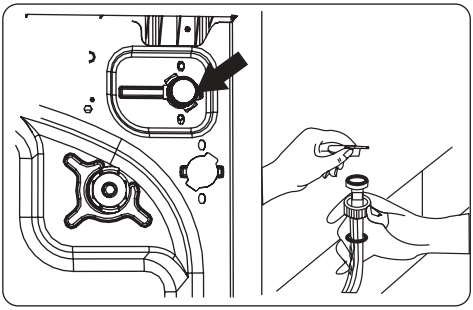
Перед початком технічного обслуговування й чищення машини вимкніть живлення та вийміть вилку з розетки.

Перед початком технічного обслуговування й чищення машини перекрийте кран подавання води.

⚠ **УВАГА:** Для чищення пральної машини заборонено використовувати розчинники, абразивні мийні засоби, засоби для миття скла й універсальні мийні засоби. Вони можуть пошкодити пластикові поверхні й інші компоненти через уміст хімічних речовин.

8.2 Фільтри патрубка подавання води

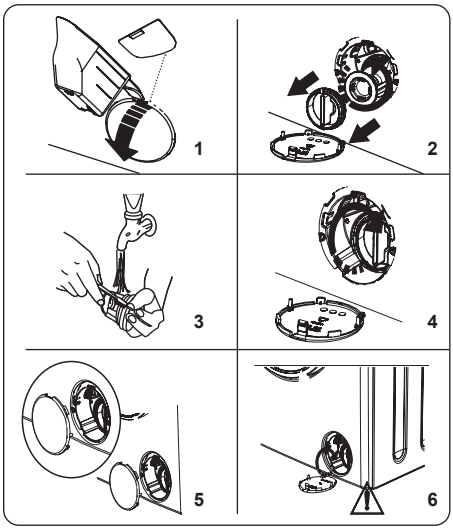
Фільтри на лінії подавання води запобігають потраплянню бруду та сторонніх матеріалів у пральну машину. Виробник рекомендує виконувати чищення цих фільтрів у разі неможливості отримання достатньої кількості води машиною за відкритого крану водогону. Виробник рекомендує виконувати чищення фільтрів подавання води що 2 місяці.



- Зніміть шланг(и) подавання води з пральної машини.
- Для зняття фільтра подавання води з клапана обережно витягніть пластикову планку на фільтрі за допомогою пари гострогубців.
- Другий фільтр подавання води розташований на боці крана шланга подавання води. Щоб зняти другий фільтр, обережно витягніть пластикову планку на фільтрі за допомогою пари гострогубців.
- Ретельно прочистіть фільтр за допомогою м'якої щітки та промийте його мильним розчином води з подальшим ретельним промиванням. Виконайте повторний монтаж фільтра, обережно установивши його на місце.

⚠ **УВАГА:** Фільтри клапана подавання води можуть засмічуватися через незадовільну якість води або через відсутність потрібного технічного обслуговування та можуть вийти з ладу. Це може стати причиною витоку води. Усі такі несправності виходять за межі гарантійних умов.

8.3 Фільтр насоса



Система фільтрування в насосі пральної машини продовжує строк служби насоса, запобігаючи потраплянню волокон у пральну машину.
Виробник рекомендує виконувати чищення фільтра насоса що 2 місяці.

Фільтр насоса розташований під кришкою в передньому правому нижньому куті машини.

Для чищення фільтра насоса:

1. Для відкриття кришки насоса можна використовувати лопатку для прального порошку (*), що постачається разом із пральною машиною, або ж пластину рівня рідкого мийного засобу.
2. Уставте кінець лопатки для порошку або пластину рівня рідкого мийного засобу в отвір кришки й обережно натисніть у зворотному напрямку. Кришка відкриється.

- Перед відкриттям під кришку фільтра треба встановити ємність для збирання води, що залишилася в машині.
- Ослабте фільтр, повернувши його проти годинникової стрілки, потягніть і зніміть його. Дочекайтеся зливання води.

ЗВЕРНІТЬ УВАГУ:

Залежно від кількості води всередині машини, контейнер для збирання води, можливо, доведеться спорожняти кілька разів.

3. Видаліть усі сторонні матеріали з фільтра за допомогою м'якої щітки.
4. Після очищення виконайте повторний монтаж фільтра шляхом його встановлення та прокручування за годинниковою стрілкою.
5. Під час закриття кришки насоса переконайтеся, що кріплення на внутрішньому боці кришки збігаються з отворами на передній панелі.
6. Закрийте кришку фільтра.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ:
Вода в насосі може бути гарячою, перед початком виконання робіт із чищення та технічного обслуговування зачекайте, доки вона охолоне.

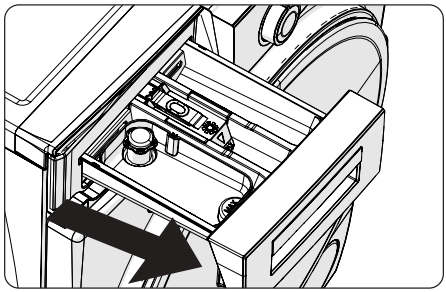
(*) Технічні характеристики можуть відрізнятися залежно від придбаної машини.

8.4 Висувний відсік для мийного засобу

Використання мийного засобу може з часом стати причиною накопичення його залишків у висувному відсіку для мийного засобу. Виробник рекомендує знімати висувний відсік що 2 місяці для очищення накопичених залишків.

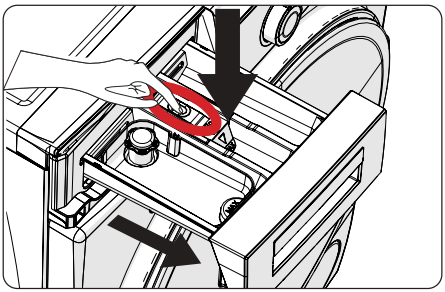
Для зняття висувного відсіку:

- Потягніть висувний відсік до його повного виходу.

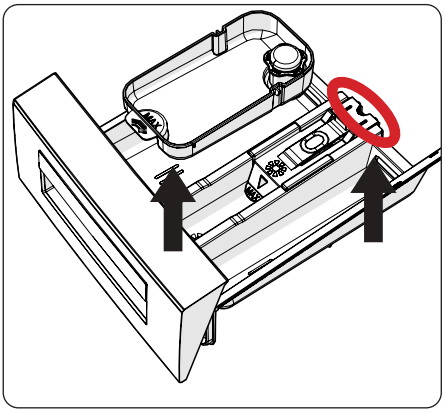


- Натисніть на вказану нижче область усередині висувного відсіку для мийного засобу, який було

повністю вставлено, і, продовжуючи витягувати його, зніміть відсік із місця його встановлення



- Вийміть відсік для мийного засобу й демонтуйте пробку зливання. Виконайте ретельне чищення для цілковитого видалення залишків засобу для пом'якшення. Після очищення встановіть пробку зливання й переконайтеся в її правильному встановленні.



- Виконайте промивання з використанням щітки й великої кількості води.
- Зберіть залишки всередині роз'єму висувного відсіку для мийних засобів для запобігання їх потраплянню всередину пральної машини.
- Висушіть висувний відсік для мийних засобів рушником або сухою тканиною та встановіть його на місце

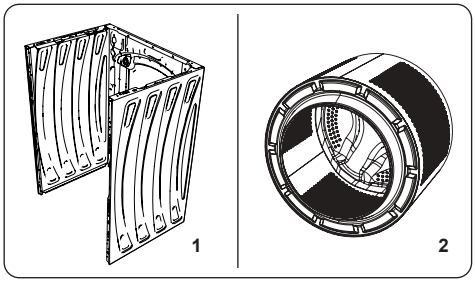
⚠ **Не мийте висувний відсік для мийного засобу в посудомийній машині.**

Пристрій для рідкого мийного засобу (*)

Для чищення й технічного обслуговування пристрою рідкого мийного засобу треба вийняти пристрій із його місця, як це показано на рисунку нижче, і виконати ретельне чищення від залишків мийного засобу. Виконайте заміну пристрою. Переконайтеся, що немає залишків матеріалів усередині сифона.

(*) Технічні характеристики можуть відрізнятися залежно від придбаної машини.

8.5 Корпус/Барабан



1. Корпус

Для чищення зовнішньої поверхні корпусу використовуйте м'який неабразивний мийний засіб або мило й воду. Витріть насухо м’якою тканиною.

2. Барабан

Не залишайте металеві предмети, як-от голки, скріпки, монети тощо, у машині. Ці предмети можуть призвести до утворення іржі в барабані. Для очищення таких плям іржі використовуйте пральні засоби без вмісту хлору й дотримуйтесь інструкцій виробників мийних засобів. Ніколи не використовуйте дротяну мочалку або подібні тверді предмети для очищення плям іржі.

9. УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Ремонтувати машину має уповноважена сервісна організація. Якщо пральна машина потребує ремонту або якщо неможливо усунути проблему з використанням зазначеної нижче інформації, потрібно:

- Від'єднати машину від мережі живлення.
- Перекрити подавання води.

НЕСПРАВНІСТЬ	МОЖЛИВА ПРИЧИНА НЕСПРАВНОСТІ	УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ
Машина не запускається.	Машину не під'єднано до мережі живлення.	Увімкніть шнур живлення машини в розетку.
	Вихід із ладу запобіжників.	Замініть запобіжники.
	Немає напруги живлення.	Перевірте електромережу.
	Кнопку «Старт/Пауза» не натиснуто.	Натисніть кнопку «Старт/Пауза».
	Для програми встановлено положення «стоп».	Установіть кругову шкалу вибору програми в бажане положення.
	Дверцята машини не закриті повністю.	Закрийте дверцята машини.
Машина не набирає воду.	Водогінний кран закритий.	Відкрийте кран подавання води.
	Шланг подачі води може бути перекручений.	Перевірте шланг подачі води та розкрутіть його.
	Шланг подачі води засмічений.	Очистіть фільтри шлангу подачі води. (*)
	Впускний клапан засмічений.	Очистьте впускні фільтри. (*)
	Дверцята машини не закриті повністю.	Закрийте дверцята машини.
Машина не зливає воду.	Зливний шланг засмічений чи перекручений.	Перевірте зливний шланг, прочистіть або вирівняйте його.
	Фільтр насоса засмічений.	Очистіть фільтр насоса. (*)
	Білизна занадто щільно розміщена в барабані.	Розподіліть свою білизну в машині рівномірно.
Машина вібрує.	Ніжки не відрегульовано належним чином.	Виконайте регулювання ніжок. (**)
	Болти, що використовуються для транспортування, не знято.	Зніміть транспортні болти з машини. (**)
	Мале завантаження барабана.	Це не перешкоджатиме роботі машини.
	Машина перевантажена білизною, або білизна нерівномірно розподілена.	Не перевантажуйте барабан. Рівномірно розподіліть білизну в барабані.
Надмірне утворення піни у висувному відсіку. (**)	Завелика кількість прального засобу.	Натисніть кнопку «Старт/Пауза». Для припинення утворення піни розчиніть столову ложку засобу для пом'якшення в 1/2 л води й вилийте суміш у висувний відсік для мийного засобу. За 5–10 хвилин натисніть кнопку «Старт/Пауза».
	Невідповідний мийний засіб.	Використовуйте тільки мийні засоби, призначені для автоматичних пральних машин.

НЕСПРАВНІСТЬ	МОЖЛИВА ПРИЧИНА НЕСПРАВНОСТІ	УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ
Незадовільний результат прання.	Білизна занадто брудна для вибраної програми.	Використовуючи інформацію таблиць програм, виберіть відповідну програму для прання.
	Недостатня кількість прального засобу.	Використовуйте кількість миючого засобу згідно інструкції на його упаковці.
	Забагато білизни в машині.	Переконайтеся, що не перевищено максимальний об'єм білизни для вибраної програми.
Незадовільний результат прання.	Жорстка вода.	Збільште кількість мийного засобу згідно з інструкцією виробника.
	Білизна занадто щільно наповнює барабан.	Переконайтеся в тому, що білизна рівномірно розподілена.
Після наповнення машини водою, вода починає зливатися.	Кінець зливного шланга встановлено занадто низько для машини.	Переконайтеся в тому, що зливний шланг установлено на відповідній висоті (**).
Під час прання немає води в барабані.	Немає несправності. Вода у невидимій частині барабану.	. . . . .
Залишки мийного засобу в білизні.	Нерозчинні частинки деяких пральних засобів можуть з'являтися на білизні у вигляді білих плям.	Виконайте додаткове ополіскування або очистіть білизну щіткою після її висихання.
Сірі плями на білизні.	Неприбрані сліди олії, крему або змащувальних матеріалів на білизні.	Під час наступного прання використовуйте кількість миючого засобу згідно інструкції на його упаковці.
Цикл віджимання не виконується або виконується пізніше, ніж заплановано.	Немає несправності. Активовано системи контролю за нерівномірним розподілом білизни.	Система контролю за нерівномірним розподіленням білизни намагатиметься розподілити білизну. Цикл віджимання розпочнеться відразу після розподілу білизни. Під час наступного прання рівномірно розподіляйте білизну в барабані.

(*) Інформація наведена в розділі інструкцій щодо обслуговування та очищення машини.

(*) Інформація наведена в розділі щодо установки машини.

10. АВТОМАТИЧНІ ПОПЕРЕДЖЕННЯ ПРО НЕСПРАВНОСТІ ТА СПОСОБИ ЇХ УСУНЕННЯ

Пральну машину оснащено вбудованою системою виявлення несправностей, що відображаються миготінням комбінації робочих індикаторів. Найпоширеніші коди несправностей зазначено нижче.

КОД ПОМИЛКИ	МОЖЛИВА НЕСПРАВНІСТЬ	ЯК УСУНУТИ
E01	Дверцята машини не закриті належним чином.	Закрийте дверцята належним чином до клацання. Якщо проблема не зникає, вимкніть машину, витягніть шнур живлення з розетки й негайно зверніться в найближчу уповноважену сервісну організацію.
Er 02	Низький рівень тиску води або рівень води всередині машини.	Переконайтеся в тому, що кран цілковито відкрито. Подавання води може бути перекрито. Якщо проблема не зникає, робочий цикл машини припиниться автоматично через деякий час. Вимкніть машину з розетки, перекрийте кран подавання води та зверніться в найближчу уповноважену сервісну організацію.
Er 03	Насос не спрацьовує, або фільтр насоса засмічений, або електричне з'єднання насоса несправне.	Очистіть фільтр насоса. Якщо проблема не зникає, зверніться в найближчу уповноважену сервісну організацію. (*)
E04	Надмірна кількість води в машині.	Злив води виконується машиною. Після завершення зливання води вимкніть машину й від'єднайте її від мережі живлення. Перекрийте кран подавання води та зверніться в найближчу уповноважену сервісну організацію.

(*) Інформація наведена в розділі інструкцій щодо обслуговування та очищення машини.

11. УТИЛІЗАЦІЯ ЗНОШЕНИХ ПРИСТРОЇВ

Цей пристрій було розроблено та виготовлено з високоякісних матеріалів і компонентів, які підходять для повторного використання та переробки.



Символ перекресленого контейнера для відходів, розміщений на виробі або його упаковці, означає, що цей виріб підлягає селективному збиранню відповідно до положень Директиви Європейського парламенту та Ради 2012/19/ЄС (WEEE). Це маркування повідомляє, що електричне та електронне обладнання після закінчення терміну експлуатації не можна викидати разом з іншими побутовими відходами.

Використане обладнання може чинити шкідливий вплив на навколишнє середовище та здоров'я людей через можливу наявність у ньому небезпечних речовин, сумішей та складових частин. Користувач зобов'язаний здавати використане обладнання та батареї (якщо такі є) до пунктів збору використаного електричного та електронного обладнання. Систему, що забезпечує ефективну здачу відпрацьованого обладнання, утворюють спеціалізовані суб'єкти, які збирають та переробляють електровідходи, дистриб'ютори та магазини, комунальні пункти селективного збору відходів, а також інші суб'єкти, уповноважені згідно з чинним законодавством.

Правильна утилізація відпрацьованого обладнання сприяє запобіганню шкідливих для здоров'я та довкілля наслідків, що виникають через можливу наявність у пристрої небезпечних компонентів, а також через неналежне зберігання та переробку. Домогосподарства відіграють важливу роль у сприянні повторному використанню та відновленню, зокрема переробці, відпрацьованого обладнання. Саме на цьому етапі формуються установки, що впливають на збереження спільного блага — чистого навколишнього середовища.

KERNAU

kontakt@gtpoland.eu

Serwis Kernau
PL: +48 22 243 70 00
Pn 8:00 - 17:00
Wt-Pt 8:00 - 16:00
serwis@kernau.com

52594255